Europe, Middle East
ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
NEDERLANDS
ITALIANO
ESPAÑOL
PORTUGUÊS
РУССКИЙ
ČESTINA
TÜRKÇE
POLSKI
SVENSKA
SUOMI
SLOVENCINA
MAGYAR NYELV
עברית
العربية

North America/ Norteamérica
ENGLISH
FRANÇAIS
ESPAÑOL

Latin America/ América Latina
ENGLISH
ESPAÑOL
PORTUGUÊS

Asia Pacific
日本語
繁體中文
한국어
ENGLISH

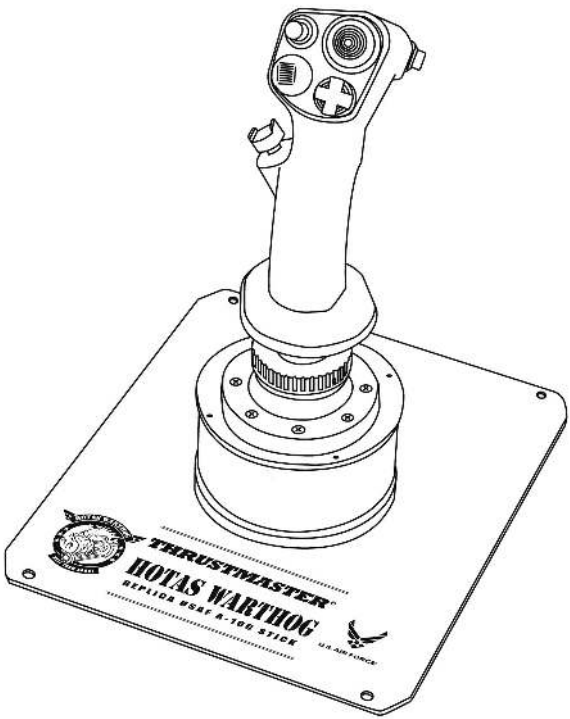
THRUSTMASTER®

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Compatible: PC

Hardware User Manual



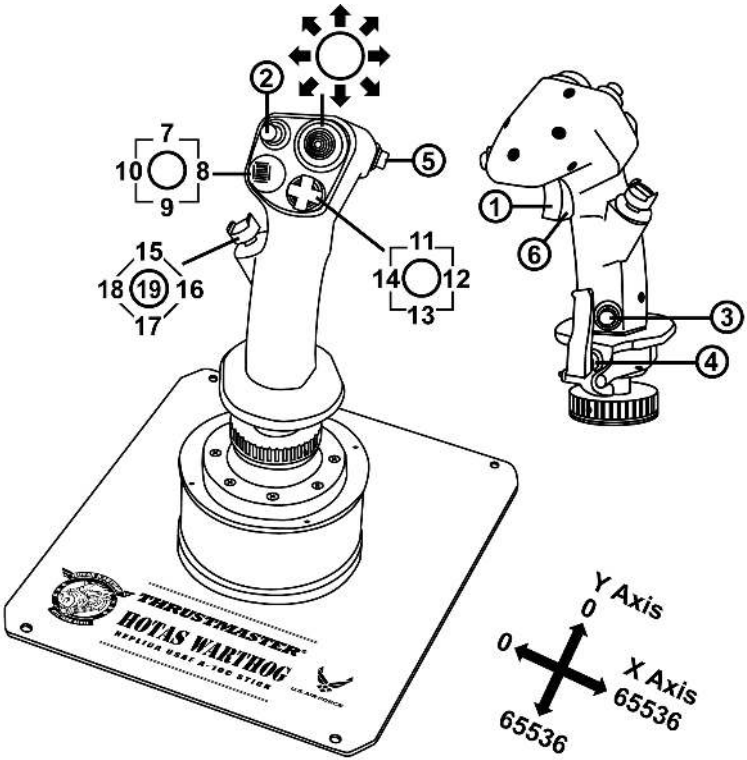
U.S. Air Force A-10C attack aircraft replica joystick:

1 Replica JOYSTICK

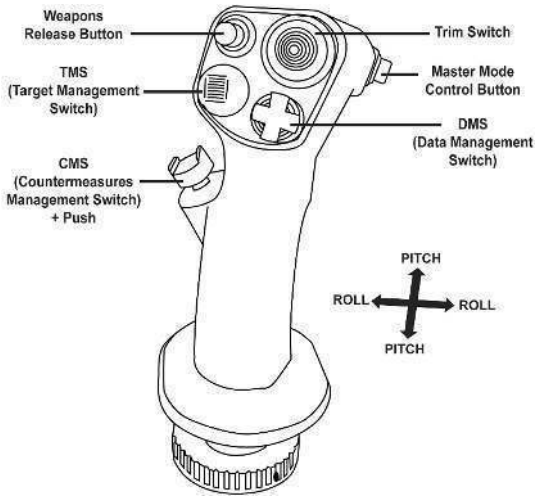
• Innovative H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*):
  - 3D magnetic sensors (Hall Effect) on the stick
  - 16-bit resolution (65536 x 65536 values)
  - 5 coil spring system (*)
• USB connection with upgradeable firmware
• Super-stable, weighted base (over 3kg)
• Detachable handle, crafted entirely of metal:
  - also compatible with HOTAS COUGAR™ handle (and vice-versa)
  - replica shape
  - detachable metal plate for desk- or cockpit-style use
  - realistic pressure on buttons and trigger
  - 19 action buttons in total + one 8-way “point of view” hat:
    . 1 x 8-way “point of view” hat
    . 2 x 8-way hats
    . 1 x 4-way hat with push button
    . 1 x metal dual trigger
    . 2 x push buttons
    . 2 x pinkie push buttons

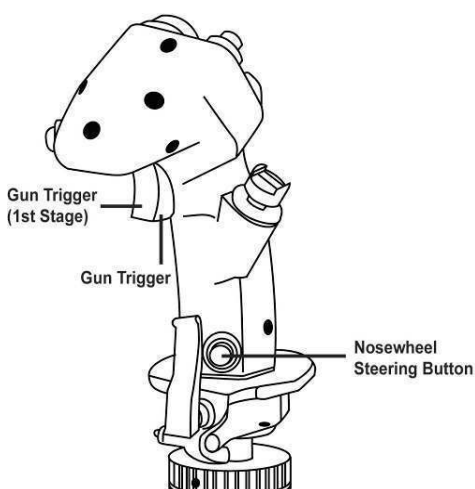
(*) Patent pending.
(**) HOTAS™ is a trademark of Guillemot Corporation S.A.

CONFIGURATION OF BUTTONS AND AXES



“A-10C” AIRCRAFT FUNCTIONS

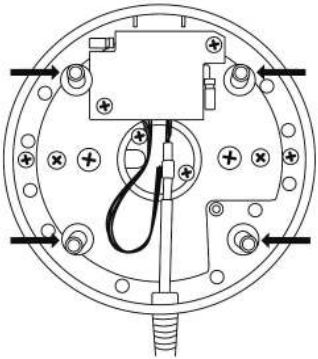




INSTALLING THE JOYSTICK IN A COCKPIT OR OTHER FIXED SUPPORT

To attach the joystick in a cockpit:

- Unscrew the 4 screws located underneath the joystick's metal base plate, and remove the metal base plate.
- Use the 4 screw threads located on the underside of the joystick to attach the joystick directly to your fixed support.



You can also use the 4 holes located in the corners of the metal base plates of the joystick and the throttle to attach both elements to a fixed support.

BACKWARDS-COMPATIBILITY

The "HOTAS Warthog" handle is backwards-compatible with the base of the "HOTAS Cougar" (and vice versa).
Only the CMS push button (button 19) will be non-functional, as it was not originally featured on the HOTAS Cougar.

CONSUMER WARRANTY INFORMATION

Worldwide, Guillemot Corporation S.A., whose registered office is located at Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (hereinafter "Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Thrustmaster product. In other countries, the warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Thrustmaster product (if no such action exists in the corresponding country, then the warranty period shall be one (1) year from the original date of purchase of the Thrustmaster product).

Notwithstanding the above, rechargeable batteries are covered by a warranty period of six (6) months from the date of original purchase.

Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product shall, at Technical Support's option, be either replaced or returned to working order. If, during the warranty period, the Thrustmaster product is subject to such reconditioning, any period of at least seven (7) days during which the product is out of use shall be added to the remaining warranty period (this period runs from the date of the consumer's request for intervention or from the date on which the product in question is made available for reconditioning, if the date on which the product is made available for reconditioning is subsequent to the date of the request for intervention). If permitted under applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for consequential damages) is limited to the return to working order or the replacement of the Thrustmaster product. If permitted under applicable law, Guillemot disclaims all warranties of merchantability or fitness for a particular purpose.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause unrelated to a material or manufacturing defect (including, but not limited to, combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product); (2) if the product has been used for any use other than home use, including for professional or commercial purposes (game rooms, training, competitions, for example); (3) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (4) to software, said software being subject to a specific warranty; (5) to consumables (elements to be replaced over the product's lifespan: disposable batteries, audio headset or headphone ear pads, for example); (6) to accessories (cables, cases, pouches, bags, wrist-straps, for example); (7) if the product was sold at public auction.

This warranty is nontransferable.

The consumer's legal rights with respect to laws applicable to the sale of consumer goods in his or her country are not affected by this warranty.

Additional warranty provisions

During the warranty period, Guillemot shall not provide, in principle, any spare parts, as Technical Support is the only party authorized to open and/or recondition any Thrustmaster product (with the exception of any reconditioning procedures which Technical Support may request that the consumer carry out, by way of written instructions – for example, due to the simplicity and the lack of confidentiality of the reconditioning process – and by providing the consumer with the required spare part(s), where applicable).

Given its innovation cycles and in order to protect its know-how and trade secrets, Guillemot shall not provide, in principle, any reconditioning notification or spare parts for any Thrustmaster product whose warranty period has expired.

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. In no event shall Guillemot or its affiliates be held liable to any third party for any consequential or incidental damages resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or Province to Province.

Liability

If permitted under applicable law, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") and its subsidiaries disclaim all liability for any damages caused by one or more of the following: (1) the product has been modified, opened or altered; (2) failure to comply with assembly instructions; (3) inappropriate or abusive use, negligence, an accident (an impact, for example); (4) normal wear; (5) the use of the product for any use other than home use, including for professional or commercial purposes (game rooms, training, competitions, for example). If permitted under applicable law, Guillemot and its subsidiaries disclaim all liability for any damages unrelated to a material or manufacturing defect with respect to the product (including, but not limited to, any damages caused directly or indirectly by any software, or by combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product).

DECLARATION OF CONFORMITY

CANADIAN COMPLIANCE NOTICE: this Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

USA COMPLIANCE NOTICE: this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

⚠ **WARNING**: This product can expose you to chemicals including Bisphenol A (BPA) which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to http://www.p65warnings.ca.gov/

COPYRIGHT

© 2021 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A. Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.
Officially licensed product of the Department of the Air Force. Endorsement by the United States Air Force is neither intended nor implied.

ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION

* In the European Union: At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling.
This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging.
Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.
Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.
For all other countries: Please adhere to local recycling laws for electrical and electronic equipment.

Retain this information. Colors and decorations may vary.
Plastic fasteners and adhesives should be removed from the product before it is used.
This product conforms to all standards regarding children 16 years of age and older. This product is not suitable for use by children less than 16 years of age.

www.thrustmaster.com
**Applicable to EU, UK and Turkey only*

THRUSTMASTER®

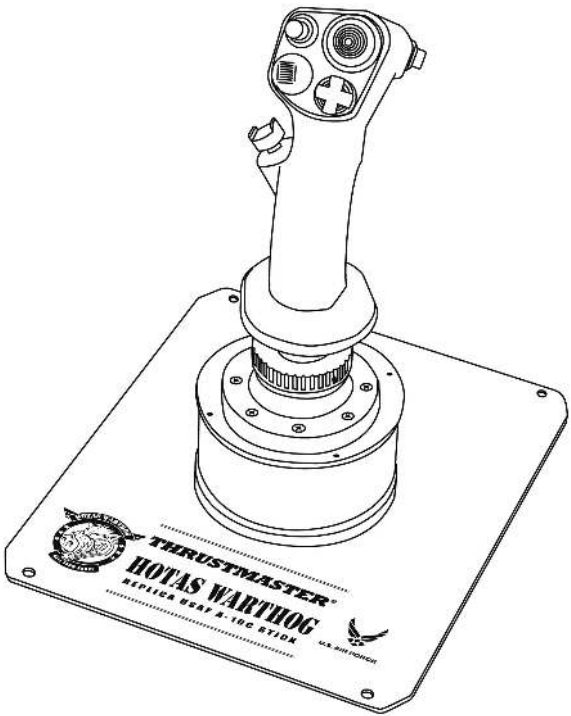
TECHNICAL SUPPORT

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Compatible : PC

Manuel de l'utilisateur Hardware



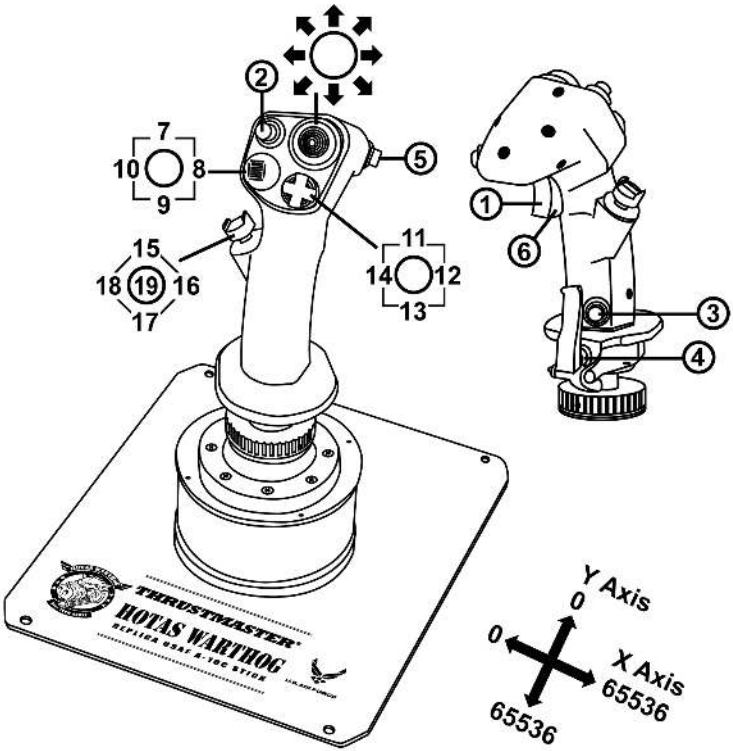
Réplique du manche de l'avion d'attaque A-10C de l'U.S. Air Force :

1 JOYSTICK (réplique)

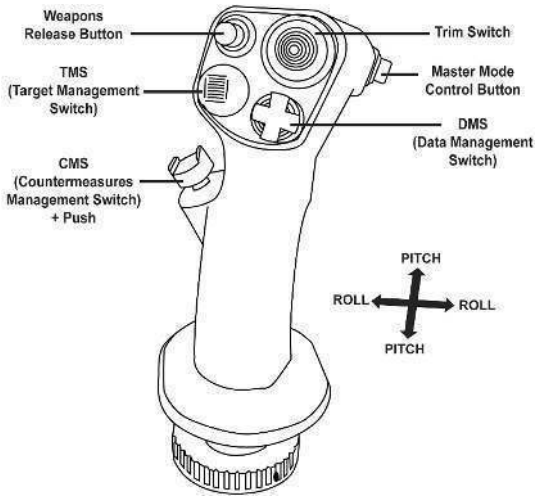
• Technologie H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*) :
  - capteurs magnétiques 3D (Hall Effect) sur le manche
  - résolution de 16 bits (65 536 x 65 536 valeurs)
  - système de 5 ressorts hélicoïdaux (*)
• Connectique USB avec possibilité de mise à jour du firmware
• Système hyper-stable et lesté (> à 3 kg)
• Manche détachable entièrement en métal avec :
  - rétrocompatibilité avec HOTAS COUGAR™ (et inversement)
  - Réplique du manche original
  - plaque métal détachable pour utilisation type bureau ou cockpit
  - Force de pression réaliste des boutons et de la gâchette
  - 19 boutons d'actions au total + 1 chapeau chinois « point de vue » 8 directions :
    . 1 x chapeau « point de vue » 8 directions
    . 2 x chapeaux 8 directions
    . 1 x chapeau 4 directions avec bouton-poussoir
    . 1 x double gâchette en métal
    . 2 x boutons-poussoirs
    . 2 x boutons-poussoirs petit-doigt

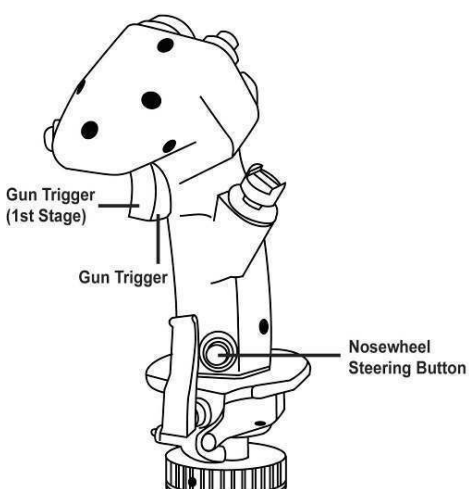
(*) Brevet en instance.
(**) HOTAS™ est une marque de Guillemot Corporation S.A.

CONFIGURATION DES BOUTONS ET DES AXES



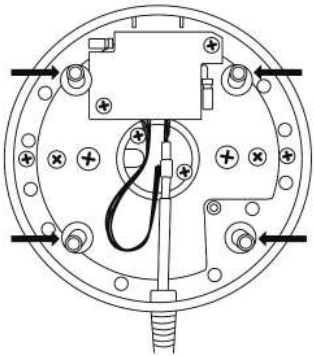
FONCTIONNALITÉS SUR L'AVION « A-10C »





INSTALLATION DU JOYSTICK SUR UN COCKPIT OU AUTRE SUPPORT FIXE

Pour fixer le joystick dans un cockpit :
- Dévissez les 4 vis situées sous la plaque en métal du joystick
- Utilisez les 4 « pas de vis » prévus à cet effet pour fixer le manche directement sur votre support fixe.



Vous pouvez également utiliser les 4 perforations situées dans les coins des plaques métal du joystick et des manettes des gaz pour fixer l'ensemble sur un support fixe.

RÉTROCOMPATIBILITÉ

Le manche du « Hotas Warthog » est rétro-compatible avec la base du « Hotas Cougar » (et inversement).
Seul le bouton-poussoir du CMS (bouton 19) ne sera pas fonctionnel, car non présent à l'origine sur le « Hotas Cougar ».

INFORMATIONS RELATIVES A LA GARANTIE AUX CONSOMMATEURS

Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A., ayant son siège social Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (ci-après « Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit Thrustmaster est exempt de défaut matériel et de vice de fabrication, et ce, pour une période de garantie qui correspond au délai pour intenter une action en conformité de ce produit. Dans les pays de l'Union Européenne, ce délai est de deux (2) ans à compter de la délivrance du produit Thrustmaster. Dans les autres pays, la durée de la période de garantie correspond au délai pour intenter une action en conformité du produit Thrustmaster selon la législation en vigueur dans le pays où le consommateur avait son domicile lors de l'achat du produit Thrustmaster (si une telle action en conformité n'existe pas dans ce pays alors la période de garantie est de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine du produit Thrustmaster).

Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d'achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique).

Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiera, au choix du Support Technique, d'un remplacement ou d'une remise en état de marche du produit défectueux. Si, pendant la période de garantie, le produit Thrustmaster fait l'objet d'une telle remise en état, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir (cette période court à compter de la demande d'intervention du consommateur ou de la mise à disposition pour remise en état du produit en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention). Lorsque la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la remise en état de marche ou au remplacement du produit Thrustmaster. Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot exclut toutes garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier.

Cette garantie ne s'appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, de l'usure normale, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication (y compris, mais non limitativement, une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadapté, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit) ; (2) si le produit a été utilisé en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple). (3) en cas de non respect des instructions du Support Technique ; (4) aux logiciels, lesdits logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique ; (5) aux consommables (éléments à remplacer pendant la durée de vie du produit : piles, coussinets de casque audio, par exemple) ; (6) aux accessoires (câbles, étuis, housses, sacs, dragonnes, par exemple) ; (7) si le produit a été vendu aux enchères publiques.

Cette garantie n'est pas transférable.

Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable dans son pays à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.

Par exemple, en France, indépendamment de la présente garantie, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L.217-12 du code de la consommation et de celle relative aux défauts (vices cachés) de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil. La loi applicable (c'est-à-dire la loi française) impose de reproduire les extraits de la loi française suivants:

Article L. 217-4 du code de la consommation:

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L. 217-5 du code de la consommation :

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L. 217-12 du code de la consommation :

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L. 217-16 du code de la consommation :

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L. 1641 du code civil:

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article L. 1648 alinéa 1er du code civil:

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Stipulations additionnelles à la garantie

Pendant la période de garantie, Guillemot ne fournira, en principe, pas de pièce détachée car le Support Technique est seul habilité tant à ouvrir qu'à remettre en état tout produit Thrustmaster (à l'exception des remises en état que le Support Technique demanderait, par instructions écrites, au consommateur d'effectuer -par exemple en raison de la simplicité et de l'absence de confidentialité du processus de remise en état-, en lui fournissant, le cas échéant, la ou les pièces détachées nécessaires).

Compte tenu de ses cycles d'innovation et pour préserver ses savoir-faire et secrets, Guillemot ne fournira, en principe, ni notice de remise en état, ni pièce détachée pour tout produit Thrustmaster dont la période de garantie est expirée.

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, la présente garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. En aucun cas, Guillemot ou ses sociétés affiliées ne sauraient être tenues responsables envers qui que ce soit de tous dommages indirects ou dommages accessoires résultant du non respect des garanties expresses ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

Responsabilité

Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot Corporation S.A. (ci-après « Guillemot ») et ses filiales excluent toute responsabilité pour tous dommages causés par un ou plusieurs des faits suivants: (1) le produit a été modifié, ouvert, altéré, (2) l'irrespect des instructions de montage, (3) l'utilisation inappropriée ou abusive, la négligence, l'accident (un choc, par exemple), (4) l'usure normale du produit, (5) l'utilisation du produit en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple). Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité pour tout dommage dont la cause n'est pas liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication du produit (y compris, mais non limitativement, tout dommage causé directement ou indirectement par tout logiciel, ou par une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadapté, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit).

Déclaration de conformité
UTILISATEURS CANADIENS :
Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

COPYRIGHT
© 2021 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Thrustmaster® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A. Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Illustrations non contractuelles. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis et de varier selon les pays. Fabriqué en Chine.
Produit sous licence officielle du Département de l'Air Force. L'approbation par la United States Air Force n'est ni expresse ni implicite.

RECOMMANDATION RELATIVE A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

* Dans l'Union Européenne : En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage.
Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.
En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement. Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné.
Dans les autres pays : Veuillez-vous reporter aux législations locales relatives au recyclage des équipements électriques et électroniques.

Informations à conserver. Les couleurs et décorations peuvent varier.
Il est recommandé de retirer les attaches en plastique et les adhésifs avant d'utiliser le produit.
Ce produit est en conformité avec l'ensemble des normes relatives aux enfants de plus de 16 ans. Il ne convient pas aux enfants de moins de 16 ans.

www.thrustmaster.com

**Applicable à l'UE, au RU et la Turquie uniquement*

CE * FC

THRUSTMASTER®

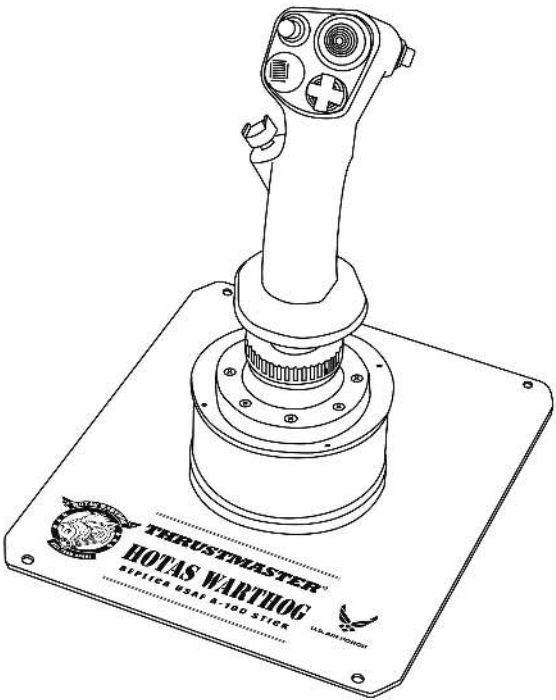
SUPPORT TECHNIQUE

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Kompatibel: PC

Hardware-Benutzerhandbuch



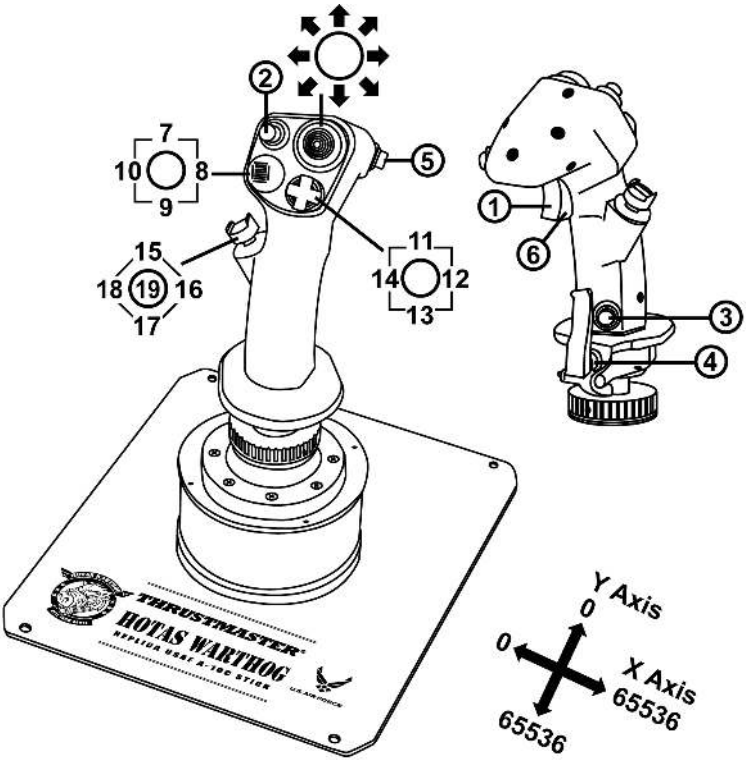
Joystick-Replik des U.S. Air Force A-10C Kampfflugzeugs:

1 Replik-JOYSTICK

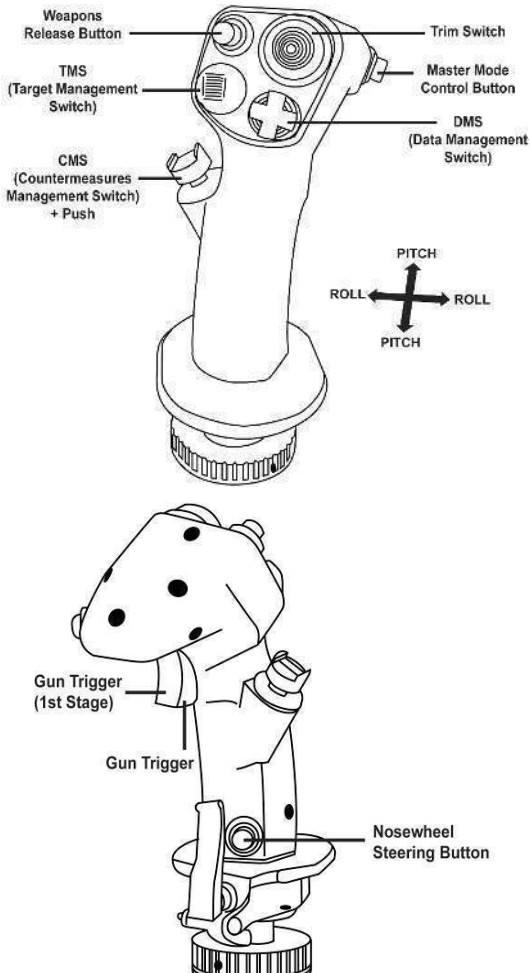
• Innovative H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*):
  - 3D Magnetsensoren (Hall Effect) am Stick
  - 16-bit Auflösung (65536 x 65536 Werte)
  - 5 Spriraldruckfedersystem (*)
• USB-Anschluss mit erweiterungsfähiger Firmware
• Superstabile, gewichtete Basis (über 3 kg)
• Abnehmbarer Griff, komplett aus Metall gefertigt:
  - ebenso mit dem HOTAS COUGAR™ Griff kompatibel (und umgekehrt)
  - Replikform
  - abnehmbare Metallplatte für Gebrauch im Tisch- oder Cockpitstil
  - realistischer Druck bei Buttons und Triggern
  - 19 Actionbuttons insgesamt + einen achtwegigen “Ansichtsperspektiven-Kopfschalter“:
    . 1 x achtwegigen “Ansichtsperspektiven-Kopfschalter“
    . 2 x Achtwege-Kopfschalter
    . 1 x Vierwege-Kopfschalter mit Druckbutton
    . 1 x Doppeltrigger aus Metall
    . 2 x Druckbuttons
    . 2 x Druckbuttons für den kleinen Finger

(*) Patent angemeldet.
(**) HOTAS™ ist ein Markenzeichen von Guillemot Corporation S.A.

KONFIGURATION DER BUTTONS UND ACHSEN



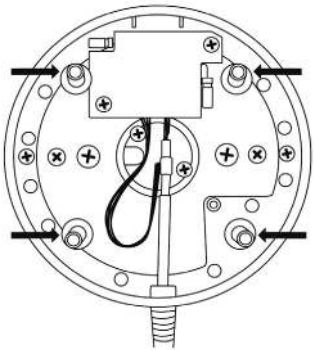
“A-10C” FLUGZEUGFUNKTIONEN



EINBAU DES JOYSTICKS IN EIN COCKPIT ODER AUF EINER ANDEREN HALTERUNG

Um den Joystick in ein Cockpit einzubauen:

- Lösen Sie die vier Schrauben unter der Metallbasis des Joysticks und entfernen die metallene Basisplatte.
- Nutzen Sie die vier Schraubgewinde unten am Joystick, um diesen auf Ihre Halterung zu montieren.



Sie können die vier Löcher in den Ecken der metallenen Basisplatten des Joysticks und des Gashebels dazu benutzen, beide Elemente auf eine Halterung zu montieren.

ABWÄRTSKOMPATIBILITÄT

Der “HOTAS Warthog-” Griff ist abwärtskompatibel mit der Basis des “HOTAS Cougar” (und umgekehrt).
Nur der CMS Druckbutton (Button 19) funktioniert nicht, da dieser ursprünglich nicht auf dem HOTAS Cougar vorhanden ist.

Kunden-Garantie-Information

Guillemot Corporation S.A. mit Hauptfirmensitz in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (fortfolgend "Guillemot") garantiert Kunden weltweit, daß dieses Thrustmaster Produkt frei von Mängeln in Material und Verarbeitung für eine Gewährleistungsfrist ist, die mit der Frist für eine Mängelrüge bezüglich des Produktes übereinstimmt. In den Ländern der Europäischen Union entspricht diese einem Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Thrustmaster Produktes. In anderen Ländern entspricht die Gewährleistungsfrist der zeitlichen Begrenzung für eine Mängelrüge bezüglich des Thrustmaster Produktes in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht des Landes, in dem der Kunde zum Zeitpunkt des Erwerbs eines Thrustmaster Produktes wohnhaft ist. Sollte eine entsprechende Regelung in dem entsprechenden Land nicht existieren, umfasst die Gewährleistungspflicht einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem originären Kaufdatum des Thrustmaster Produktes.

Ungeachtet dessen werden wiederaufladbare Batterien (fortfolgend "Akkus") durch eine Gewährleistungsfrist von sechs (6) Monaten ab dem Kaufdatum abgedeckt.

Sollten bei dem Produkt innerhalb der Gewährleistungsfrist Defekte auftreten, kontaktieren Sie unverzüglich den technischen Kundendienst, der die weitere Vorgehensweise anzeigt. Wurde der Defekt bestätigt, muß das Produkt an die Verkaufsstelle (oder an eine andere Stelle, je nach Maßgabe des technischen Kundendienstes) retourniert werden.

Im Rahmen dieser Garantie sollte das defekte Produkt des Kunden, je nach Entscheidung des technischen Kundendienstes, entweder ausgetauscht oder repariert werden. Sollte während der Garantiezeit das Thrustmaster Produkt einer derartigen Instandsetzung unterliegen und das Produkt während eines Zeitraums von mindestens sieben (7) Tagen nicht benutzbar sein, wird diese Zeit der restlichen Garantiezeit hinzugefügt. Diese Frist läuft ab dem Zeitpunkt, an dem der Wunsch des Verbrauchers bezüglich einer Intervention vorliegt oder ab dem Tag, an dem das fragliche Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, falls das Datum, an dem das Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, dem Datum des Antrags auf Intervention nachfolgt. Wenn nach geltendem Recht zulässig, beschränkt sich die volle Haftung von Guillemot und ihrer Tochtergesellschaften auf die Reparatur oder den Austausch des Thrustmaster Produktes (inklusive Folgeschäden). Wenn nach geltendem Recht zulässig, lehnt Guillemot alle Gewährleistungen der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck ab.

Der Gewährleistungsanspruch verfällt: (1) Falls das Produkt modifiziert, geöffnet, verändert oder ein Schaden durch unsachgemäßen oder missbräuchlichen Gebrauch hervorgerufen wurde, sowie durch Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irgendeinem anderen Grund – aber nicht durch Material- oder Herstellungsfehler (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, die Kombination der Thrustmaster Produkte mit ungeeigneten Elementen, insbesondere Netzteile, Akkus, Ladegeräte, oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht mitgeliefert wurden); (2) Falls das Produkt für eine andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich für professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe) verwendet wird; (3) Im Falle der Nichteinhaltung der durch den technischen Support erteilten Anweisungen; (4) Durch Software. Die besagte Software ist Gegenstand einer speziellen Garantie; (5) Bei Verbrauchsmaterialien (Elemente, die während der Produktlebensdauer ausgetauscht werden, wie z. B. Einwegbatterien, Ohrpolster für ein Audioheadset oder für Kopfhörer); (6) Bei Accessoires (z. B. Kabel, Etuis, Taschen, Beutel, Handgelenk-Riemen); (7) Falls das Produkt in einer öffentlichen Versteigerung verkauft wurde.

Diese Garantie ist nicht übertragbar.

Die Rechte des Kunden in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht bezüglich des Verkaufs auf Konsumgüter im Land der/der Kunden/Kundin wird durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.

Zusätzliche Gewährleistungsbestimmungen

Während der Garantiezeit bietet Guillemot grundsätzlich keine Ersatzteile an, da der technische Kundendienst der einzige autorisierte Partner zum Öffnen und/oder Instandsetzen jedweden Thrustmaster-Produkts ist (mit Ausnahme von irgendwelchen Instandsetzungsprozeduren, die der Kunde nach Maßgabe des technischen Kundendienstes und durch schriftliche Instruktionen sowie der Zurverfügungstellung des/der eventuell erforderlichen Ersatzteil(s)(e) selbst in der Lage ist durchzuführen – zum Beispiel aufgrund der Einfachheit und einer nicht erforderlichen Geheimhaltung des Instandsetzungsverfahrens).

Aufgrund seiner Innovationszyklen und um sein Know-how und seine Geschäftsgeheimnisse zu schützen, bietet Guillemot grundsätzlich keine Instandsetzungs-Benachrichtigung oder Ersatzteile für alle Thrustmaster Produkte an, deren Garantiezeit abgelaufen ist.

In den Vereinigten Staaten von Amerika und in Kanada ist diese Gewährleistung auf den internen Mechanismus und das externe Gehäuse beschränkt. Auf keinen Fall haftet Guillemot oder ihre Tochtergesellschaften gegenüber Dritten für etwaige Folgeschäden oder mittelbare Schäden, die aus der Nichteinhaltung der ausdrücklichen oder stillschweigenden Gewährleistung resultieren. Einige Staaten/Provinzen erlauben keine Begrenzung der impliziten Garantie oder einen Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für Folgeschäden oder mittelbare Schäden, so dass die oben genannten Einschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie zutreffen.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte, und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Staat zu Staat oder Provinz zu Provinz unterschiedlich sein können.

Haftung

Wenn nach dem anwendbaren Recht zulässig, lehnen Guillemot Corporation S.A. (fortfolgend "Guillemot") und ihre Tochtergesellschaften jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind, ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalem Verschleiß; (5) Die Verwendung des Produkts für jedwede andere Nutzung als zum privaten Hausgebrauch, einschließlich professionelle oder kommerzielle Zwecke (z. B. Spielhallen, Training, Wettkämpfe). Wenn nach anwendbarem Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die nicht auf einen Material- oder Herstellungsfehler in Bezug auf das Produkt beruhen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, etwaige Schäden, die direkt oder indirekt durch Software oder durch die Kombination der Thrustmaster Produkte mit ungeeigneten Elementen, insbesondere Netzteile, Akkus, Ladegeräte, oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht geliefert wurden), ab.

COPYRIGHT

© Guillemot Corporation S.A. 2021. Alle Rechte vorbehalten. Thrustmaster® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Guillemot Corporation S.A. Windows® ist eine eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten von Amerika und/oder anderen Ländern. Alle anderen Handelsmarken sind im Besitz Ihrer jeweiligen Eigentümer. Illustrationen nicht verbindlich. Inhalte, Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und können von Land zu Land unterschiedlich sein. Hergestellt in China.
Offiziell vom Department of the Air Force lizenziertes Produkt. Eine Billigung durch die United States Air Force ist weder vorgesehen noch implizit enthalten.

Hinweise zum Umweltschutz

* In der Europäischen Union: Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.
Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.
Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.
Für alle anderen Länder: Bitte beachten Sie die lokalen Entsorgungsrichtlinien/-Gesetze bezüglich elektrischen und elektronischen Equipments.

Wichtige Informationen. Die Farben und Verzierungen können abweichen.
Plastikhalterungen und Aufkleber bitte vor der Nutzung des Produktes entfernen.
Dieses Produkt stimmt mit allen Standards, die Kinder ab 16 und älter betreffen, überein. Dieses Produkt ist nicht geeignet für den Gebrauch von Kindern, die jünger als 16 Jahre sind.
www.thrustmaster.com

** Nur in der EU, dem Vereinigten Königreich und der Türkei anwendbar*

CE *

THRUSTMASTER®

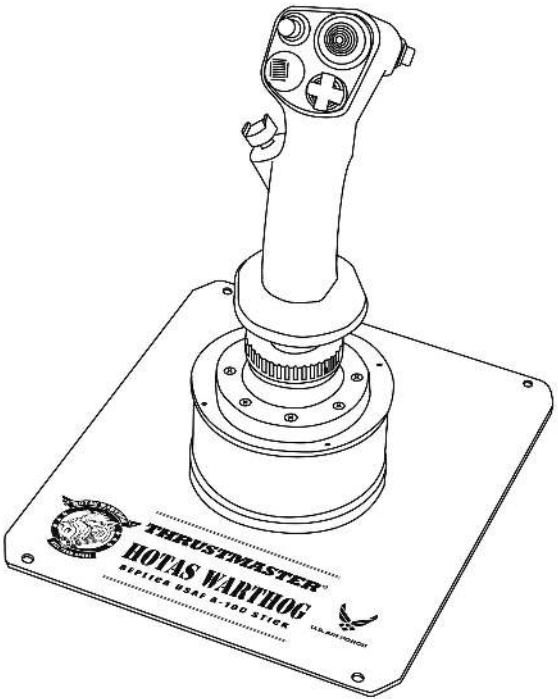
TECHNISCHER SUPPORT

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Compatibel met: pc

Hardwarehandleiding



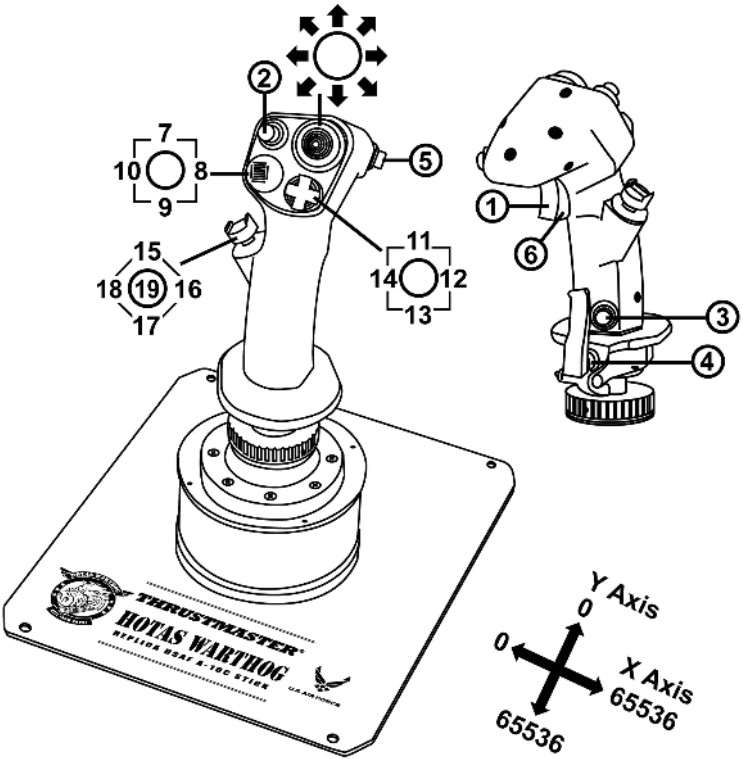
U.S. Air Force A-10C aanvalstoestel replica-joystick:

1 Replica-JOYSTICK

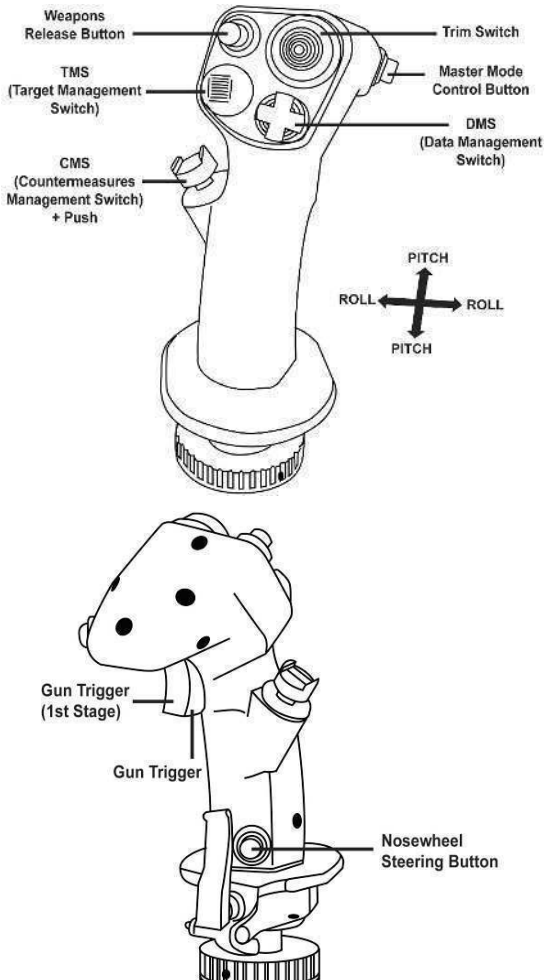
• Innovatieve H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*):
  - 3D magnetische sensoren (Hall Effect) op de stick
  - 16-bits resolutie (65536 x 65536 waarden)
  - 5-springveerssysteem (*)
• USB-aansluiting met up te graden firmware
• Superstabiele verzwaarde voet (> 3 kg)
• Afneembare handgreep, volledig van metaal gemaakt:
  - ook compatibel met HOTAS COUGAR-handgreep (en andersom)
  - replicavorm
  - afneembare metalen plaat voor gebruik op desktop of in cockpit
  - realistische drukkracht op knoppen en trigger
  - 19 actieknoppen in totaal + een 8-richtingen “point of view”-hat-knop:
    . 1 x 8-richtingen “point of view”-hat
    . 2 x 8-richtingen hats
    . 1 x 4-richtingen hat met drukknop
    . 1 x dubbele trigger van metaal
    . 2 x drukknoppen
    . 2 x drukknoppen voor pinkbediening

(*) Patent aangevraagd.
(**) HOTAS™ is een handelsmerk van Guillemot Corporation S.A.

CONFIGURATIE VAN KNOPPEN EN ASSEN



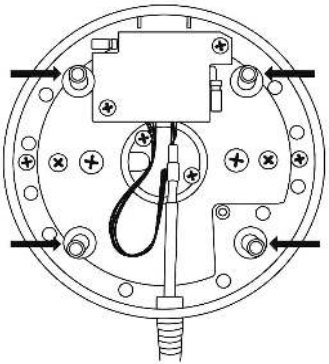
"A-10C"-TOESTELFUNCTIES



DE JOYSTICK IN EEN COCKPIT OF OP ANDERE VASTE STEUN INSTALLEREN

De joystick in een cockpit monteren:

- Draai de 4 bouten onderop de metalen onderplaat van de joystick los en verwijder de metalen onderplaat.
- Gebruik de 4 schroefdraden onderop de joystick om de joystick direct op een vaste steun te bevestigen.



U kunt ook de 4 gaten op de uithoeken van de metalen onderplaten van de joystick en de throttle gebruiken om beide onderdelen op een vaste steun te bevestigen.

COMPATIBILITEIT MET EERDERE PRODUCTEN:

De “HOTAS Warthog”-greep is compatibel met de voet van de “HOTAS Cougar” (en vice versa).

Alleen de CMS-drukknop (knop 19) zal niet werken omdat deze functie niet aanwezig was op de HOTAS Cougar.

Informatie met betrekking tot kopersgarantie

Wereldwijd garandeert Guillemot Corporation S.A., het statutair adres gevestigd aan de Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Frankrijk, (hierna te noemen "Guillemot") aan de de koper dat dit Thrustmaster-product vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een garantieperiode gelijk aan de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervanging voor dit product te claimen. In landen van de Europese Unie komt dit overeen met een periode van twee (2) jaar vanaf het moment van levering van het Thrustmaster-product. In andere landen komt de garantieperiode overeen met de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervanging voor dit Thrustmaster-product te claimen zoals wettelijk is vastgelegd in het land waarin de koper woonachtig was op de datum van aankoop van het Thrustmaster-product. Indien een dergelijk claimrecht niet wettelijk is vastgelegd in het betreffende land, geldt een garantieperiode van één (1) jaar vanaf datum aankoop van het Thrustmaster-product.

Ongeacht het hierboven gestelde, geldt voor oplaadbare batterijen een garantieperiode van zes (6) maanden vanaf datum aankoop.

Indien u in de garantieperiode een defect meent te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact op met Technical Support die u zal informeren over de te volgen procedure. Als het defect wordt bevestigd, dient het product te worden geretourneerd naar de plaats van aankoop (of een andere locatie die wordt opgegeven door Technical Support).

Binnen het gestelde van deze garantie wordt het defecte product van de koper gerepareerd of vervangen, zulks ter beoordeling van Technical Support. Indien het Thrustmaster- product tijdens de garantieperiode is onderworpen aan een dergelijk herstel, wordt elke periode van ten minste zeven (7) dagen waarin het product niet in gebruik is, opgeteld bij de resterende garantieperiode (deze periode loopt vanaf de datum van verzoek van de consument voor interventie of vanaf de datum waarop het product in kwestie beschikbaar is gesteld voor herstel als de datum waarop het product ter beschikking wordt gesteld voor herstel later is dan de datum van het verzoek om interventie). Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, beperkt de volledige aansprakelijkheid van Guillemot en haar dochterondernemingen (inclusief de aansprakelijkheid voor vervolgschade) zich tot het repareren of vervangen van het Thrustmaster-product. Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijst Guillemot elke garantie af met betrekking tot verhandelbaarheid of geschiktheid voor enig doel.

Deze garantie is niet van kracht: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is, of beschadigd is ten gevolge van oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk, normale slijtage, of enige andere oorzaak die niet gerelateerd is aan een materiaal- of fabricagefout (inclusief maar niet beperkt tot het combineren van het Thrustmaster-product met enig ongeschikt element waaronder in het bijzonder voedingsadapters, oplaadbare batterijen, opladers of enig ander element niet geleverd door Guillemot voor dit product); (2) als het product is gebruikt voor enig ander doel dan thuisgebruik, zoals maar niet exclusief een professioneel of commercieel doel (bijvoorbeeld game rooms, training, wedstrijden); (3) indien u zich niet houdt aan de instructies zoals verstrekt door Technical Support; (4) op software die onder een specifieke garantie valt; (5) op verbruiksartikelen (elementen die tijdens de levensduur van het product worden vervangen zoals bijvoorbeeld batterijen of pads van een headset of koptelefoon); (6) op accessoires (zoals bijvoorbeeld kabels, behuizingen, hoesjes, etui's, draagtassen of polsbandjes); (7) indien het product werd verkocht op een openbare veiling.

Deze garantie is niet overdraagbaar.

De wettelijke rechten van de koper die in zijn/haar land van toepassing zijn op de verkoop van consumentproducten worden op generlei wijze door deze garantie beperkt.

Aanvullende garantiebepalingen

Gedurende de garantieperiode zal Guillemot in principe nooit reserveonderdelen leveren omdat Technical Support de enige partij is die bevoegd is een Thrustmaster-product te openen en/of te herstellen (met uitzondering van een herstelprocedure die de klant door Technical Support gevraagd wordt uit te voeren met behulp van schriftelijke instructies – omdat deze procedure bijvoorbeeld eenvoudig is en het herstelproces niet vertrouwelijk is – en door het verstrekken aan de consument van de benodigde onderdelen, indien van toepassing).

Gezien de innovatiecycli en om haar knowhow en handelsgeheimen te beschermen, zal Guillemot in principe nooit een herstelbeschrijving of reserveonderdelen verstrekken voor een Thrustmaster-product waarvan de garantieperiode is verstreken.

In de Verenigde Staten en Canada is deze garantie beperkt tot het interne mechanisme en de externe behuizing van dit product. In geen geval kan Guillemot of een van de bij Guillemot aangesloten ondernemingen aansprakelijk worden gesteld voor enige derde partij voor vervolgschade of incidentele schade als gevolg van inbreuk op expliciete of impliciete garantiebepalingen. In sommige rechtsgebieden zijn beperkingen ten aanzien van de duur van impliciete garanties en uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor incidentele schade of vervolgschade niet toegestaan. Het is dus mogelijk dat bovenstaande beperkingen of uitsluitingen voor u niet van toepassing is. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. Anderzijds is het mogelijk dat u rechten hebt die niet in deze garantiebepalingen worden genoemd. Voorwaarden en condities variëren van land tot land.

Aansprakelijkheid

Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijzen Guillemot Corporation S.A. (hierna te noemen "Guillemot") en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade veroorzaakt door één van de volgende oorzaken: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is; (2) de montage-instructies niet zijn opgevolgd; (3) oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk (bijvoorbeeld stoten); (4) normale slijtage; (5) het gebruik van het product voor enig ander doel dan thuisgebruik, zoals maar niet exclusief een professioneel of commercieel doel (bijvoorbeeld game rooms, training, wedstrijden). Indien toegestaan onder van toepassing zijnde wetgeving, wijzen Guillemot en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade aan dit product niet gerelateerd aan een materiaal- of fabricagefout (inclusief maar niet beperkt tot enige schade direct of indirect veroorzaakt door enige software, of door het combineren van het Thrustmaster-product met enig ongeschikt element waaronder in het bijzonder voedingsadapters, oplaadbare batterijen, opladers of enig ander element niet geleverd door Guillemot voor dit product).

COPYRIGHT
© 2021 Guillemot Corporation S.A. Alle rechten voorbehouden. Thrustmaster® is een geregistreerd handelsmerk van Guillemot Corporation S.A. Windows® is een geregistreerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen. Alle andere handelsmerken zijn eigendom van de respectieve eigenaren. Afbeeldingen zijn niet bindend. Inhoud, ontwerp en specificaties kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd en kunnen per land verschillen. Geproduceerd in China.
Dit product heeft een officiële licentie van het Department of the Air Force. Hieruit vloeit echter geen expliciete of impliciete goedkeuring van de Amerikaanse luchtmacht voort.

AANBEVELINGEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU

* In de Europese Unie: Gooi dit product na het einde van de levensduur niet weg met het normale afval, maar breng het naar het door uw gemeente aangewezen inzamelpunt voor elektrische en/of computerapparatuur.
Ter herinnering is hiertoe op het product, de gebruikshandleiding of de verpakking een symbool aangebracht.
De meeste materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling en andere methoden voor verantwoorde verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten kunt u een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.
Neem contact op met uw gemeente voor informatie over een inzamelpunt bij u in de buurt.
In alle andere landen: houd u aan de plaatselijk milieuwetgeving voor elektrische en elektronische apparaten.

Bewaar deze informatie. De kleuren en decoraties kunnen variëren.
Plastic bevestigingen en hechtmaterialen moeten van het product worden verwijderd voordat het wordt gebruikt.
www.thrustmaster.com

**Alleen van toepassing in de EU, het VK en Turkije*

CE *

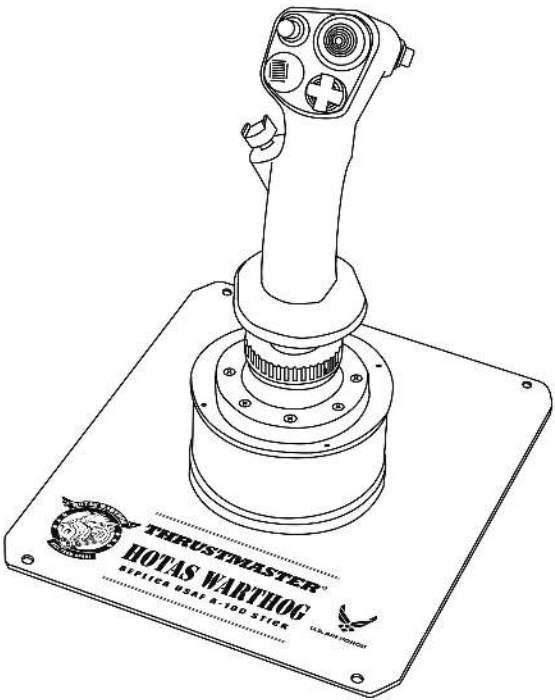
THRUSTMASTER®

TECHNISCHE ONDERSTEUNING
https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Compatibile: PC

Manuale d'uso hardware



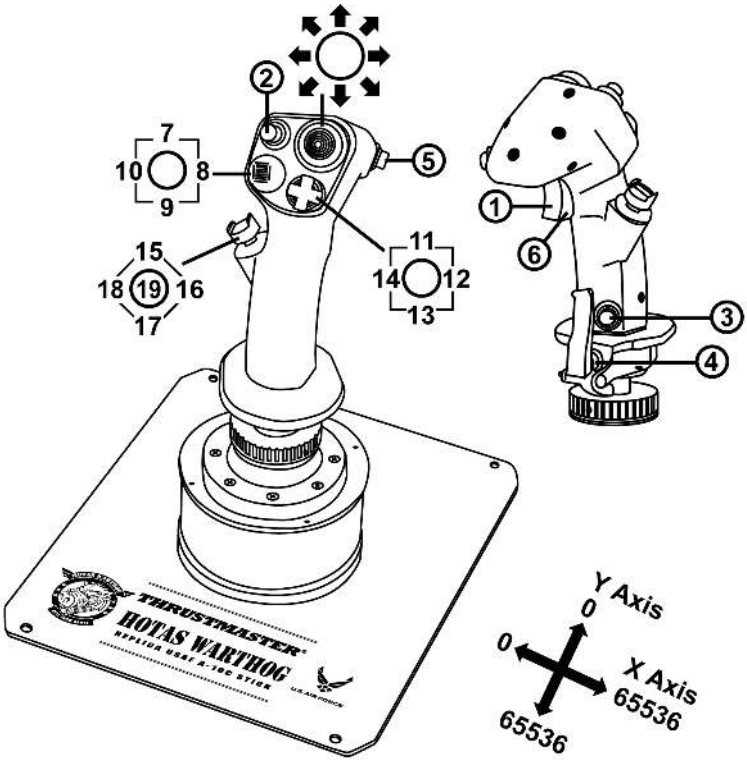
Joystick replica dell'aereo da attacco U.S. Air Force A-10C:

1 JOYSTICK (replica)

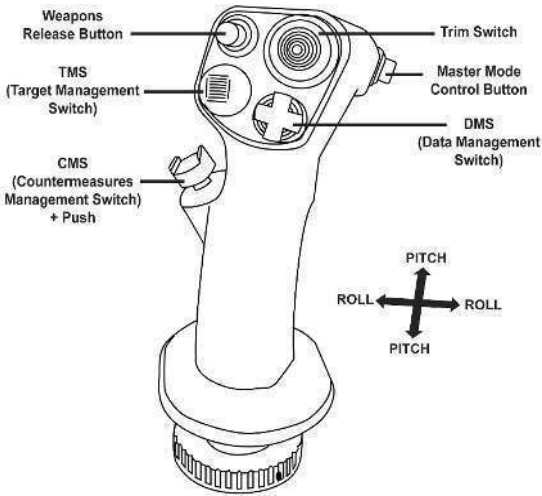
• Innovativa H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*):
  - Sensori magnetici 3D (Hall Effect) nella leva
  - Risoluzione a 16-bit (65536 x 65536 valori)
  - Sistema a 5 molle elicoidali (*)
• Connessione USB con firmware aggiornabile
• Base appesantita ultra-stabile (oltre 3kg)
• Manetta sganciabile, realizzata interamente in metallo:
  - compatibile anche con la leva HOTAS COUGAR™ (e vice-versa)
  - Profilo replica
  - placca in metallo rimuovibile, per un uso da scrivania o stile-abitacolo
  - realistica pressione dei pulsanti e del grilletto
  - un totale di 19 pulsanti azione + 1 hat switch "angolo di visuale" ad 8 direzioni:
    . 1 x hat switch "angolo di visuale" ad 8 direzioni
    . 2 x hat switch a 8 direzioni
    . 1 x hat switch a 4 direzioni con pulsante a pressione
    . 1 x doppio grilletto in metallo
    . 2 x pulsanti a pressione
    . 2 x pulsanti a pressione per il dito mignolo

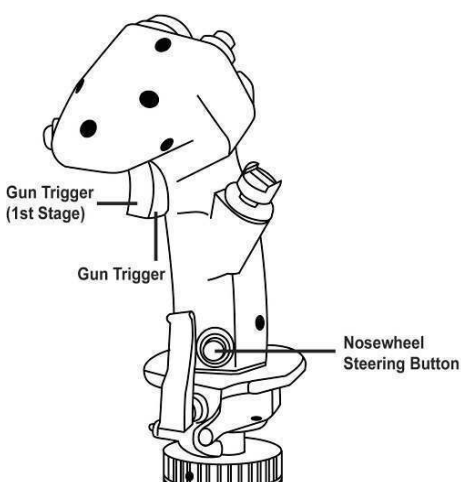
(*) In attesa di brevetto.
(**) HOTAS™ è un marchio di proprietà di Guillemot Corporation S.A.

CONFIGURAZIONE DI PULSANTI E ASSI



COMANDI AEREO "A-10C"

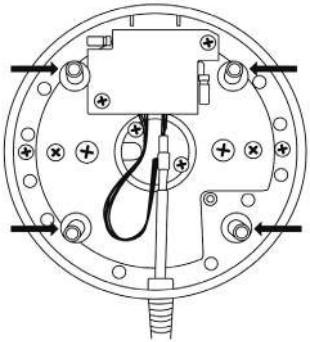




INSTALLARE IL JOYSTICK IN UN ABITACOLO O IN UN ALTRO SUPPORTO FISSO

Per attaccare il joystick ad un abitacolo:

- Svita le 4 viti poste al di sotto della placca metallica presente nella base del joystick, rimuovendo poi la stessa placca metallica.
- Tramite le apposite 4 guide per viti poste nella parte inferiore del joystick, fissa il joystick direttamente al tuo supporto rigido.



In alternativa, per fissare joystick e manetta ad un supporto fisso, puoi utilizzare i 4 fori posti agli angoli delle placche metalliche presenti nelle basi di entrambi gli elementi.

RETRO-COMPATIBILITÀ

La leva di "HOTAS Warthog" è retro-compatibile con la base di "HOTAS Cougar" (e viceversa).

Solo il pulsante a pressione CMS (pulsante 19) risulterà non funzionante, in quanto non originariamente presente su HOTAS Cougar.

Informazioni sulla garanzia al consumatore

A livello mondiale, Guillemot Corporation S.A., avente sede legale in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francia (d'ora in avanti "Guillemot") garantisce al consumatore che il presente prodotto Thrustmaster sarà privo di difetti relativi ai materiali e alla fabbricazione, per un periodo di garanzia corrispondente al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto in questione. Nei paesi della Comunità Europea, tale periodo equivale a due (2) anni a partire dalla consegna del prodotto Thrustmaster. In altri paesi, la durata della garanzia corrisponde al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto Thrustmaster in base alle leggi applicabili nel paese in cui il consumatore risiedeva alla data di acquisto del prodotto Thrustmaster (qualora nel paese in questione non esistesse alcuna norma a riguardo, il periodo di garanzia corrisponderà a un (1) anno a partire dalla data originale di acquisto del prodotto Thrustmaster).

Diversamente da quanto affermato in precedenza, le batterie ricaricabili sono coperte da una garanzia di sei (6) mesi dalla data di acquisto originale.

Qualora, durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apparire difettoso, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica).

Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla garanzia, il prodotto Thrustmaster fosse oggetto di tale rimessa in operatività, alla rimanente durata della garanzia dovrà essere aggiunto un periodo di almeno sette (7) giorni, durante il quale il prodotto risulta non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o dalla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in operatività, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster. Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot declina ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari.

La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato o ha subito danni derivanti da un uso inappropriato o non autorizzato, da negligenza, da un incidente, dalla semplice usura, o da qualsiasi altra causa non riconducibile a difetti nei materiali o nell'assemblaggio (compresi, ma non i soli, prodotti Thrustmaster combinati con elementi inadatti, tra cui, in particolare, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto); (2) nel caso in cui il prodotto sia stato utilizzato per qualsiasi altro scopo al di fuori dell'uso domestico, comprese finalità professionali o commerciali (esempio: sale giochi, allenamenti, concorsi); (3) in caso di mancato rispetto delle istruzioni fornite dall'Assistenza Tecnica; (4) in caso di software, ovvero software soggetto a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di esercizio come, ad esempio, batterie di tipo convenzionale o cuscinetti protettivi per auricolari o cuffie); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borsette, borse, cinturini); (7) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica.

La presente garanzia non è trasferibile.

I diritti legali del consumatore, stabiliti dalle leggi vigenti in materia di vendita di beni di consumo nel relativo paese, non vengono intaccati dalla presente garanzia.

Disposizioni addizionali sulla garanzia

Per tutta la durata della garanzia, in linea di principio, Guillemot non fornirà alcuna parte di ricambio, in quanto la sola Assistenza Tecnica è la parte autorizzata ad aprire e/o rimettere in funzionamento tutti i prodotti Thrustmaster (fatta eccezione per eventuali procedure di rimessa in operatività che l'Assistenza Tecnica potrebbe richiedere al consumatore, attraverso istruzioni scritte – viste, ad esempio, la semplicità e la mancanza di riservatezza della procedura di rimessa in operatività – e fornendo al consumatore le necessarie parti di ricambio, se ve ne fosse l'esigenza).

Considerando i propri cicli di innovazione e per proteggere il proprio know-how e i propri segreti commerciali, in linea di principio, Guillemot non fornirà alcuna notifica o parte di ricambio finalizzata alla rimessa in attività di un qualunque prodotto Thrustmaster il cui periodo di garanzia risultasse scaduto.

Negli Stati Uniti d'America e in Canada, la presente garanzia è limitata al meccanismo interno del prodotto e alla struttura esterna. In nessun caso Guillemot o le sue controllate potranno essere ritenute responsabili, da una qualunque parte terza, per qualsiasi danno accidentale o consequenziale derivante dalla violazione di una qualunque garanzia, espressa o implicita. Alcuni Stati/Province non ammettono limitazioni alla durata di una garanzia implicita, oppure all'esclusione o alla limitazione della responsabilità per danni accidentali o consequenziali, per cui le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non riguardarti. La presente garanzia ti fornisce specifici diritti legali, inoltre potresti avere anche altri diritti, variabili da Stato a Stato o da Provincia a Provincia.

Responsabilità

Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot Corporation S.A. (d'ora in avanti "Guillemot") e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno derivante da almeno una delle seguenti condizioni: (1) il prodotto è stato modificato, aperto o alterato; (2) mancato rispetto delle istruzioni di installazione; (3) uso inappropriato o non permesso, negligenza, incidente (come, ad esempio, un impatto); (4) semplice usura; (5) utilizzo del prodotto per qualsiasi altro scopo al di fuori dell'uso domestico, comprese finalità professionali o commerciali (esempio: sale giochi, allenamenti, concorsi). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno non riconducibile a difetti nei materiali o nella fabbricazione del prodotto (compresi, ma non i soli, potenziali danni causati direttamente o indirettamente da un qualunque software, oppure dall'uso del prodotto Thrustmaster in combinazione con elementi inadatti, tra cui, in particolare, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto).

COPYRIGHT

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Tutti i diritti riservati. Thrustmaster® è un marchio registrato di proprietà di Guillemot Corporation S.A. Windows® è un marchio registrato di proprietà di Microsoft Corporation per gli Stati Uniti e/o altri Paesi. Tutti gli altri marchi appartengono ai legittimi proprietari. Illustrazioni escluse. I contenuti, i design e le caratteristiche possono essere oggetto di modifiche senza preavviso e possono variare da un Paese all'altro. Fabbricato in Cina.

Prodotto su licenza ufficiale del Dipartimento dell'Aeronautica (Air Force). Il sostegno da parte dell'Aeronautica degli Stati Uniti è da ritenersi né voluto né implicito.

RACCOMANDAZIONI SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE

* Nell'Unione Europea: Al termine della sua vita operativa, questo prodotto non dovrebbe essere gettato assieme ai comuni rifiuti, ma dovrebbe essere portato ad un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio del Materiale Elettrico ed Elettronico.

Ciò è confermato dal simbolo riportato sul prodotto, nel manuale d'uso o sulla confezione.

A seconda delle proprie caratteristiche, i materiali potrebbero essere riciclati. Tramite il riciclaggio ed altre forme di trattamento del Materiale Elettrico ed Elettronico, è possibile fornire un importante contributo per la salvaguardia dell'ambiente.

Per conoscere i punti di raccolta più vicini a te, contatta le autorità locali competenti.

In tutti gli altri Paesi: per favore, rispetta le leggi locali sul riciclo dei materiali elettrici ed elettronici.

Informazioni da conservare. I colori e le decorazioni possono variare.

I ganci di plastica e gli adesivi dovrebbero essere rimossi dal prodotto prima che quest'ultimo venga utilizzato.

Questo prodotto è conforme con le norme relative ai bambini di età superiore ai 16 anni. Non è adatto all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 16 anni.

www.thrustmaster.com

**Valido solo in UE, Regno Unito e Turchia*

CE*

THRUSTMASTER®

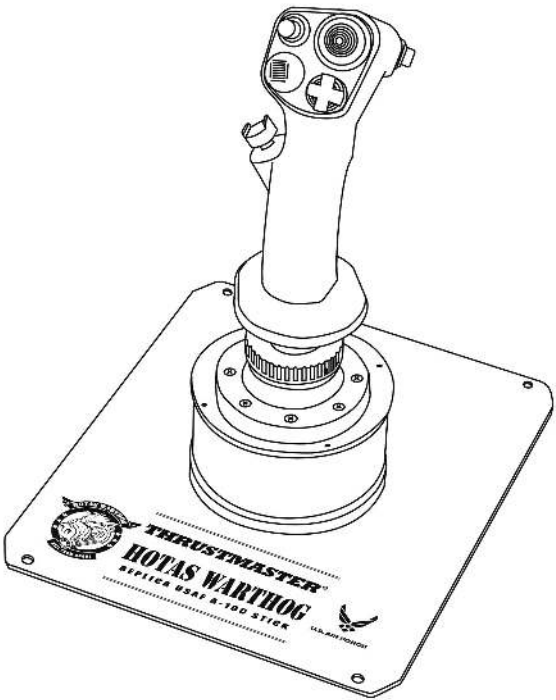
ASSISTENZA TECNICA

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Compatible: PC

Manual del usuario del hardware



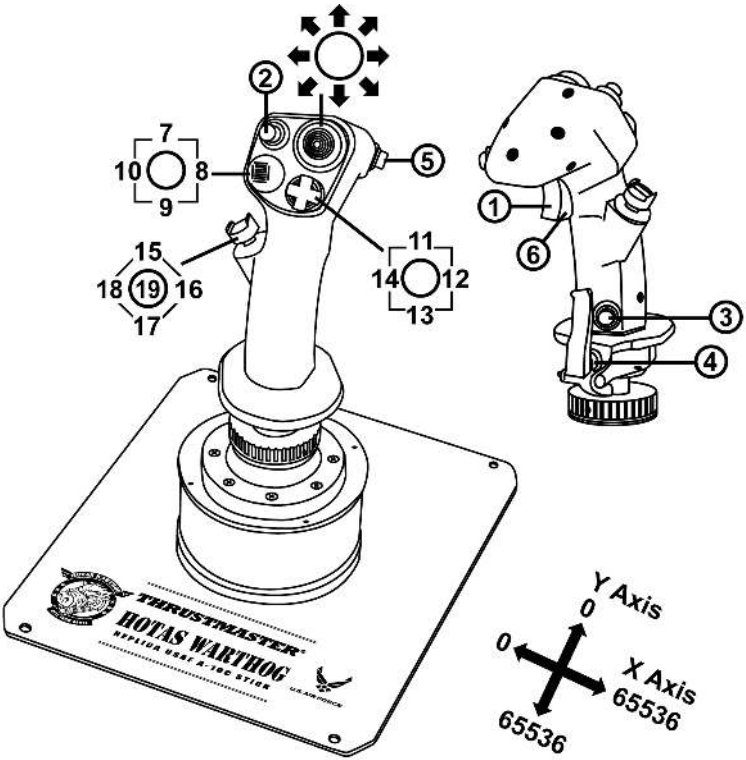
Joystick réplica del avión de ataque U.S. Air Force A-10C:

1 JOYSTICK (réplica)

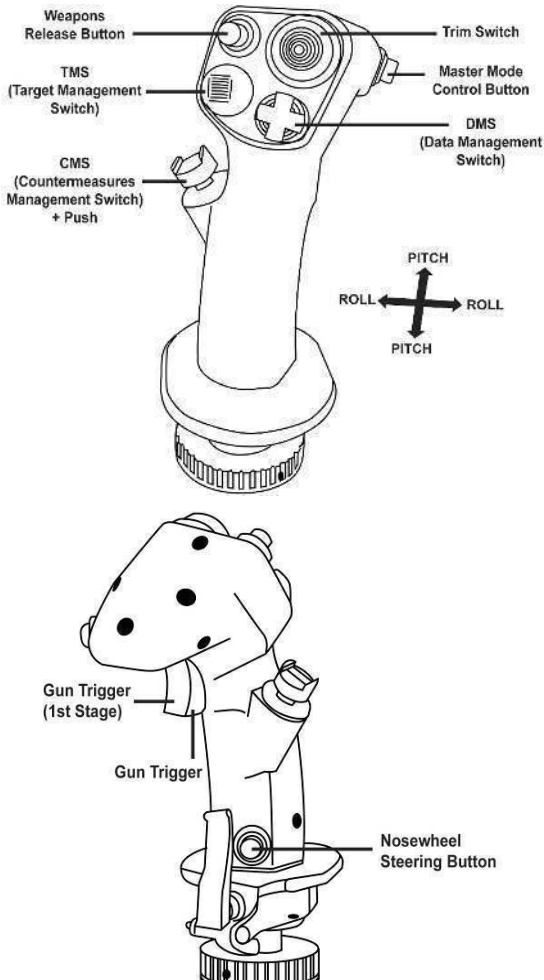
• Innovadora tecnología H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*):
  - sensores magnéticos 3D (Hall Effect) en la palanca
  - resolución de 16 bits (65536 x 65536 valores)
  - sistema con 5 muelles de bobina (*)
• Conexión USB con firmware actualizable
• Base pesada y súper estable (más de 3 kg)
• Palanca desmontable, hecha totalmente de metal:
  - también compatible con la palanca HOTAS COUGAR™ (y viceversa)
  - forma de réplica
  - placa de metal desmontable para uso en escritorio o cabina
  - presión realista en los botones y el gatillo
  - 19 botones de acción en total + un hat switch "punto de vista" de 8 direcciones:
    . 1 x hat switch "punto de vista" de 8 direcciones
    . 2 x hat switch de 8 direcciones
    . 1 x hat switch de 4 direcciones con botón pulsador
    . 1 x gatillo dual metálico
    . 2 x botones pulsadores
    . 2 x botones pulsadores con el dedo meñique

(*) Pendiente de patente.
(**) HOTAS™ es una marca comercial de Guillemot Corporation S.A.

CONFIGURACIÓN DE LOS BOTONES Y LOS EJES



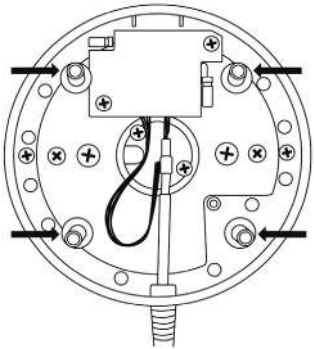
FUNCIONES DEL AVIÓN "A-10C"



INSTALACIÓN DEL JOYSTICK EN UNA CABINA O EN OTRO SOPORTE FIJO

Para colocar el joystick en una cabina:

- Desatornilla los 4 tornillos situados debajo de la placa de la base metálica y quítala.
- Utiliza las 4 roscas de tornillo situadas en la cara inferior del joystick para sujetar el joystick directamente al soporte fijo.



También puedes utilizar los 4 agujeros situados en las esquinas de las placas de la base metálica del joystick y el mando de potencia para fijar ambos elementos a un soporte fijo.

COMPATIBILIDAD HACIA ATRÁS

La palanca “HOTAS Warthog” es compatible hacia atrás con la base del “HOTAS Cougar” (y viceversa).

Lo único que no funcionará será el botón pulsador CMS (botón 19), puesto que no aparecía originalmente en el HOTAS Cougar.

Información de garantía al consumidor

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A., cuyo domicilio legal se encuentra en Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francia (en lo sucesivo "Guillemot") garantiza al consumidor que este producto de Thrustmaster estará libre de defectos de materiales y mano de obra, durante un período de garantía que corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un período de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto de Thrustmaster según las leyes aplicables del país en el que el consumidor estuviese domiciliado en la fecha de compra del producto de Thrustmaster (si no existiese una acción similar en el país correspondiente, entonces el período de garantía será de un (1) año a partir de la fecha de compra original del producto de Thrustmaster).

A pesar de lo anterior, las baterías recargables están cubiertas por un período de garantía de seis (6) meses a partir de la fecha de compra original.

Si el producto resultase defectuoso durante el período de garantía, hay que ponerse en contacto inmediatamente con el Soporte Técnico, que indicará el procedimiento a seguir. Si se confirma el defecto, el producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otra ubicación indicada por el Soporte Técnico).

Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será sustituido o restaurado su funcionamiento correcto. Si, durante el período de garantía, el producto de Thrustmaster fuese sometido a dicho reacondicionamiento, cualquier período de cómo mínimo siete (7) días durante el que el producto no se pueda usar se añadirá al período de garantía restante (este período va desde la fecha de petición de intervención del consumidor o desde la fecha en la que el producto se entrega para el reacondicionamiento, si la fecha en la que el producto se entrega para el reacondicionamiento fuese posterior a la fecha de la petición de intervención). Si la ley aplicable lo permite, toda la responsabilidad de Guillemot y sus filiales (incluso por daños resultantes) se limita a la restauración del funcionamiento correcto o la sustitución del producto de Thrustmaster. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot renuncia a todas las garantías de comerciabilidad o adecuación para un propósito determinado.

Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado o ha sufrido daños como resultado de un uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con un defecto de materiales o fabricación (incluyendo, pero no de forma exclusiva, la combinación del producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto); (2) si el producto se ha empleado para otro uso distinto del doméstico, incluyendo fines profesionales o comerciales (salones de juego, entrenamiento, competiciones, por ejemplo); (3) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (4) a software, es decir software sujeto a una garantía específica; (5) a consumibles (elementos que se tienen que reemplazar a lo largo de la vida del producto: por ejemplo, baterías desechables o almohadillas para auriculares de audio); (6) a accesorios (por ejemplo, cables, cajas, bolsas, bolsos o muñequeras); (7) si el producto se ha vendido en una subasta pública.

Esta garantía no es transferible.

Los derechos legales del consumidor en relación con las leyes aplicables a la venta de productos de consumo de su país no se ven afectados por esta garantía.

Provisiones de garantía adicionales

Durante el período de garantía, Guillemot no proporcionará, en principio, ninguna pieza de repuesto, ya que el Soporte Técnico es el único autorizado para abrir y/o reacondicionar los productos de Thrustmaster (con la excepción de los procedimientos de reacondicionamiento que el Soporte técnico puede solicitar que lleve a cabo el consumidor, mediante instrucciones por escrito – por ejemplo, debido a la simplicidad y la falta de confidencialidad del proceso de reacondicionamiento – y suministrando al consumidor las piezas de repuesto necesarias, si hiciese falta).

Debido a sus ciclos de innovación y para proteger su know-how y secretos comerciales, Guillemot no proporcionará, en principio, ninguna pieza de repuesto ni instrucciones de reacondicionamiento para los productos de Thrustmaster cuyo período de garantía haya vencido.

En los Estados Unidos de América y en Canadá, esta garantía está limitada al mecanismo interno del producto y al alojamiento externo. En ningún caso, Guillemot ni sus filiales serán responsables ante terceros por daños resultantes o fortuitos resultado del incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. En algunos estados o provincias no se permite la limitación de la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables. Esta garantía ofrece derechos legales específicos al consumidor, que también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro o de una provincia a otra.

Responsabilidad

Si la ley aplicable lo permite, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo “Guillemot”) y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños causados por uno o más de los siguientes motivos: (1) el producto ha sido modificado, abierto o alterado; (2) incumplimiento de las instrucciones de montaje; (3) uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente (un impacto, por ejemplo); (4) desgaste normal; (5) el producto se ha empleado para otro uso distinto del doméstico, incluyendo fines profesionales o comerciales (salones de juego, entrenamiento, competiciones, por ejemplo). Si la ley aplicable lo permite, Guillemot y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños no relacionados con defectos de materiales o fabricación en relación con el producto (incluyendo, pero no de forma exclusiva, los daños causados de forma directa o indirecta por cualquier software, o por combinar el producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto).

COPYRIGHT
© 2021 Guillemot Corporation S.A. Todos los derechos reservados. Thrustmaster® es una marca registrada de Guillemot Corporation S.A. Windows® es una marca registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos dueños. Ilustraciones no definitivas. El contenido, la concepción y las especificaciones son susceptibles de cambiar sin previo aviso y varían según el país. Fabricado en China.
Producto con licencia oficial del Departamento de la Fuerza Aérea. La aprobación de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos ni se pretende ni está implícita.

RECOMENDACIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL

* En la Unión Europea: Al terminar su vida útil, este producto no debe tirarse en un contenedor de basuras estándar, sino que debe dejarse en un punto de recogida de desechos eléctricos y equipamiento electrónico para ser reciclado.
Esto viene confirmado por el símbolo que se encuentra en el producto, manual del usuario o embalaje.
Dependiendo de sus características, los materiales pueden reciclarse. Mediante el reciclaje y otras formas de procesamiento de los desechos eléctricos y el equipamiento electrónico puedes contribuir de forma significativa a ayudar a proteger el medio ambiente.
Contacta con las autoridades locales para más información sobre el punto de recogida más cercano.
Para los demás países: cumpla las leyes locales sobre reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Esta información debe conservarse. Los colores y motivos decorativos pueden variar.
Los adhesivos y los cierres de plástico se deben quitar del producto antes de utilizarlo.
Este producto cumple con todas las normas relativas a los niños de más de 16 años. No es recomendable para niños de menos de 16 años.
www.thrustmaster.com

**Aplicable únicamente a la UE, Reino Unido y Turquía*

THRUSTMASTER®

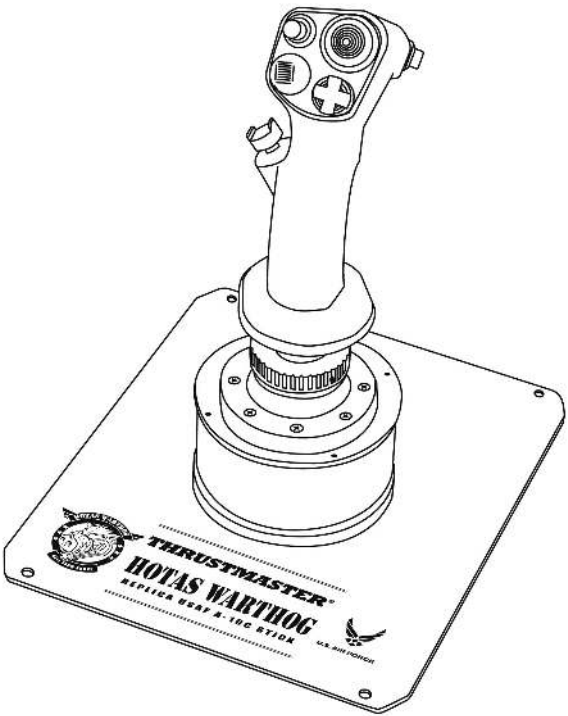
SOPORTE TÉCNICO

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Compatível: PC

Manual do Utilizador do Hardware



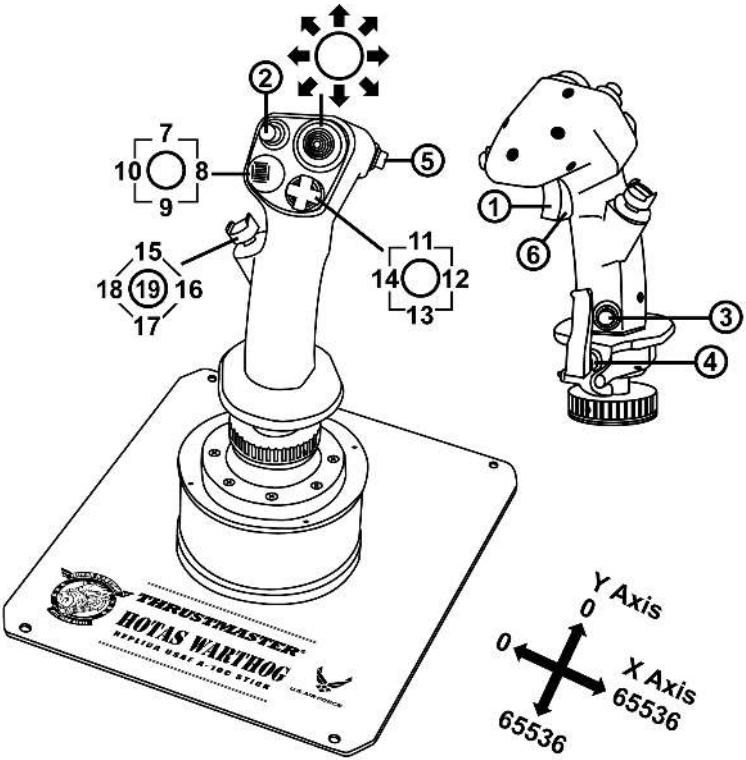
Joystick réplica do avião de ataque A-10C da U.S. Air Force:

1 Réplica da MANCHE

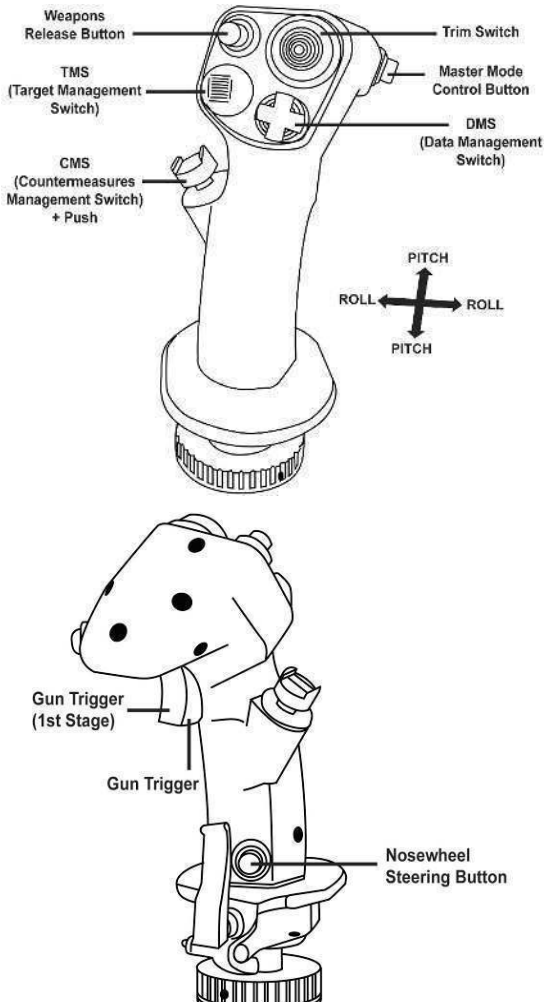
• Inovadora H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*):
  - Sensores magnéticos 3D (Hall Effect) na coluna
  - Resolução de 16 bits (65.536 x 65.536 valores)
  - Sistema de 5 molas helicoidais (*)
• Ligação USB com firmware actualizável
• Base superestável com contrapeso (mais de 3 kg)
• Manípulo destacável, totalmente construído em metal:
  - igualmente compatível com o manípulo do HOTAS COUGAR™ (e vice-versa)
  - réplica
  - chapa de metal destacável para utilização na secretária ou ao estilo “cockpit”
  - pressão realista nos botões e gatilho
  - 19 botões de acção no total + 1 hat switch de “ponto de vista” de 8 vias:
    . 1 x hat switch de “ponto de vista” de 8 vias
    . 2 x hat switches de 8 vias
    . 1 x hat switch de 4 vias com botão de pressão
    . 1 x gatilho de metal duplo
    . 2 x botões de pressão
    . 2 x botões de pressão para o dedo mindinho

(*) A aguardar patente.
(**) HOTAS™ é uma marca comercial da Guillemot Corporation S.A.

CONFIGURAÇÃO DOS BOTÕES E EIXOS



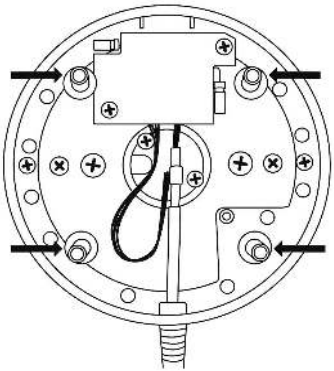
FUNÇÕES DO AVIÃO “A-10C”



INSTALAR O JOYSTICK NUM COCKPIT OU NOUTRO SUPORTE FIXO

Para ligar o joystick a um cockpit:

- Desaperte os 4 parafusos situados por baixo da base de metal do joystick e retire esta.
- Utilize as 4 roscas situadas na parte inferior do joystick para prender o joystick directamente ao suporte fixo.



Também pode utilizar os 4 furos situados nos cantos da base de metal do joystick e da manete para prender ambos os elementos a um suporte fixo.

RETROCOMPATIBILIDADE

O manípulo "HOTAS Warthog" é retrocompatível com a base do "HOTAS Cougar" (e vice-versa).

Apenas o botão de pressão CMS (botão 19) não funciona, uma vez que não fazia parte originalmente do HOTAS Cougar.

Informações sobre a garantia para o consumidor

A Guillemot Corporation S.A., com sede social sita em Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, França (a seguir designada como "Guillemot") garante a nível mundial ao consumidor que este produto Thrustmaster está livre de defeitos em termos de materiais e fabrico durante um período de garantia que corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente a este produto. Nos países da União Europeia, isto corresponde a um período de dois (2) anos desde a entrega do produto Thrustmaster. Noutros países, o período de garantia corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente ao produto Thrustmaster de acordo com a legislação em vigor do país no qual o consumidor residia à data de compra do produto Thrustmaster (se a dita ação não existir no país correspondente, então o período de garantia será de um (1) ano a partir da data de compra original do produto Thrustmaster.

Não obstante o supracitado, as baterias recarregáveis estão cobertas por um período de garantia de seis (6) meses a partir da data de compra original.

No caso de o produto apresentar algum defeito durante o período da garantia, contacte imediatamente o Suporte Técnico, que lhe indicará o procedimento a tomar. Se esse defeito se confirmar, o produto terá de ser devolvido ao respetivo local de compra (ou qualquer outro local indicado pelo Suporte Técnico).

No âmbito da presente garantia, e por opção do Suporte Técnico, o produto defeituoso do consumidor será substituído ou reparado. Se, durante o período da garantia, o produto Thrustmaster for submetido à dita reparação, qualquer período mínimo de (7) dias durante o qual o produto estiver fora de serviço será adicionado ao período da garantia restante (este período decorre desde a data do pedido intervenção pelo consumidor ou desde a data em que o produto em questão é disponibilizado para reparação, se a data em que o produto é disponibilizado para reparação for posterior à data do pedido de intervenção). Se for permitido pela legislação em vigor, a responsabilidade total da Guillemot e das respetivas filiais (incluindo para danos indiretos) está limitada à reparação ou à substituição do produto Thrustmaster. Se for permitido pela legislação em vigor, a Guillemot rejeita todas as garantias de comercialização ou adequação a um fim específico.

A presente garantia não se aplicará: (1) se o produto tiver sido modificado, aberto, alterado ou danificado em resultado de utilização inadequada ou abusiva, negligência, acidente, desgaste normal ou qualquer outra casa relacionada com um defeito de material ou fabrico (incluindo, mas sem limitação, combinar o produto Thrustmaster com qualquer elemento inadequado, incluindo, em particular, fontes de alimentação, baterias recarregáveis, carregadores ou quaisquer outros elementos não fornecidos pela Guillemot para este produto); (2) se o produto tiver sido utilizado fora do âmbito da utilização doméstica, incluindo para fins profissionais ou comerciais (salas de jogos, treino e competições, por exemplo); (3) na eventualidade de incumprimento das instruções fornecidas pelo Suporte Técnico; (4) a software, estando o mesmo sujeito a uma garantia específica; (5) a consumíveis (elementos para substituir ao longo da vida útil do produto: baterias descartáveis, auscultadores de áudio ou auriculares de auscultadores, por exemplo); (6) a acessórios (cabos, estojos, bolsas, sacos e correias de pulso, por exemplo); (7) se o produto foi vendido num leilão público.

A presente garantia não é transmissível.

Os direitos legais do consumidor no que concerne à legislação aplicável à venda de bens de consumo no seu país não são afetados pela presente garantia.

Disposições de garantia adicionais

Durante o período da garantia, a Guillemot não fornecerá, em princípio, quaisquer peças de substituição, uma vez que o Suporte Técnico é a única parte autorizada a abrir e/ou reparar qualquer produto Thrustmaster (à exceção de quaisquer procedimentos de reparação que o Suporte Técnico possa pedir ao consumidor para realizar, através de instruções por escrito – por exemplo, devido à simplicidade e à falta de confidencialidade do processo de reparação – e fornecendo ao consumidor a(s) peça(s) de substituição necessária(s), quando aplicável).

Tendo em conta os seus ciclos de inovação, e a fim de proteger o seu *know-how* e segredos comerciais, a Guillemot não fornecerá, em princípio, qualquer notificação de reparação ou peças de substituição para produtos Thrustmaster cujo período da garantia tenha expirado.

Nos Estados Unidos da América e no Canadá, a presente garantia está limitada ao mecanismo interno e à caixa do produto. Em nenhuma circunstância serão a Guillemot ou as respetivas filiais consideradas responsáveis perante terceiros por quaisquer danos indiretos ou acidentais resultantes da violação de quaisquer garantias expressas ou implícitas. Alguns estados/províncias não permitem a limitação da duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou limitação de responsabilidade por danos indiretos ou acidentais, pelo que as limitações ou exclusões supracitadas podem não se aplicar a si. A presente garantia concede-lhe direitos legais específicos, podendo ter também outros direitos, que variam consoante o estado ou a província.

Responsabilidade

Se for permitido ao abrigo da legislação aplicável, a Guillemot Corporation S.A. (a seguir designada "Guillemot") e as respetivas filiais rejeitam qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma ou mais das seguintes causas: (1) o produto foi modificado, aberto ou alterado; (2) incumprimento das instruções de montagem; (3) utilização inadequada ou abusiva, negligência ou acidente (um impacto, por exemplo); (4) desgaste normal; (5) utilização do produto fora do âmbito além da utilização doméstica, incluindo para fins profissionais ou comerciais (salas de jogos, treino e competições, por exemplo). Se for permitido ao abrigo da legislação aplicável, a Guillemot e as respetivas filiais rejeitam qualquer responsabilidade por danos relacionados com um defeito de material ou fabrico relativamente ao produto (incluindo, mas sem limitação, quaisquer danos causados direta ou indiretamente por qualquer software ou por combinar o produto Thrustmaster com qualquer elemento inadequado, incluindo, em particular, fontes de alimentação, baterias recarregáveis, carregadores ou quaisquer outros elementos não fornecidos pela Guillemot para este produto).

DIREITOS DE AUTOR

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Todos os direitos reservados. Thrustmaster® é uma marca registada da Guillemot Corporation S.A. Windows® é uma marca registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países. Todas as outras marcas comerciais são pertencem aos respectivos proprietários. As ilustrações não são vinculativas. Os conteúdos, desenhos e especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio e podem variar de país para país. Fabricado na China.
Produto sob licença oficial do Departamento da Força Aérea dos Estados Unidos. A recomendação por parte da Força Aérea dos estados Unidos não é pretendida nem está implícita.

RECOMENDAÇÕES DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

* Na União Europeia: Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, não o elimine juntamente com os resíduos domésticos normais; em vez disso, deixe-o num ponto de recolha de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE) para posterior reciclagem.
O símbolo presente no produto, no manual de utilizador ou na caixa confirma-o.
Os materiais podem ser reciclados, dependendo das suas características. Através da reciclagem e de outras formas de processamento de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico, pode dar um importante contributo no sentido de ajudar a proteger o ambiente.

Contacte as autoridades locais para saber onde fica o ponto de recolha mais perto da sua área de residência.
Relativamente a todos os outros países: Respeite a legislação local sobre a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

Informações a reter. As cores e as decorações podem variar.
Os fechos e os adesivos devem ser removidos do produto antes da utilização.
Este produto está em conformidade com as normas relativas às crianças com mais de 16 anos de idade. Não é recomendado às crianças com menos de 16 anos de idade.
www.thrustmaster.com

**Aplicável apenas à União Europeia, Reino Unido e Turquia*

CE* FC

THRUSTMASTER®

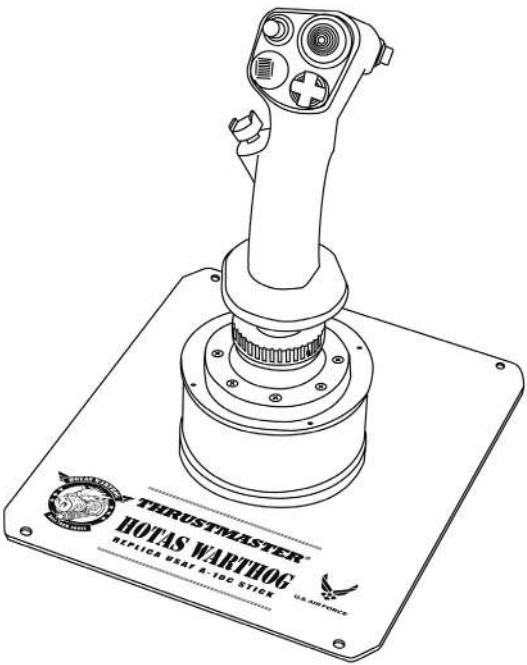
SUPORTE TÉCNICO

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Совместимый с ПК

Руководство пользователя по техническому обеспечению



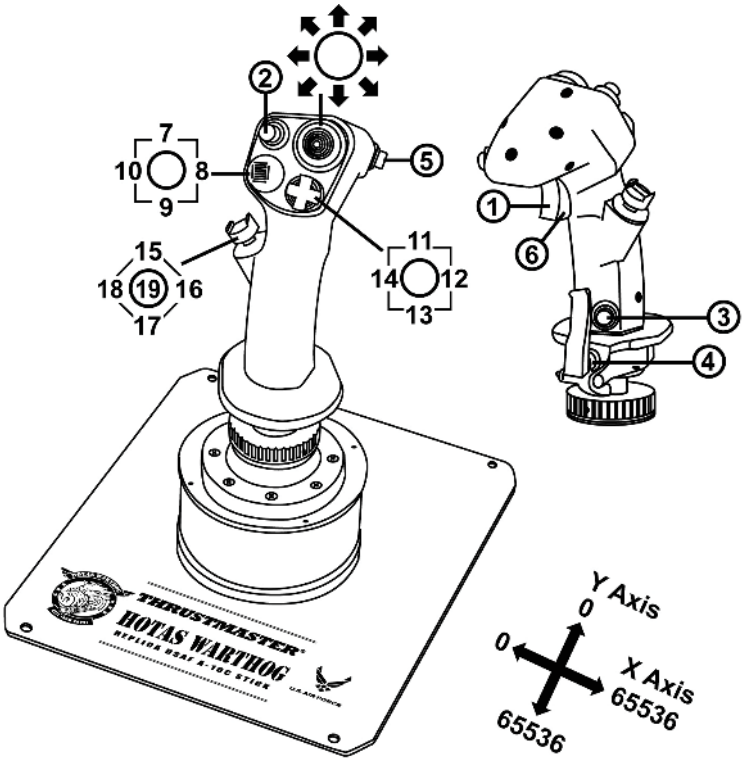
Джойстик-реплика рычага управления штурмовика A-10C ВВС США

1 ДЖОЙСТИК-реплика

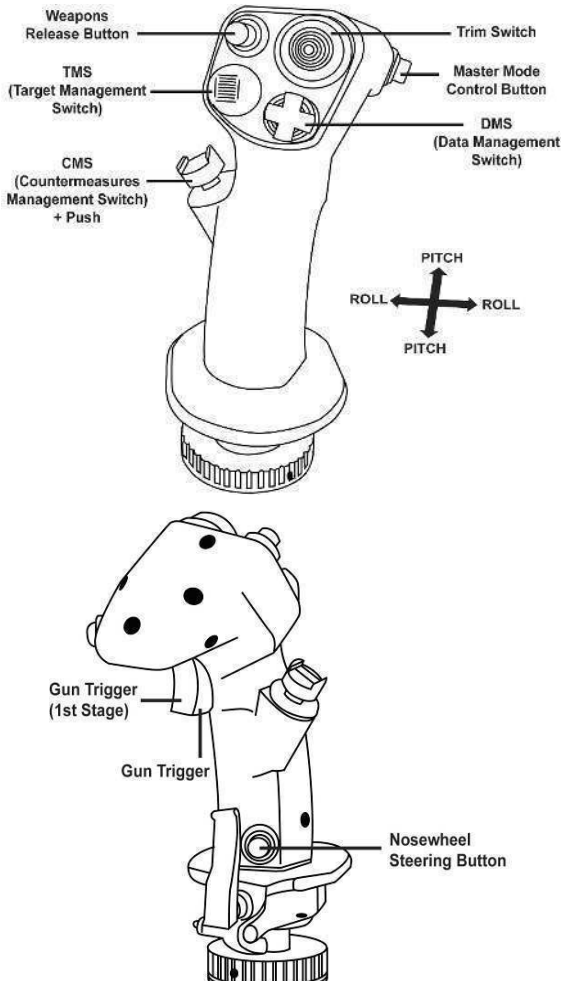
• Инновационная технология H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology(*):
  - трехмерные магнитные сенсоры (Hall Effect), расположенные на рукоятке
  - решение в 16 бит (значения 65536 x 65536)
  - система с пятью цилиндрическими винтовыми пружинами(*)
• USB подключение к расширяемому firmware
• Сверхустойчивое, утяжеленное основание (больше 3 кг)
• Съемная металлическая рукоятка:
  - также комбинируется с рукояткой HOTAS COUGAR™ (и наоборот)
  - Форма реплики
  - съемная металлическая поверхность для стиля игры "стойка" или "кабина пилота"
  - Дизайн кнопок и триггера, которые выглядят как настоящие
  - 19 командных кнопок + переключатель "Точка обзора" с 8 направлениями:
    . 1 переключатель «Точка обзора» с 8 направлениями
    . 2 переключателя с 8 направлениями
    . 1 переключатель с 4 направлениями и кнопкой
    . 1 металлический сдвоенный триггер
    . 2 кнопки
    . 2 кнопки для удобного управления мизинцем

(*) Защищен заявкой на патент.
(**) HOTAS™ является зарегистрированной торговой маркой Guillemot Corporation S.A.

КОНФИГУРАЦИЯ КНОПОК И ОСЕЙ



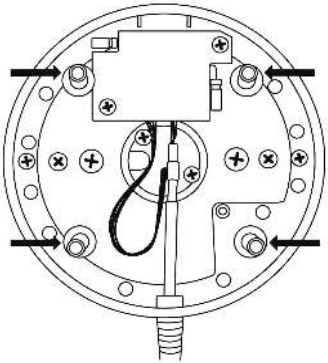
Функции штурмовика "a-10C"



УСТАНОВКА ДЖОЙСТИКА В КАБИНЕ ПИЛОТА ИЛИ ДРУГОЙ КОНСТРУКЦИИ

Чтобы закрепить джойстик в кабине пилота:

- отвинтите 4 болта, которые расположены в нижней части металлической подставки джойстика, и выньте ее;
- прикрепите джойстик к конструкции с помощью 4-х винтовых резьб, находящихся на его обратной стороне.



Также можно прикрепить джойстик и рычаг управления двигателем к конструкции с помощью 4-х отверстий, расположенных по углам металлической поверхности.

ОБРАТНОЕ КОМБИНИРОВАНИЕ

Рукоятка "HOTAS Warthog" комбинируется с панелью "HOTAS Warthog" (и наоборот). Нефункционирующей будет только кнопка CMS (кнопка 19), поскольку изначально на панели HOTAS Cougar ее не было.

Сведения о потребительской гарантии

Корпорация Guillemot Corporation S.A., зарегистрированная по адресу Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Франция, (далее —«Guillemot») гарантирует своим клиентам во всем мире, что в данном изделии Thrustmaster не будет выявлено никаких дефектов материалов и производства в течение гарантийного периода, который равен сроку предъявления претензии по соответствию для данного изделия. В странах Европейского Союза этот срок соответствует двум (2) годам с момента поставки изделия Thrustmaster. В других странах гарантийный период равен сроку предъявления претензии по соответствию для изделия Thrustmaster, определяемому соответствующим законодательством страны, в которой проживал потребитель на момент приобретения изделия Thrustmaster (если подобные претензии не действуют в соответствующей стране, гарантийный период равняется одному (1) году с первоначальной даты приобретения изделия Thrustmaster).

Невзирая на вышеизложенное, гарантия на аккумуляторы равняется шести (6) месяцам с первоначальной даты приобретения.

В случае обнаружения дефектов изделия во время гарантийного периода незамедлительно обратитесь в службу технической поддержки, сотрудники которой определят дальнейшую процедуру. Если дефект будет подтвержден, изделие следует вернуть по месту приобретения (или в любое другое место, указанное службой технической поддержки).

В рамках действия гарантии дефектное изделие будет, по усмотрению службы технической поддержки, заменено или возвращено в рабочее состояние. Если в течение гарантийного срока изделие Thrustmaster будет подвержено такому восстановлению, к оставшемуся гарантийному сроку прибавляется период времени, но не менее семи (7) дней, во время которого изделие находилось вне употребления (началом этого периода считается дата запроса покупателя о вмешательстве или дата предоставления дефектного изделия для восстановления, если изделие было предоставлено для восстановления позднее, чем был сделан запрос о вмешательстве). В мере, разрешенной применимым законодательством, полная ответственность компании Guillemot и ее дочерних компаний (в том числе косвенный ущерб) ограничивается восстановлением рабочего состояния или заменой изделия Thrustmaster. В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot отказывается от любых гарантий коммерческой пригодности или пригодности для определенной цели.

Настоящая гарантия не распространяется: (1) на ситуации, когда изделие было видоизменено, открыто, модифицировано или получило повреждения в результате недопустимого или неправильного использования, небрежности или несчастного случая, естественного износа или любой другой причины, не связанной с дефектом материалов или производства (включая, помимо прочего, использование изделия Thrustmaster совместно с любыми неподходящими элементами, в частности —с блоками питания, аккумуляторами, зарядными устройствами и любыми другими элементами, не входящими в комплектацию Guillemot для данного изделия); (2) на случаи использования продукта в любых целях, кроме бытовых, в том числе на случаи профессионального или коммерческого применения (например, в игровых залах, для проведение обучения и соревнований); (3) на ситуации, когда указания службы технической поддержки не были выполнены; (4) на ПО, так как на такое ПО распространяется отдельная гарантия; (5) на расходные материалы (элементы, предназначенные для замены в течение срока службы изделия: например, батарейки и ушные подушки для гарнитур или наушников); (6) на аксессуары (например, кабели, чехлы, сумки, футляры, наручные ремешки); (7) на случаи продажи изделия с открытого аукциона.

Данная гарантия не подлежит передаче.

Настоящая гарантия не ущемляет прав потребителя, предоставляемых ему применимыми законами в отношении продажи потребительских товаров в соответствующей стране.

Дополнительные условия гарантии

В течение гарантийного срока компания Guillemot, в общем и целом, не предоставляет никаких запасных частей, так как вскрытие и/или модификацию любых изделий Thrustmaster вправе осуществлять только служба технической поддержки (за исключением каких-либо процедур по модификации, которые служба технической поддержки может предложить выполнить клиенту путем письменных инструкций и предоставления, при необходимости, требуемых запасных частей: например, в связи с отсутствием статуса сложности или конфиденциальности у такой восстановительной процедуры).

С учетом периода освоения новых изделий и в целях защиты своих ноу-хау и коммерческих тайн компания Guillemot, в общем и целом, не предоставляет каких-либо уведомлений о восстановлении или запасных частей для любых изделий Thrustmaster с истекшим гарантийным сроком.

В США и Канаде настоящая гарантия ограничивается внутренним механизмом и оболочкой устройства. Корпорация Guillemot и ее дочерние предприятия ни при каких условиях не несут ответственности перед третьими лицами за косвенные или случайные убытки, связанные с нарушением каких-либо явных или подразумеваемых гарантий. В некоторых штатах/провинциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии или ограничение ответственности за косвенные/случайные убытки, поэтому в вашем случае вышеуказанные ограничения или исключения могут быть неприменимы. Настоящая гарантия предоставляет Вам определенные юридические права. У Вас могут также быть другие права, определенные законодательством штата или провинции.

Ответственность

В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot Corporation S.A. (далее — «Guillemot») и ее дочерние предприятия отказываются от любой ответственности за любой ущерб, вызванный одним или несколькими из следующих факторов: (1) видоизменение, вскрытие или модификация изделия; (2) несоблюдение инструкций по сборке; (3) недопустимое или неправильное использование, небрежность, несчастный случай (например, физическое воздействие); (4) естественный износ; (5) использование продукта в любых целях, кроме бытовых, в том числе профессиональное или коммерческое применение (например, в игровых залах, для проведение обучения и соревнований). В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot и ее дочерние предприятия отказываются от любой ответственности за любой ущерб, не связанный с дефектами материалов или изготовления, в отношении данного изделия (включая, помимо прочего, любой ущерб, вызванный прямо или опосредованно любым программным обеспечением или использованием изделия Thrustmaster с любыми неподходящими элементами, в частности —блоками питания, аккумуляторами, зарядными устройствами и любыми другими элементами, не входящими в комплектацию Guillemot для данного изделия).

АВТОРСКОЕ ПРАВО
© 2021 Guillemot Corporation S.A. Все права защищены. Thrustmaster® является зарегистрированной торговой маркой Guillemot Corporation. Windows® является зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и/или других странах. Все прочие торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев. Иллюстрации могут не соответствовать внешнему виду/функциям конкретного изделия. Содержание руководства, конструкция и технические характеристики изделия изменяются без предварительного уведомления и зависят от страны приобретения.
Продукт официально лицензирован министерством ВВС США. Явное или неявное одобрение продукта со стороны ВВС США не подразумевается.

При пользовании изделием учитывайте следующее: цвета и дизайн могут различаться.
Пластиковые стяжки и клейкую ленту следует снять перед использованием изделия.
Настоящий продукт соответствует всем стандартам в отношении детей в возрасте 16 лет и старше.
Использование данного продукта детьми младше 16 лет недопустимо.

www.thrustmaster.com

EAC

THRUSTMASTER®

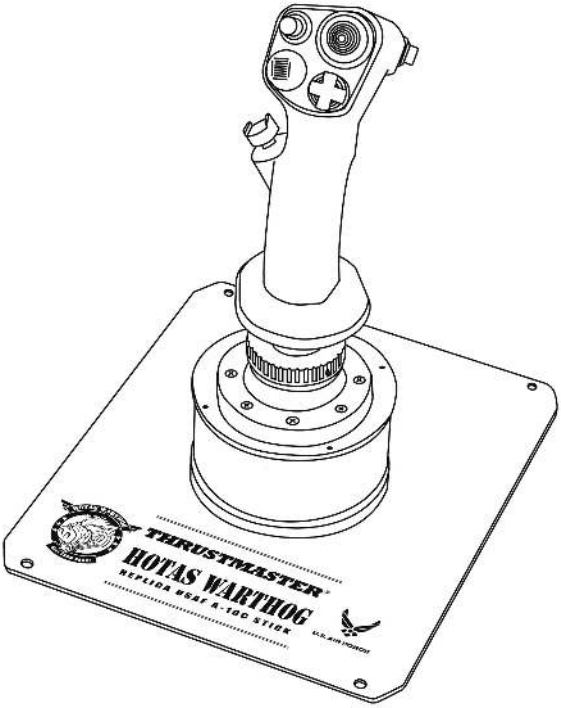
ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Kompatibilní s: PC

Hardwarový uživatelský manuál



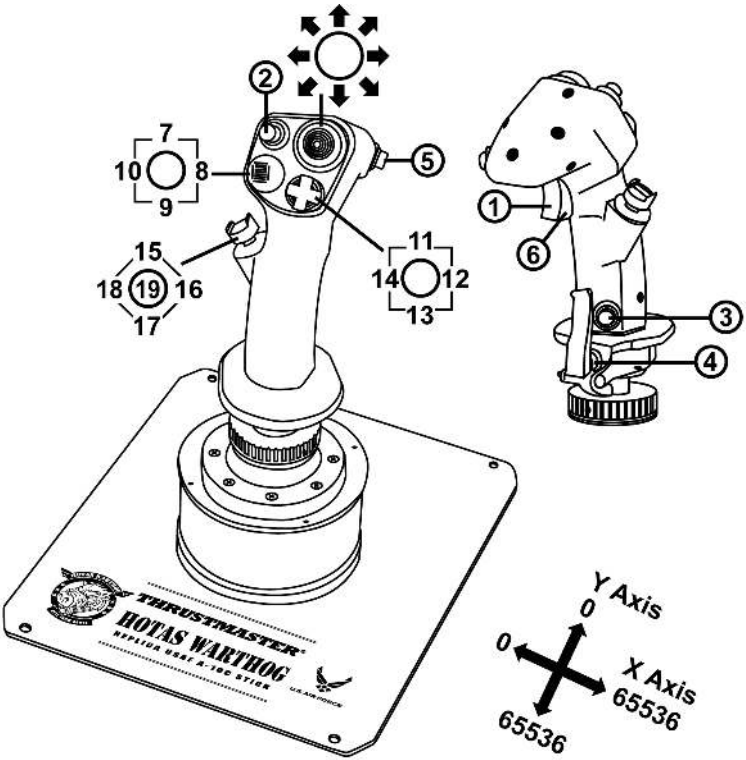
Replika joysticku bojového letadla U.S. Air Force A-10C:

1 Repliku JOYSTICKU

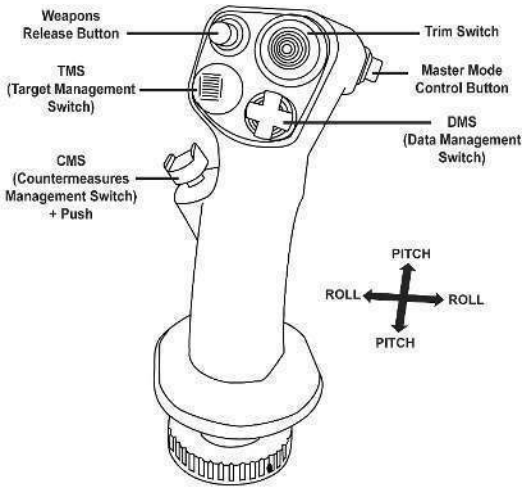
• Inovativní technologie H.E.A.R.T HallEffect AccuRate (*):
  - 3D magnetické senzory (Hall Efekt) na páce
  - 16bitové rozlišení (65536 x 65536 hodnot)
  - Systém 5 spirálových pružin (*)
• USB připojení s upgradovatelným firmwarem
• Super stabilní, hmotná základna (přes 3 kg)
• Odpojitelná rukověť, celá vyrobená z kovu:
  - také je kompatibilní s rukovětí HOTAS COUGAR™ (a opačně)
  - tvar repliky
  - odnímatelná kovová deska pro použití na stole nebo v kokpitu
  - realistický odpor tlačítek a spouště
  - celkem 19 akčních tlačítek + jeden 8cestný kloboučkový přepínač “point of view”:
    . 1 x 8cestný kloboučkový přepínač “point of view”
    . 2 x 8cestné kloboučkové přepínače
    . 1 x 4cestný kloboučkový přepínač s tlačítkem
    . 1 x kovová dvojitá spoušť
    . 2 x tlačítka
    . 2 x tlačítka pinky

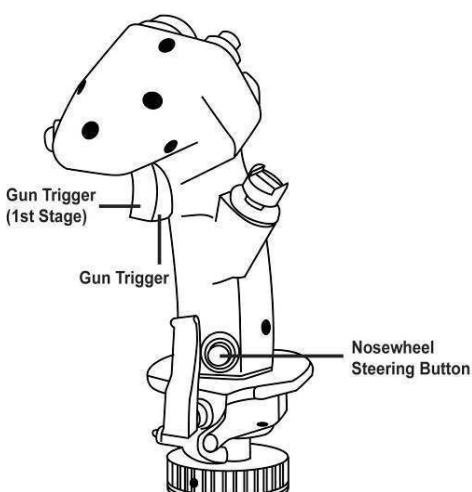
(*) V patentovém řízení.
(**) HOTAS™ je ochranná známka společnosti Guillemot Corporation S.A.

KONFIGURACE TLAČÍTEK A OS



FUNKCE LETADLA "A-10C"

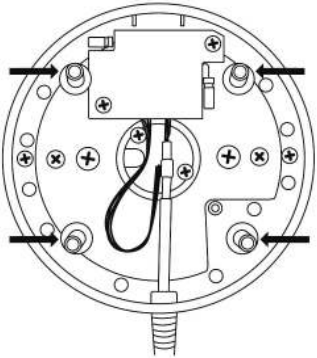




INSTALACE JOYSTICKU DO KOKPITU NEBO K JINÉ PEVNÉ PODPĚŘE

Připevnění joysticku do kokpitu:

- Odšroubujte 4 šrouby umístěné pod kovovou základnou joysticku a vyjměte kovovou desku základny.
- Pomocí 4 šroubů, umístěných na spodní části joysticku, připevněte joystick přímo k pevné podpěře.



Pro připevnění joysticku můžete také použít 4 otvory umístěné v rozích desky kovové základny joysticku a společně připevnit jak joystick, tak i ovládání tahu motorů k pevné podpěře.

ZPĚTNÁ KOMPATIBILITA

Rukověť joysticku “HOTAS Warthog” je zpětně kompatibilní se základnou “HOTAS Cougar” (a opačně).

Pouze tlačítko CMS (tlačítko 19) nebude funkční, protože na původním joysticku HOTAS Cougar nebylo.

SPOTŘEBITELSKÉ INFORMACE O ZÁRUCE

Celosvětově, Guillemot Corporation S.A., jejíž sídlo se nachází na Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (dále jen "Guillemot") zaručuje spotřebiteli, že tento výrobek od Thrustmasteru bude bez závad materiálu a zpracování, po dobu záruční doby od okamžiku převzetí výrobku ve shodě s ohledem na tento výrobek. V zemích Evropské Unie, tato doba odpovídá dvěma (2) letům od dodání výrobku Thrustmaster. V ostatních zemích, záruční doba odpovídá časovému intervalu od převzetí výrobku Thrustmaster v souladu s platnými zákony země, ve které měl spotřebitel trvalý pobyt ke dni nákupu výrobku Thrustmaster (pokud žádné takové opatření v příslušné zemi neexistuje, záruční doba bude jeden (1) rok od data nákupu výrobku Thrustmaster).

Bez ohledu na výše uvedené podmínky, je záruční doba na dobíjecí baterie omezena na dobu šesti (6) měsíců od původního datumu nákupu.

Pokud se u výrobku během záruční doby objeví závada, neprodleně kontaktujte Technickou podporu, kde vám naznačí postup, jak záruku uplatnit. Pokud bude závada uznána, výrobek musí být vrácen prodávajícímu, kde byl zakoupen (nebo na jiné místo, které určí Technická podpora).

V rámci této záruky, bude vadný výrobek podle Technické podpory buď vyměněn nebo uveden do funkčního stavu. Pokud bude během záruční doby výrobek Thrustmasteru opravován, bude záruční doba o dobu, kdy nebylo možné výrobek používat prodloužena, nejméně alespoň o sedm (7) dní (tato doba začíná datem, kdy zákazník požádal o vyřízení reklamace nebo od data, kdy dotyčný produkt byl k dispozici pro opravu, pokud datum předání výrobku k opravě je po datu žádosti o vyřízení reklamace).

Pokud to umožňují platné zákony, je plná odpovědnost společnosti Guillemot a jejích dceřiných společností (včetně následných škod) omezena na navrácení produktu do provozuschopného stavu nebo na výměnu výrobku Thrustmaster. Pokud to umožňují platné zákony, Guillemot se zříká všech záruk obchodovatelnosti nebo vhodnosti pro určitý účel.

Tato záruka se nevztahuje na: (1) pokud byl výrobek modifikován, otevřen, změněn nebo utrpěl poškození v důsledku nevhodného nebo nesprávného používání, nedbalosti, nehody, běžného opotřebení, nebo jakékoliv jiné příčiny, nesouvisející s vadou materiálu nebo zpracování (včetně, ale ne pouze, při kombinaci výrobku Thrustmaster s jakýmkoliv nevhodným prvkem, včetně zejména napájecích adaptérů, nabíjecích baterií, nabíječky, nebo jiných prvků, které nebyly k tomuto výrobku dodány společností Guillemot; (2) pokud byl výrobek používán pro jiné účely než domácí použití, včetně profesionálních a komerčních účelů (např. v hernách, při tréninku, při závodech); (3) v případě nedodržení pokynů poskytovaných Technickou podporou; (4) software, na zmíněný software je poskytována zvláštní záruka; (5) spotřební materiál (prvky, které mohou být vyměněny v průběhu životnosti produktu: baterie na jedno použití, náhlavní sluchátkové soupravy nebo např. náušníky sluchátek); (6) příslušenství (například kabely, pouzdra, brašny, zápěstní řemínky); (7) pokud byl výrobek prodán ve veřejné aukci.

Tato záruka je nepřenositelná.

Zákonná práva spotřebitele vzhledem k platným zákonům vztahujícím se na prodej spotřebního zboží v jeho nebo její zemi nejsou touto zárukou ovlivněny.

Další ustanovení o záruce
V průběhu záruční doby, Guillemot zásadně nedodává žádné náhradní díly, neboť Technická podpora je jedinou stranou autorizovanou k demontáži a opravě jakéhokoliv produktu Thrustmaster (s výjimkou jakékoliv opravy, o kterou zákazníka požádá Technická podpora prostřednictvím písemných pokynů, například z důvodu jednoduchosti a neutajovaného postupu opravy a poskytnutím požadovaných náhradních dílů, jsou-li použitelné.
Vzhledem ke svému inovačnímu cyklu a s cílem ochrany know-how a obchodního tajemství, nesmí Guillemot zásadně poskytovat jakékoliv vyrozumění o opravách nebo náhradních dílech jakéhokoliv výrobku Thrustmaster, jehož záruční doba již vypršela.

Odpovědnost
Pokud to povolují příslušné zákony, Guillemot Corporation S.A. (dále jen "Guillemot") a její dceřiné společnosti se zříkají veškeré odpovědnosti za škody způsobené jedním nebo více následujícími body: (1) výrobek byl modifikován, otevřen nebo pozměněn; (2) nedodržení návodu k montáži; (3) nevhodné nebo nesprávné používání, nedbalost, nehoda (například náraz); (4) běžné opotřebení; (5) použití výrobku pro jakékoliv jiné než domácí použití, včetně profesionálního nebo komerčního použití (například v hernách, pro výcvik, při soutěžích). Pokud to povolují příslušné zákony, Guillemot a její dceřiné společnosti se zříkají veškeré odpovědnosti za jakékoliv škody, které nesouvisí s použitými materiály nebo výrobní vadou příslušného výrobku (včetně, ale nikoliv výhradně, veškerých škod způsobených přímo nebo nepřímo softwarem, nebo kombinací výrobku Thrustmaster s jakýmkoliv nevhodným prvkem včetně zejména napájecími zdroji, dobíjecími bateriemi, nabíječkami nebo jakýmikoliv jinými prvky, které nebyly společností Guillemot k tomuto výrobku dodány).

COPYRIGHT
© 2021 Guillemot Corporation S.A. Všechna práva vyhrazena. Thrustmaster® je registrovaná obchodní známka společnosti Guillemot Corporation S.A. Windows® je registrovaná obchodní známka společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a/nebo v dalších zemích. Všechny ostatní obchodní známky jsou ve vlastnictví příslušných vlastníků. Obrázky nejsou závazné. Obsah, design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění a mohou se v jednotlivých zemích lišit. Vyrobeno v Číně.
Oficiálně licencovaný produkt ministerstvem vzdušných sil. Schválení letectvem Spojených sátů není zamýšleno ani naznačeno.

DOPORUČENÁ OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

V zemích Evropské unie: Na konci životnosti by tento výrobek neměl být vhozen do standardního směsného odpadu, ale odevzdán do sběrného dvoru na recyklaci elektrických a elektronických zařízení.
Toto je potvrzeno symbolem, který je na výrobku, v uživatelském manuálu nebo na obalu.
V závislosti na charakteristice materiálů, mohou být tyto recyklovány. Recyklací a dalšími formami zpracování odpadních elektrických a elektronických zařízení můžete významným způsobem přispět k ochraně životního prostředí.
Pro informace o nebližším sběrném dvoru se obraťte na místní úřad.
Pro všechny ostatní země: Dodržujte prosím místní předpisy týkající se recyklace elektrických a elektronických zařízení.

Tyto informace si uchovejte. Barvy a dekorace se mohou lišit.
Před použitím by měly být z výrobku odstraněny plastové spojovací lepící materiály.
Tento výrobek splňuje všechny standardy týkajících se dětí ve věku 16 let a starších. Tento výrobek není vhodný pro děti mladší 16 let.

www.thrustmaster.com

**Platné pouze pro EU, Spojené království a Turecko*

THRUSTMASTER®

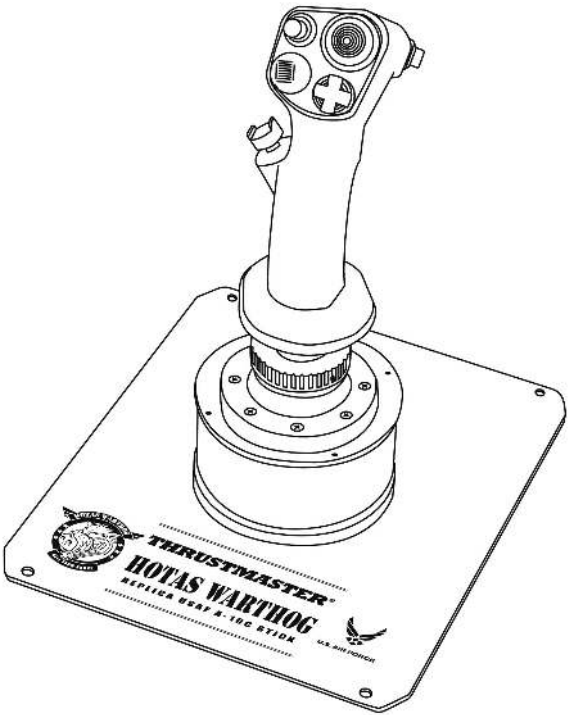
TECHNICKA PODPORA

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Uyumlu olduğu platformlar: PC

Donanım Kullanma Kılavuzu



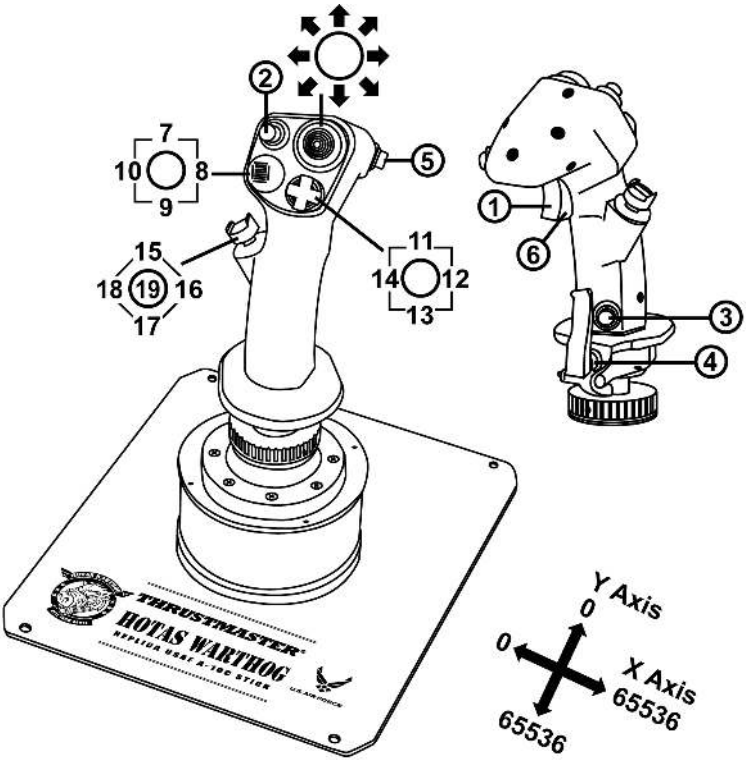
U.S. Air Force A-10C saldırı uçağı replikası joystick:

1 Replika JOYSTICK

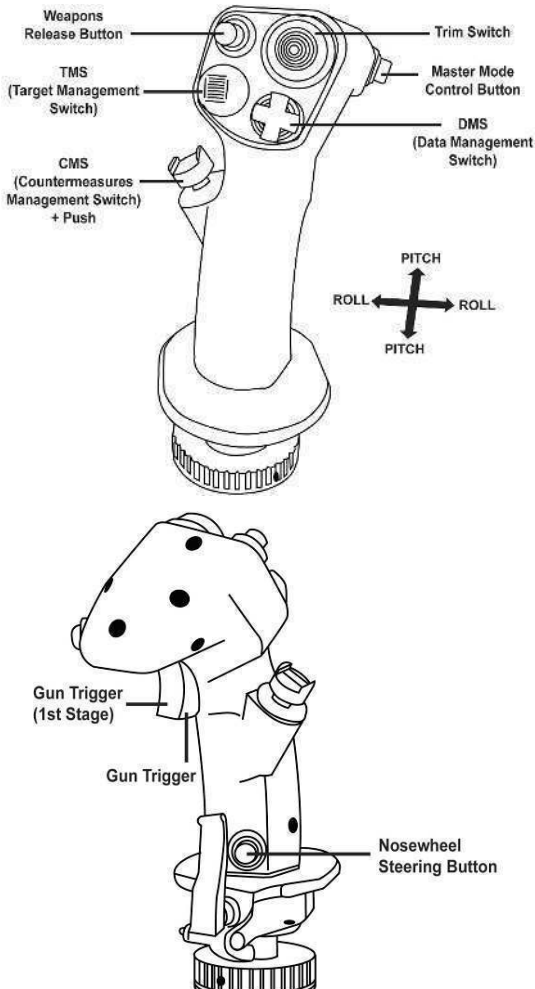
• Yenilikçi H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*):
  - Kol üzerinde 3D manyetik sensörler (Hall Etkisi)
  - 16-bit çözünürlük (65536 x 65536 değer)
  - 5 yaylı sistem (*)
• Yükseltilebilir donanım yazılımlı USB bağlantısı
• Oldukça sağlam, ağır taban (3kg'ın üzerinde)
• Tamamen metalden yapılmış ayrılabilir kol:
  - HOTAS COUGAR™ kol ile de uyumlu (karşılıklı)
  - replika form
  - masa veya kokpit tarzı kullanım için sökülebilir metal plaka
  - düğmelerde ve tetikte, gerçekçi basınç
  - toplam 19 eylem düğmesi + bir adet 8 yönlü "görüş açısı" başlığı:
    . 1 x 8 yönlü "görüş açısı" başlığı
    . 2 x 8 yönlü başlık
    . 1 x basma düğmeli 4 yönlü başlık
    . 1 x metal çift konumlu tetik
    . 2 x basma düğme
    . 2 x küçük parmak basma düğme

(*) Patent bekliyor.
(**) HOTAS™, Guillemot Corporation S.A.'nın ticari markasıdır

DÜĞME VE EKSEN KONFİGÜRASYONU



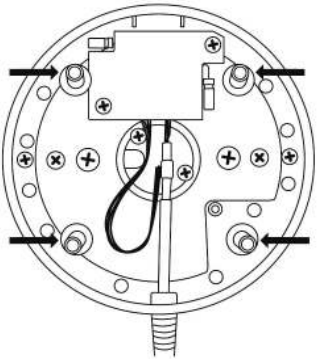
“A-10C” UÇAK FONKSİYONLARI



JOYSTICK'İN KOKPİT VEYA BAŞKA BİR SABİT DESTEĞE TAKILMASI

Joystick'i kokpite takmak için:

- Joystick'in metal taban plakasının altında bulunan 4 vidayı sökerek metal taban plakasını çıkarın.
- Joystick'i doğrudan sabit desteğinize takmak için joystick'in alt kısmında bulunan 4 adet vida deliğini kullanın.



Joystick ve gaz kolunun metal taban plakalarının köşelerindeki 4 deliği kullanarak da her iki elamanı sabit bir desteğe takabilirsiniz.

GERİYE DÖNÜK UYUMLULUK:

"HOTAS Warthog" kol, "HOTAS Cougar"ın tabanı ile geriye dönük uyumludur (karşılıklı).
HOTAS Cougar'ın orijinalinde bulunmadığından sadece CMS basma düğmesi (düğme 19) çalışmaz.

TÜKETİCİ GARANTİ BİLGİSİ

İşbu Thrustmaster ürünü, malzeme ve işçilik hatalarına karşı, müşterinin kusurlu ürünün ücretinin iade edilmesi veya değiştirilmesi talebinde bulunabileceği süreye karşılık gelen garanti süresince dünya çapında tescil edilmiş merkezi Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Fransa'da bulunan Guillemot Corporation S.A. (bundan sonra "Guillemot" olarak ifade edilecektir) garantisi altındadır. Avrupa Birliği ülkelerinde bu süre, Thrustmaster ürününün tesliminden itibaren iki (2) seneye karşılık gelir. Diğer ülkelerde garanti süresi, Thrustmaster ürünü ile ilgili olarak, Thrustmaster ürününün satın alındığı tarihte müşterinin ikamet ettiği ülkede geçerli yasalara uygun şekilde, müşterinin kusurlu ürünün ücretinin iade edilmesi veya değiştirilmesi talebinde bulunabileceği süreye karşılık gelir (İlgili ülkede bu tür bir düzenleme mevcut değilse garanti süresi Thrustmaster ürününün satın alındığı asıl tarihten itibaren bir (1) yıl olacaktır).

Garanti süresi içinde üründe hata veya kusur tespit edilmesi durumunda derhal izlenecek yöntem ile ilgili size bilgi verecek olan Teknik Destek servisimize başvurun. Hata veya kusur onaylanırsa ürünün satın alındığı yere (ya da Teknik Destek servisi tarafından belirtilen yere) iade edilmesi gerekmektedir.

İşbu garanti kapsamında müşterinin kusurlu ürünü, Teknik Destek servisinin insiyatifine bağlı olarak, değiştirilecek veya çalışır hale getirilecektir. Garanti süresince Thrustmaster ürününün onarım işlemine tabi tutulması durumunda, ürünün kullanım dışı olduğu en az yedi (7) günlük tüm süreler kalan garanti süresine eklenecektir (bu süre, ürünün onarılması için hazır bulundurulduğu tarih müdahale edilmesi için talepte bulunduğu tarihi takip ediyor ise müşterinin müdahale edilmesi için talepte bulunduğu tarihten veya bahse konu ürünün onarılması için hazır bulundurulduğu tarihten başlar). Yürürlükte olan yasaların izin verdiği durumlarda, Guillemot ve bağlılarının tüm sorumluluğu (dolaylı hasarlar da dahil olmak üzere) Thrustmaster ürününün çalışır hale getirilmesi veya değiştirilmesi ile sınırlıdır. Yürürlükte olan yasaların izin vermesi halinde Guillemot, ticarete elverişlilik veya belirli bir amaca uygunluk ile ilgili tüm garantileri reddeder.

İşbu garanti aşağıdaki durumlar için geçerli değildir: (1) Ürün modifiye edilmişse, açılmışsa, üzerinde değişiklik yapılmışsa, uygunsuz veya kötü kullanım, ihmal, kaza, normal aşınma ya da malzeme veya üretim hatası ile ilgili olmayan nedenlerden dolayı hasar görmüşse (ancak bununla sınırlı kalmamak üzere, Thrustmaster ürününü herhangi uygun bir elemanla birleştirmek, buna dahil olarak özellikle güç kaynakları, yeniden doldurulabilir piller, şarj cihazları veya bu ürün için Guillemot tarafından tedarik edilmemiş tüm diğer elemanlar); (2) ürün, evde kullanım dışında, profesyonel veya ticari maksatlı olanlar da dahil olmak üzere (örneğin oyun salonları, eğitim, yarışlar) başka maksatlarla kullanılmışsa; (3) Teknik Destek servisi tarafından sağlanan talimatlara uyulmamışsa; (4) yazılım için, işbu garanti geçerli değildir, söz konusu yazılım için sağlanan özel garanti hükümlerine tabidir; (5) sarf malzemeleri için (ürünün kullanım süresi içinde değiştirilecek elemanlar: örneğin; tek kullanımlık piller, kulaklık yastıkları); (6) aksesuarlar için (örneğin; kablolar, kılıflar, cepler, çantalar, bileklikler); (7) ürün açık artırma ile satılmışsa.

Bu garanti devrolunamaz.

Tüketim mallarının tüketicinin ülkesinde satışına ilişkin tüketicinin yasal hakları işbu garantiden etkilenmemektedir.

Ek garanti hükümleri
Garanti süresince, tüm Thrustmaster ürünlerini açmaya ve/veya onarmaya yetkili tek taraf Teknik Destek Servisi olduğundan prensip olarak Guillemot tarafından hiçbir yedek parça sağlanmayacaktır (Uygulanabilir olması durumunda yazılı talimatlarla ve müşteriye gerekli yedek parça(lar) sağlanarak Teknik Destek Servisinin müşteri tarafından yapılmasını isteyebileceği tüm onarım prosedürleri hariç – örneğin onarım işleminin basit olmasından ve gizlilik içermemesinden dolayı).
İnovasyon döngülerini dikkate almak ve bilgi birikimi ile ticari sırlarını korumak için Guillemot, prensip olarak garanti süresi dolmuş hiç bir Thrustmaster ürünü için onarım bilgisi veya yedek parça sağlamayacaktır.

Sorumluluk
Yürürlükte olan yasaların izin vermesi halinde, Guillemot Corporation S.A. (bundan sonra "Guillemot" olarak ifade edilecektir) ve bağlıları aşağıdakilerin biri veya daha fazlasından kaynaklanan her türlü hasara karşı tüm sorumluluğu reddeder: (1) Ürün modifiye edilmişse, açılmışsa, üzerinde değişiklik yapılmışsa; (2) montaj talimatlarına uyulmamışsa; (3) uygunsuz veya kötü kullanım, ihmal, kaza (örneğin bir darbe); (4) normal aşınma; (5) ürünün, evde kullanım dışında, profesyonel veya ticari maksatlı olanlar da dahil olmak üzere (örneğin oyun salonları, eğitim, yarışlar) başka maksatlarla kullanılması. Yürürlükte olan yasaların izin vermesi halinde, Guillemot ve bağlıları ürünle ilgili malzeme veya üretim hatası ile ilgili olmayan her türlü hasara karşı tüm sorumluluğu reddeder (ancak bununla sınırlı kalmamak üzere, herhangi bir yazılımdan veya Thrustmaster ürününün herhangi bir uygun olmayan elemanla birleştirilmesinden doğrudan veya dolaylı olarak kaynaklanan tüm hasarlar, buna dahil olarak özellikle güç kaynakları, yeniden doldurulabilir piller, şarj cihazları veya bu ürün için Guillemot tarafından tedarik edilmemiş tüm diğer elemanlar).

TELIF HAKKI

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Tüm hakları saklıdır. Thrustmaster® Guillemot Corporation S.A'nın tescilli markasıdır. Diğer tüm ticari markalar kendi sahiplerinin. Resimler bağlayıcı değildir. İçerik, tasarım ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir ve bir ülkeden başka bir ülkeye değişiklik gösterebilir. Çin'de yapılmıştır.
Hava Kuvvetleri Bakanlığı'nın resmi lisanslı ürünü. Birleşik Devletler Hava Kuvvetleri'nin onayı amaçlanmamış ve ima edilmemiştir.

ÇEVRE KORUMA ÖNERİLERİ

* Avrupa Birliği'nde: Cihazın kullanım ömrü sona erdiğinde, standart ev atıkları ile atılmamalı, geri dönüşüm için Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazların toplandığı bir yere bırakılmalıdır.
Bu, ürünün, kullanım kılavuzunun veya paketin üzerinde bulunan sembol ile onaylanmıştır.
Özelliklerine bağlı olarak malzemeler geri dönüştürülebilir. Atık Elektrik ve Elektronik Cihazların geri dönüşümü veya diğer işleme yöntemleri sayesinde çevrenin korunmasına yönelik önemli bir katkıda bulunabilirsiniz. Size en yakın toplama merkezleri hakkında bilgi almak için lütfen yerel yetkililerle iletişime geçin.
Diğer ülkeler için: Lütfen elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için yerel yasalara uyunuz.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu belgeyi saklayın. Renkler ve süslemeler değişiklik gösterebilir.
Plastik tutturucular ve bantlar, kullanmadan önce üründen çıkarılmalıdır.
Bu ürün 16 yaş veya üstü çocuklar ile ilgili tüm standartlara uygundur. Bu ürün, 16 yaşından küçük çocukların kullanımına uygun değildir.
www.thrustmaster.com

**Sadece AB, İngiltere ve Türkiye için geçerlidir*

CE*

THRUSTMASTER®

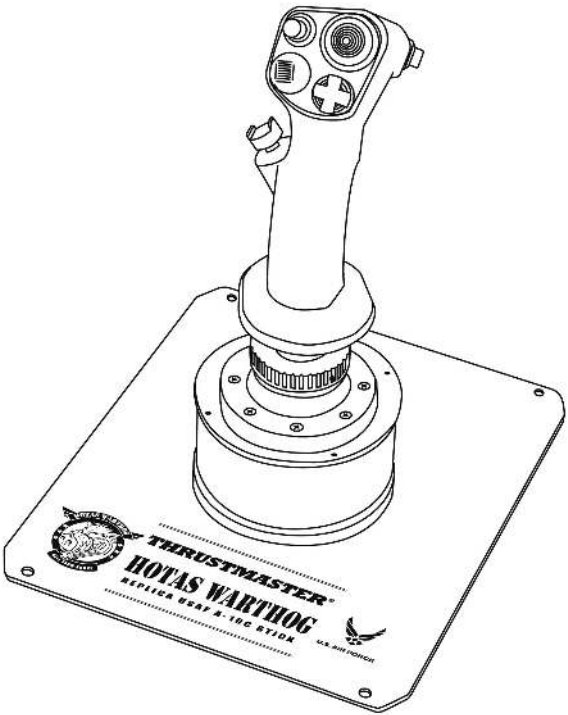
TEKNIK DESTEK

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Zgodność: PC

Instrukcja obsługi urządzenia



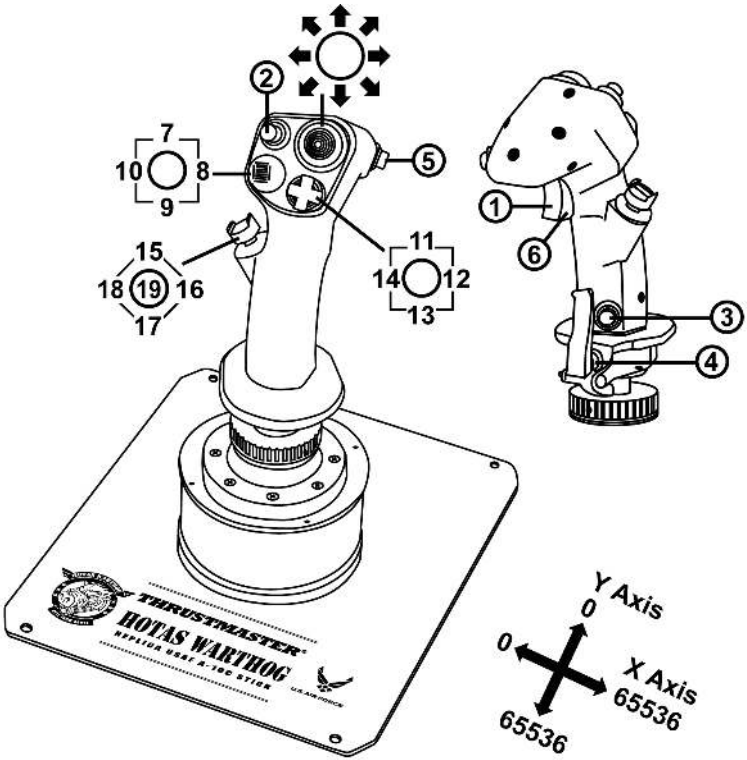
Joystick-replika drążka sterowego z samolotu U.S. Air Force A-10C:

1 JOYSTICK-replika

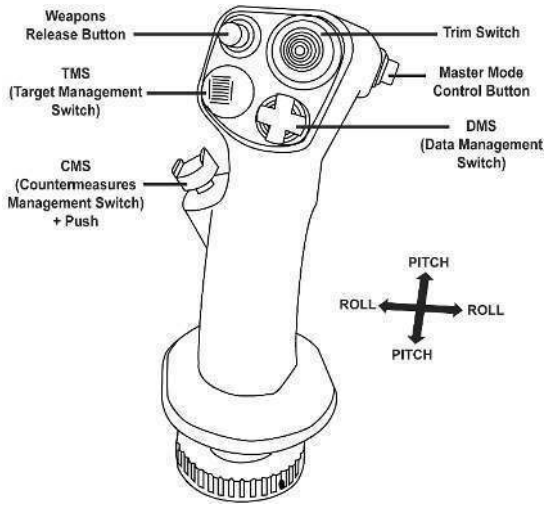
• Innowacyjna technologia H.E.A.R.T (HallEffect AccuRate Technology)(*):
  – czujniki magnetyczne 3D (z efektem Halla) w drążku
  – rozdzielczość 16-bitowa (65 536 x 65 536 wartości)
  – układ 5 sprężyn śrubowych (*)
• Złącze USB i możliwość aktualizacji oprogramowania sprzętowego
• Superstabilna, dociążona podstawa (ponad 3 kg)
• Demontowany drążek, wykonany w całości z metalu:
  – zgodność z drążkiem HOTAS COUGAR™ (i na odwrót)
  –realistyczny kształt
  – demontowana płytka metalowa, umożliwiająca korzystanie z urządzenia na blacie lub w kokpicie
  – bardziej realistyczne odwzorowanie siły nacisku w przyciskach i spuście
  – 19 przycisków czynności + jeden 8-kierunkowy przełącznik widoku:
    – 1 ośmiokierunkowy przełącznik grzybkowy (hat switch) widoku
    – 2 ośmiokierunkowe przełączniki grzybkowe
    – 1 czterokierunkowy przełącznik grzybkowy z przyciskiem
    – 1 metalowy podwójny spust
    – 2 przyciski
    – 2 przyciski typu pinkie

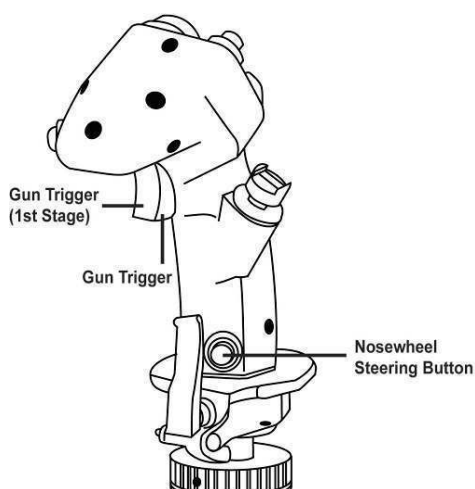
(*) Złożony wniosek patentowy.
(**) HOTAS™ jest znakiem towarowym firmy Guillemot Corporation S.A.

KONFIGURACJA PRZYCISKÓW I OSI



FUNKCJE SAMOLOTU A-10C

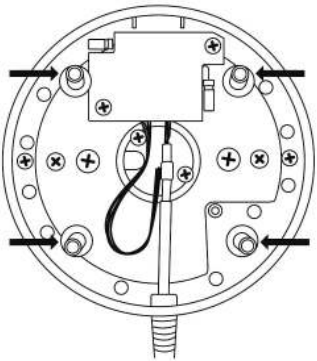




INSTALOWANIE JOYSTICKA W KOKPICIE LUB NA INNEJ STAŁEJ PODPORZE

Aby zamontować joystick w kokpicie:

- Wykręć 4 śruby znajdujące się pod metalową podstawą joysticka i zdejmij podstawę.
- Korzystając z 4 gwintów znajdujących się pod spodem joysticka, przymocuj joystick bezpośrednio do stałej podpory.



Ponadto korzystając z 4 otworów znajdujących się w narożnikach metalowych podstaw joysticka i dźwigni przepustnicy, można zamocować oba te elementy na stałej podporze.

ZGODNOŚĆ Z WCZEŚNIEJSZYMI PRODUKTAMI

Drążek „HOTAS Warthog" jest zgodny z podstawą zestawu „HOTAS Cougar" (i na odwrót). Nie będzie jedynie działać przycisk CMS (19), ponieważ nie znajdował się on w zestawie HOTAS Cougar.

INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI DLA KLIENTA

Firma Guillemot Corporation S.A. z siedzibą pod adresem Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francja („Guillemot") udziela klientowi obowiązującej na całym świecie gwarancji, że niniejszy produkt Thrustmaster będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres gwarancji równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad niniejszego produktu. W krajach Unii Europejskiej jest to okres dwóch (2) lat od dostarczenia produktu Thrustmaster. W innych krajach okres gwarancji jest równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad produktu Thrustmaster zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym klient mieszkał w dniu zakupu produktu Thrustmaster. (Jeśli przepisy danego kraju nie przewidują występowania z takimi roszczeniami, okres gwarancji będzie wynosić jeden (1) rok od pierwotnej daty zakupu produktu Thrustmaster).

Jeśli w okresie gwarancji wystąpią objawy mogące świadczyć o wadzie produktu, należy niezwłocznie skontaktować się z działem pomocy technicznej, który wskaże dalszy sposób postępowania. W razie potwierdzenia wady produkt należy zwrócić w punkcie zakupu (lub innym miejscu wskazanym przez dział pomocy technicznej).

W ramach niniejszej gwarancji wadliwy produkt zostanie wymieniony lub przywrócony do stanu sprawności użytkowej, zgodnie z decyzją działu pomocy technicznej. Jeśli w okresie gwarancji produkt Thrustmaster zostanie poddany czynnościom mającym na celu przywrócenie go do stanu użytkowego, dowolny okres co najmniej siedmiu (7) dni, podczas których produkt nie jest użytkowany, zostanie dodany do pozostałego okresu gwarancji (okres ten liczy się od dnia, w którym klient poprosi o interwencję, lub od dnia, w którym dany produkt zostanie udostępniony celem przywrócenia do stanu użytkowego, jeśli data udostępnienia celem przywrócenia do stanu użytkowego następuje po dacie prośby o interwencję). Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, całkowita odpowiedzialność firmy Guillemot i jej podmiotów zależnych (łącznie z odpowiedzialnością za szkody wtórne) ogranicza się do przywrócenia do stanu użytkowego lub wymiany produktu Thrustmaster. Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot wyłącza wszelkie gwarancje pokupności i przydatności do określonego celu.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje: (1) w przypadku, gdy produkt został zmodyfikowany, otwarty, zmieniony albo uszkodzony na skutek nieodpowiedniego lub nadmiernego użytkowania, niedbałości, wypadku, normalnego zużycia lub z innego powodu niezwiązanego z wadą materiałową ani produkcyjną (w tym między innymi z powodu połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu); (2) w przypadku używania produktu w sposób inny niż użytek domowy, w tym do celów zawodowych lub komercyjnych (na przykład w salonach gier albo do prowadzenia szkoleń lub zawodów); (3) w razie nieprzestrzegania instrukcji podanych przez dział pomocy technicznej; (4) w odniesieniu do oprogramowania, jako że oprogramowanie to jest objęte odrębną szczegółową gwarancją; (5) w odniesieniu do materiałów eksploatacyjnych (elementów wymienianych w czasie eksploatacji produktu, na przykład baterii jednorazowych, muszli/nakładek na uszy do zestawów słuchawkowych lub słuchawek); (6) w odniesieniu do akcesoriów (na przykład kabli, pokrowców, etui, torebek, pasków na rękę); (7) w przypadku sprzedania produktu na aukcji publicznej.

Niniejsza gwarancja nie podlega przeniesieniu.

Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa klienta wynikające z przepisów dotyczących sprzedaży dóbr konsumenckich w kraju klienta.

Dodatkowe postanowienia gwarancyjne
W okresie gwarancji firma Guillemot zasadniczo nie udostępnia jakichkolwiek części zamiennych, ponieważ jedynym podmiotem upoważnionym do otwarcia jakiegokolwiek produktu Thrustmaster i/lub przywrócenia go do stanu użytkowego jest dział pomocy technicznej (oprócz ewentualnych procedur przywracania produktu do stanu użytkowego, o wykonanie których dział pomocy technicznej może poprosić klienta przez przekazanie pisemnych instrukcji — np. ze względu na prostotę i jawność procesu przywracania do stanu użytkowego — oraz, w razie potrzeby, przez udostępnienie klientowi wymaganych części zamiennych).
Ze względu na realizowane cykle innowacji oraz konieczność zapewnienia ochrony swojej specjalistycznej wiedzy i tajemnic handlowych firma Guillemot zasadniczo nie udostępnia powiadomień dotyczących przywracania do stanu użytkowego ani części zamiennych w przypadku produktów Thrustmaster, których okres gwarancji upłynął.

Odpowiedzialność
Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot Corporation S.A. („Guillemot") i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez co najmniej jeden z następujących czynników: (1) modyfikację lub otwarcie produktu bądź wprowadzenie w nim zmian; (2) nieprzestrzeganie instrukcji montażu; (3) nieodpowiednie lub nadmierne użytkowanie, niedbałość, wypadek (na przykład uderzenie); (4) normalne zużycie; (5) używanie produktu w sposób inny niż użytek domowy, w tym do celów zawodowych lub komercyjnych (na przykład w salonach gier albo do prowadzenia szkoleń lub zawodów). Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody niezwiązane z wadą materiałową lub produkcyjną produktu (w tym między innymi za szkody spowodowane bezpośrednio lub pośrednio przez jakiekolwiek oprogramowanie lub na skutek połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu).

PRAWA AUTORSKIE

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone. Thrustmaster® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Guillemot Corporation S.A. Wszystkie inne znaki towarowe stanowią własność odpowiednich podmiotów. Ilustracje nie są wiążące prawnie. Treść, wzory i dane techniczne przedstawione w instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia i mogą różnić się w zależności od kraju. Wyprodukowano w Chinach.

Produkt na oficjalnej licencji departamentu sił powietrznych USA. Nie sugeruje się poparcia ze strony sił powietrznych USA ani nie jest ono zamierzone.

ZALECENIE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

* Na terenie Unii Europejskiej: gdy okres przydatności produktu do eksploatacji dobiegnie końca, produktu nie należy pozbywać się wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale oddać do recyklingu w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Potwierdza to symbol znajdujący się na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Zależnie od swoich właściwości materiały zawarte w produkcie mogą nadawać się do recyklingu. Dzięki recyklingowi i innym formom utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych klient może w znacznym stopniu przyczynić się do ochrony środowiska. Aby uzyskać informacje o najbliższych punktach zbiórki odpadów, należy skontaktować z miejscowymi władzami.

We wszystkich innych krajach: należy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Niniejsze informacje należy zachować. Kolorystyka i elementy ozdobne mogą różnić się od przedstawionych.
Przed korzystaniem z produktu należy zdjąć z niego plastikowe elementy mocujące oraz naklejki.
Produkt spełnia wszystkie standardy dotyczące dzieci w wieku minimum 16 lat. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 16 roku życia.

www.thrustmaster.com

**Dotyczy wyłącznie UE, Wielkiej Brytanii i Turcji*

CE *

THRUSTMASTER®

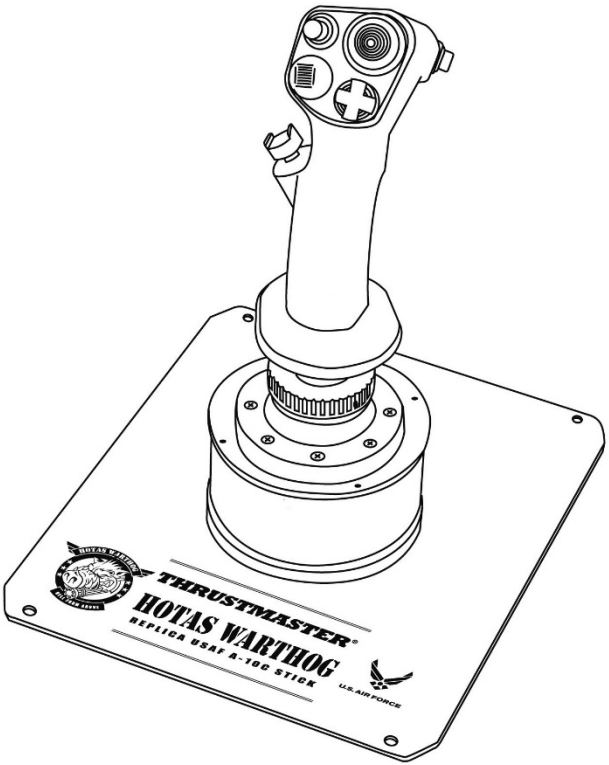
POMOC TECHNICZNA

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

PC 互換モデル

ハードウェア ユーザーマニュアル



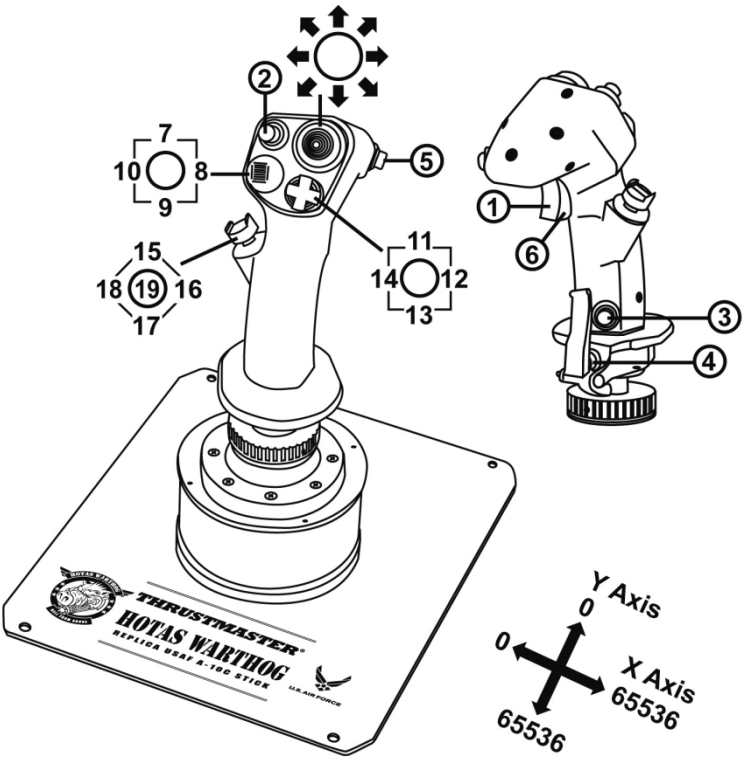
U.S. Air Force A-10C 戦闘機レプリカジョイスティック:

1 レプリカジョイスティック

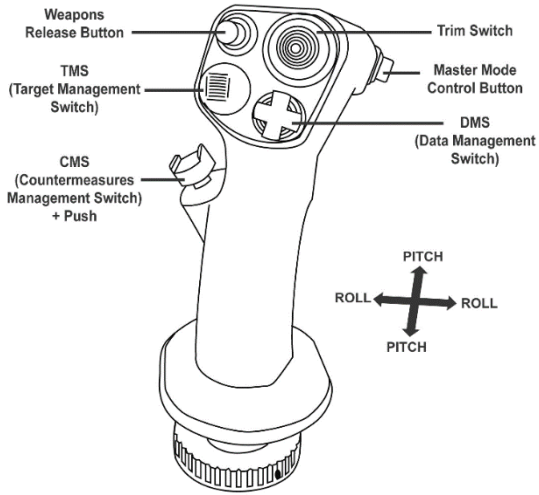
- 技術 H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*) 採用:
  - スティックに 3D 磁気センサー (HallEffect) 搭載
  - 16 ビット解像度 (65536 値)
  - 5 コイルスプリング機構 (*)
- USB 接続 (ファームウェアアップデート可能)
- ウエイト入りのベース部 (3 kg 以上) による優れた安定感
- 精巧なフルメタル仕様で、取り外し可能なデザインスティック:
  - HOTAS COUGAR™ ハンドルとの相互互換性
  - 設計レプリカ形状
  - デスクまたはコックピットスタイル用に合わせて取り外せるメタルプレート
  - さらにリアルになった、ボタンおよびトリガーへの圧力
  - 計 19 個のアクションボタン + 8 方向視点ハット:
    - .1 x 8 方向 "視点" ハット
    - .2 x 8 方向ハット
    - .1 x プッシュボタン付き 4 方向ハット
    - .1 x メタルデュアルトリガー
    - .2 x プッシュボタン
    - .2 x ピンキープッシュボタン

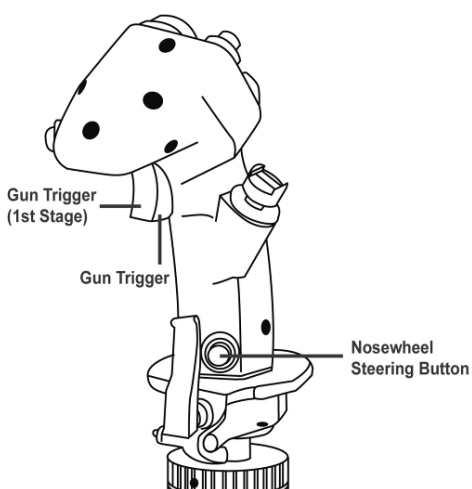
(*) 特許出願中。
(**) HOTAS™ は、Guillemot Corporation S.A. の登録商標です。

ボタンおよび軸の設定


2
7
10
8
9
5
1
6
11
15
14
12
18
19
16
13
17
3
4
THRUSTMASTER
HOTAS WARTHOG
REPLICA USAF A-10C STICK
U.S. AIR FORCE
Y Axis
0
0
X Axis
65536
65536

“A-10C”操作機能

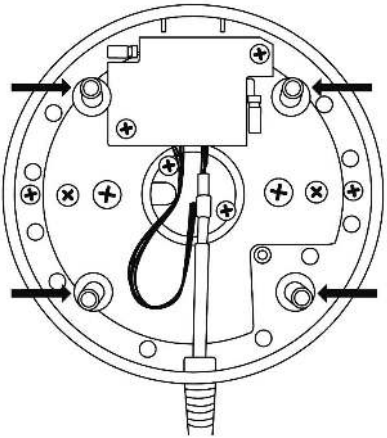

Weapons
Release Button
Trim Switch
TMS
(Target Management
Switch)
Master Mode
Control Button
DMS
(Data Management
Switch)
CMS
(Countermeasures
Management Switch)
+ Push
PITCH
ROLL
ROLL
PITCH


Gun Trigger
(1st Stage)
Gun Trigger
Nosewheel
Steering Button

コックピットまたはその他の場所にジョイスティックを取り付けるには

コックピットにジョイスティックを取り付けるには:

- ジョイスティックのメタルベースプレートにある 4 つのネジを外して、メタルベースプレートを取り外します。
- ジョイスティックの底面にある 4 つのネジ穴を使い、ジョイスティックを取り付けて固定します。



また、ジョイスティックとスロットルのメタルベースプレートの隅にある 4 つのネジ穴を使って、それぞれを取り付けて固定することも可能です。

下位互換性

“HOTAS Warthog” のハンドルは、“HOTAS Cougar”のベース部との下位互換性があります(相互)。

HOTAS Cougar に元々搭載されていない CMS プッシュボタン (ボタン 19) だけは機能しません。

著作権

© 2021 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® は、Guillemot Corporation S.A. の登録商標です。その他、本書に記載の登録商標およびブランド名は、それぞれの所有権者に帰属します。本書に含まれるイラストには法的拘束力はありません。本書に含まれる内容、設計および仕様は、事前の通告なしに変更される場合があり、また、各国で異なる場合があります。中国製。

米国空軍の公式ライセンス製品です。米国空軍による推奨を意図したものでも暗示したものでもありません。

環境保護推奨

国内の電気電子機器のリサイクル法を遵守してください。

リサイクルのための廃機器の収集地点や廃棄方法についての詳細は、お住まいの地域の自治体までお問い合わせください。

この情報は大切に保管してください。色や形状は実際の製品と異なる場合があります。

本製品をご使用になる前に、プラスチック留め具や粘着テープなどはすべて取り除いてください。

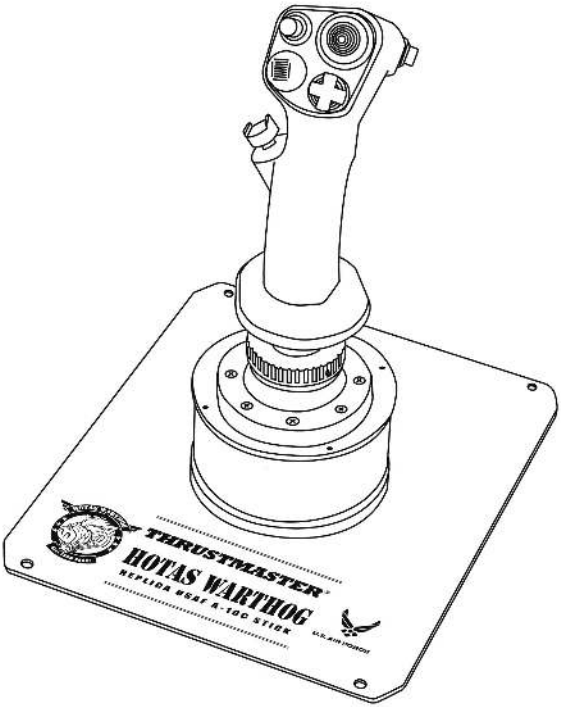
www.thrustmaster.com

紙：外箱

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

相容於：PC

硬體使用者手冊



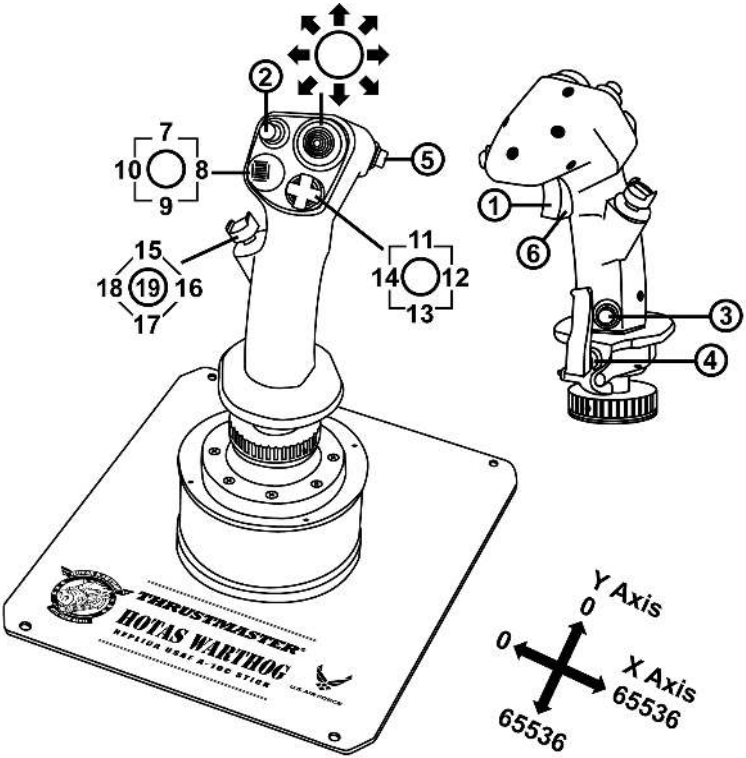
美國空軍 A-10C 攻擊機模擬搖桿：

1 個模擬搖桿

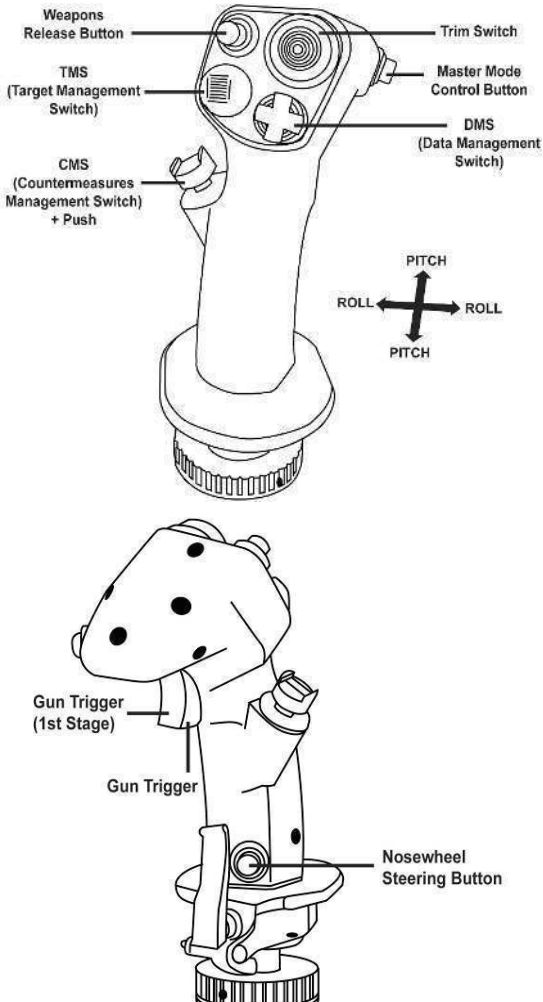
• 創新的 H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*)：
  - 操作桿上裝有 3D 磁性感應器（Hall 效應）：
  - 16 位解析度（65536 x 65536 個值）
  - 5 個發條系統 (*)
• 配備 USB 介面，可升級韌體
• 厚重的超穩定底座（超過 3 千克）
• 可拆卸手柄，全金屬精工製造：
  - 同時與 HOTAS COUGAR™ 手柄互相相容
  - 的模擬外形
  - 可拆卸式金屬壓板，提供桌面或座艙風格的使用體驗
  - 逼真的按鈕與扳機
  - 共計 19 個操作按鈕，另有一個八向苦力帽：
    .1 個八向苦力帽
    .2 個八向帽
    .1 個四向按壓帽
    .1 個金屬雙扳機
    .2 個按鈕
    .2 **個小指按鈕**

(*) 正在申請專利。
(**) HOTAS™ 是 Guillemot Corporation S.A.（基利摩股份有限公司）的商標。

按鈕和軸的配置


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
THRUSTMASTER
HOTAS WARTHOG
REPLICA USAF A-10C STICK
U.S. AIR FORCE
Y Axis
0
0
X Axis
65536
65536

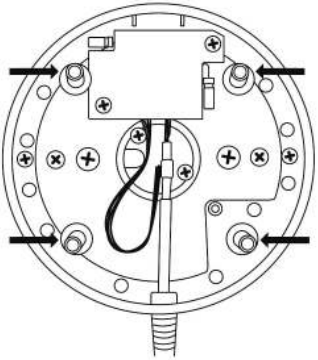
「A-10C」攻擊機的功能


Weapons
Release Button
Trim Switch
TMS
(Target Management
Switch)
Master Mode
Control Button
DMS
(Data Management
Switch)
CMS
(Countermeasures
Management Switch)
+ Push
PITCH
ROLL
ROLL
PITCH
Gun Trigger
(1st Stage)
Gun Trigger
Nosewheel
Steering Button

將搖桿安裝在座艙內或其他固定支架上

將搖桿安裝在座艙內：

- 將位於搖桿金屬底座壓板下面的 4 個螺絲擰下來，然後取下金屬底板。
- 使用位於搖桿下方的 4 個螺紋將搖桿直接安裝到固定支架上。



您還可以使用搖桿和節流閥金屬底板邊角上的 4 個孔將其安裝到固定支架上。

向後相容性

的「HOTAS Warthog」手柄可向後相容於「HOTAS Cougar」底座（反之亦然）。只有 CMS 按鈕（按鈕 19）無法使用，因為 HOTAS Cougar 上最初未配備該按鈕。

版權所有

© 2021 Guillemot Corporation S.A. 保留所有權利。圖馬思特® 為 Guillemot Corporation S.A 的註冊商標。

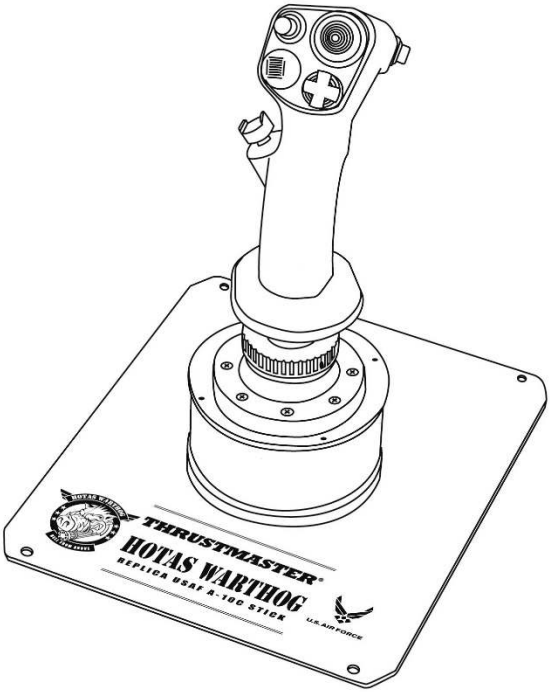
美國空軍部官方授權的產品。美國空軍部無意也未默示為此產品提供背書。

其他商標或註冊商標均為其個別擁有者的財產。圖片並不受約束。產品內容、設計和規格如有變更，恕不另行通知，並可能會視乎國家而不同。中國製造。

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

호환성: PC

하드웨어 사용설명서



미 공군 A-10C 공격기 레플리카 조이스틱:

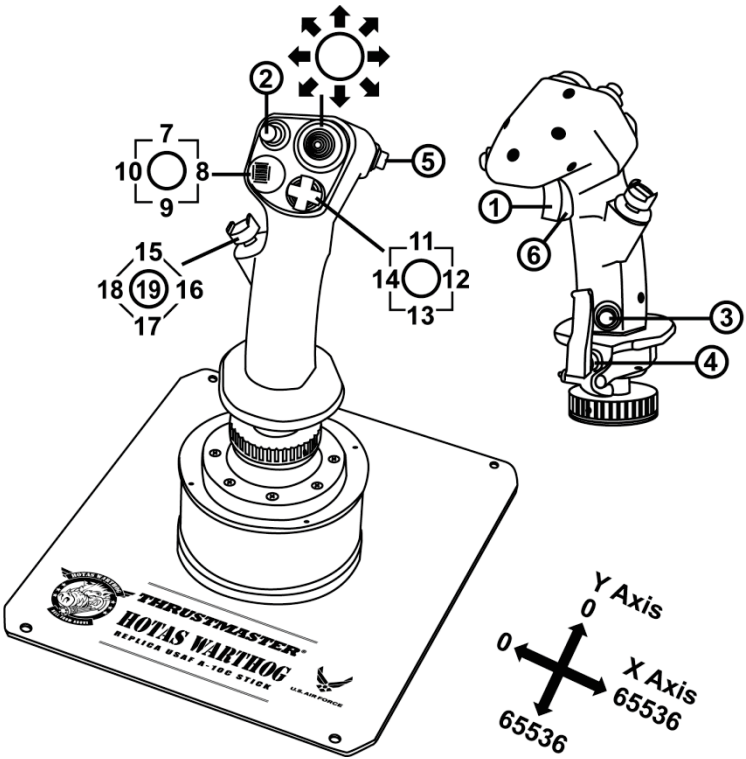
1. 모형 조이스틱

- H.E.A.R.T HallEffect AccuRate 기술 (*):
  - 스틱에 3D 마그네틱 센서(홀 효과) 탑재
  - 16 비트 해상도(65536 x 65536 값)
  - 5 코일 스프링 시스템 (*)
- USB 연결로 펌웨어 업그레이드 가능
- 매우 안정적인 무게감을 제공하는 베이스(3kg 이상)
- 모든 부분이 메탈로 제작된탈부착형 핸들:
  - HOTAS COUGAR™ 핸들과도 호환 가능(반대도 가능)
  - 레플리카 모양
  - 데스크 - 또는 콕핏 스타일 사용을 위한 탈착식 금속 플레이트
  - 새롭고 사실감 넘치는 버튼 및 트리거 압력
  - 동작 버튼 총 19 개 + 8 방향 "시점" 버튼 1 개:
    . 1 x 8 방향 “시점” 해트
    . 8 방향 버튼 2 개
    . 1 x 푸시 버튼이 있는 4 방향 해트
    . 1 x 금속 재질의 듀얼 트리거
    . 2 x 푸시 버튼
    . 2 x 핑키 푸시 버튼

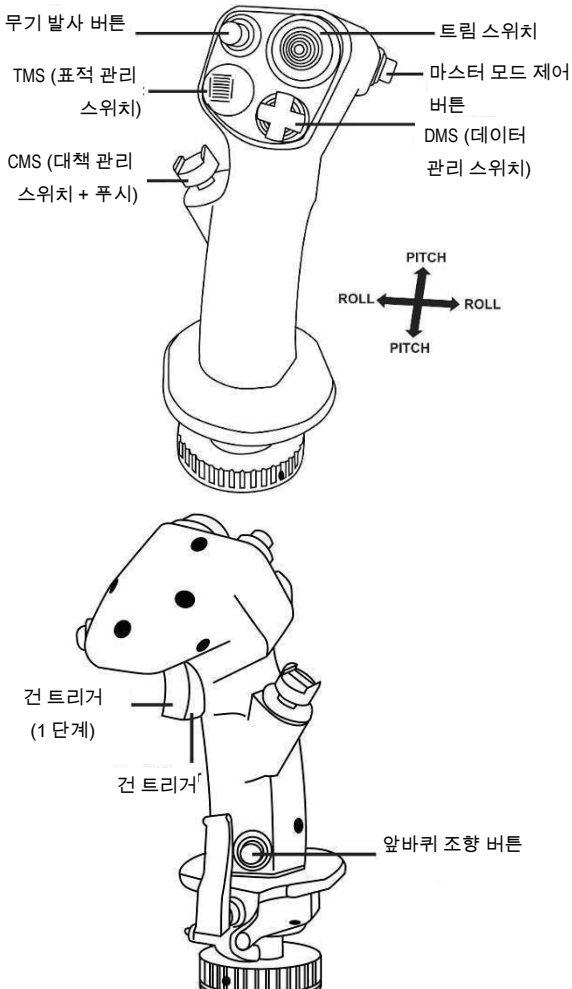
(*) 특허 출원 중.

(**) HOTAS™ 는 Guillemot Corporation S.A.의 상표입니다.

버튼 및 축 설정


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
THRUSTMASTER
HOTAS WARTHOG
REPLICA USAF A-10C STICK
U.S. AIR FORCE
Y Axis
0
0
X Axis
65536
65536

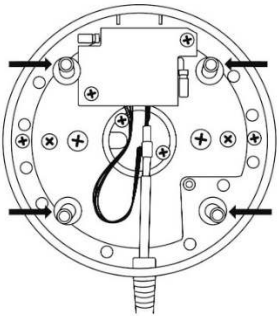
“A-10C” 항공기 기능


무기 발사 버튼
트림 스위치
TMS (표적 관리 스위치)
마스터 모드 제어 버튼
DMS (데이터 관리 스위치)
CMS (대책 관리 스위치 + 푸시)
PITCH
ROLL
ROLL
PITCH
건 트리거 (1 단계)
건 트리거
앞바퀴 조향 버튼

조종석 또는 기타 고정된 지지대에 조이스틱 설치하기

조이스틱을 조종석에 부착하려면:

- 조이스틱의 금속 베이스 면판 아래에 있는 4 개의 나사를 풀어 금속 베이스 면판을 분리합니다.
- 조이스틱 아래쪽에 있는 4 개의 나사산을 사용해 조이스틱을 고정된 지지대에 바로 부착합니다.



조이스틱과 스로틀의 금속 베이스 면판 코너에 있는 4 개의 구멍을 사용해 고정된 지지대에 둘 다 부착할 수도 있습니다.

이전 버전과의 호환성

“HOTAS Warthog” 핸들은 “HOTAS Cougar”의 이전 버전과 호환됩니다(반대의 경우도 동일함).

CMS 푸시 버튼(버튼 19)만 사용할 수 없으며, 이는 HOTAS Cougar 에 본래 없는 기능입니다.

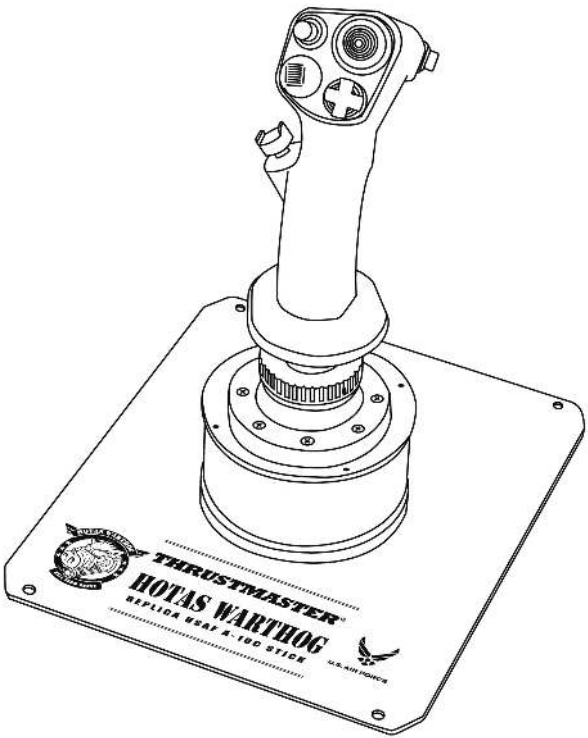
COPYRIGHT
© 2021 Guillemot Corporation S.A. 모든 권리 보유. Thrustmaster®는 Guillemot Corporation S.A. 의 등록상표입니다.
이 제품은 공군성 공식 라이선스를 획득했습니다. 미 공군성은 명시적으로 및 묵시적으로 인준하지 않습니다.
다른 모든 상표는 해당 소유자의 자산입니다. 도면은 법적 구속력이 없습니다. 설명서의 내용, 설계 및 사양은 예고 없이 변경될 수 있으며, 나라마다 서로 다를 수 있습니다.
제조국: 중국

MSIP-REI-MF0-HW-flightStick

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

التوافق: أجهزة الكمبيوتر

دليل مستخدم الجهاز



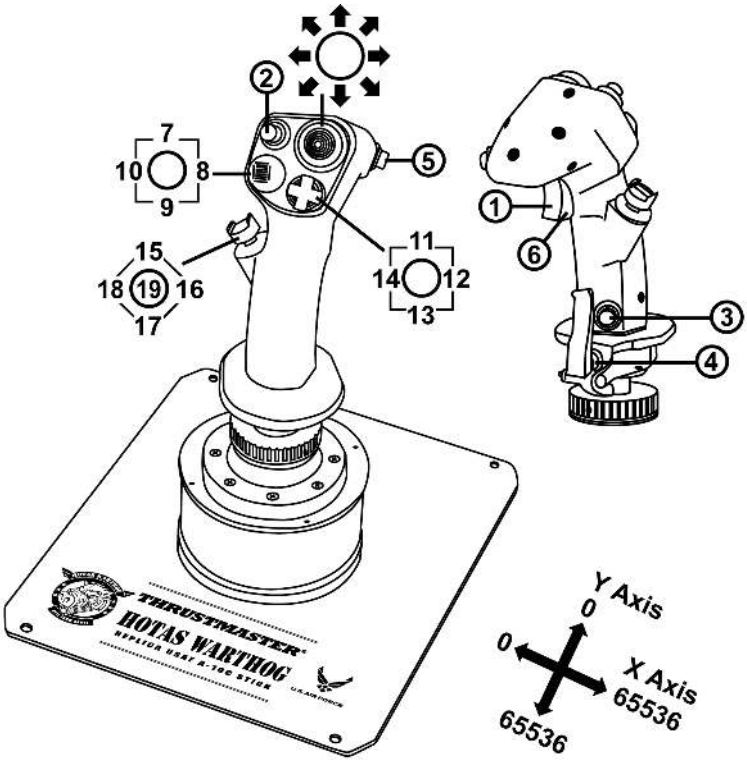
ذراع التحكم في نسخة طبق الأصل من الطائرة الهجومية A-10C التابعة للقوات الجوية الأمريكية:

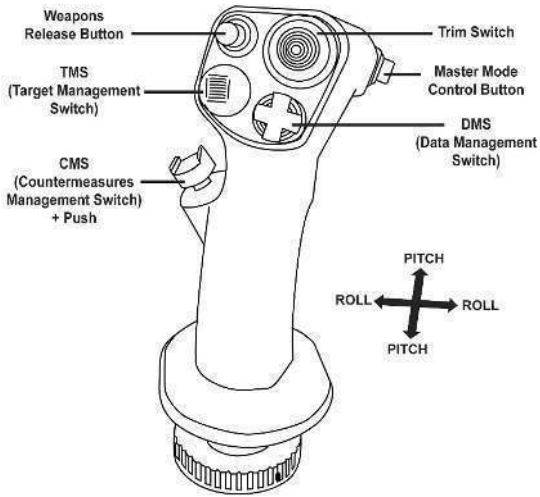
ذراع تحكم مطابقة للأصل

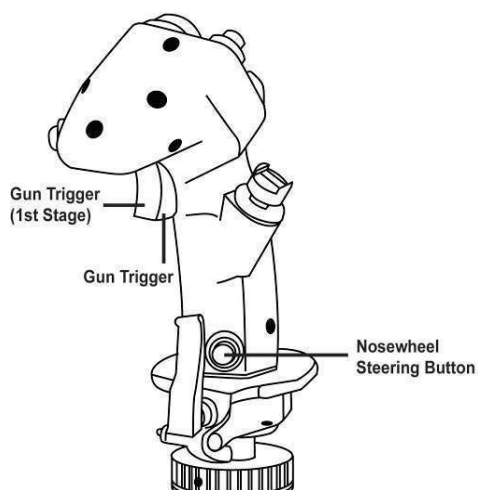
- تقنية H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology المبتكرة(*):
  - مستشعرات مغناطيسية ثلاثية الأبعاد (تأثير Hall) مُضمّنة في الذراع
  - دقة بمعدل 16 بت (بقيم 65536 × 65536)
  - نظام مشتمل على 5 زنبركات حلزونية(*)
- اتصال USB إضافة إلى برامج ثابتة قابلة للترقية
- قاعدة ثقيلة الوزن وشديدة الاستقرار والثبات (يزيد وزنها على 3 كجم)
- ذراع قابلة للفصل، مصنوعة بالكامل من المعدن:
  - متوافقة أيضًا مع ذراع HOTAS COUGAR™ (والعكس بالعكس)
  - شكل جديد
  - لوح معدني قابل للإزالة للاستخدام مع المكتب أو نمط قمرة القيادة
  - ضغط وواقعي على الأزرار والزناد
  - 19 زر مهام في الإجمالي + قبعة "بزاوية عرض" ثمانية الاتجاهات:
    . عدد 1 قبعة "بزاوية عرض" ثمانية الاتجاهات
    . عدد 2 قبعة ثمانية الاتجاهات
    . عدد 1 قبعة رباعية الاتجاهات مزوّدة بزر ضغط
    . عدد 1 زناد ثنائي معدني
    . عدد 2 زر ضغط
    . عدد 2 زر ضغط بالخنصر

(*) براءة الاختراع قيد التسجيل.

(**) HOTAS™ هي علامة تجارية مملوكة لمجموعة Guillemot Corporation S.A.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
THRUSTMASTER
HOTAS WARTHOG
REPLICA USAF A-10C STICK
U.S. AIR FORCE
Y Axis
0
0
X Axis
65536
65536

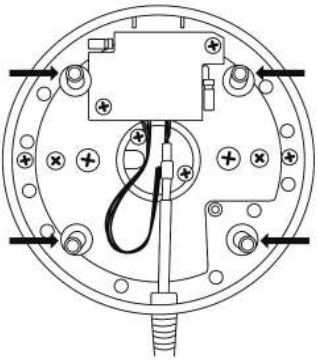

Weapons
Release Button
Trim Switch
TMS
(Target Management
Switch)
Master Mode
Control Button
DMS
(Data Management
Switch)
CMS
(Countermeasures
Management Switch)
+ Push
PITCH
ROLL
ROLL
PITCH


Gun Trigger
(1st Stage)
Gun Trigger
Nosewheel
Steering Button

تركيب ذراع التحكم في قمرة قيادة أو دعامة ثابتة أخرى

لتركيب ذراع التحكم في قمرة قيادة:

- فك المسامير الأربعة الموجودة أسفل لوحة القاعدة المعدنية لذراع التحكم، وأزل لوحة القاعدة المعدنية.
- استخدم السنون اللولبية الأربعة الموجودة على الجانب السفلي لذراع التحكم لتوصيل ذراع التحكم مباشرة بالدعامة الثابتة.



يمكنك أيضًا استخدام الفتحات الأربع الموجودة في زوايا لوحتي القاعدة المعدنية لذراع التحكم والخانق لتوصيل كلا العنصرين بدعامة ثابتة.

التوافق مع الإصدارات السابقة

إنّ ذراع "HOTAS Warthog" متوافقة مع قاعدة "HOTAS Cougar" (والعكس بالعكس).
فقط زر الضغط CMS (الزر 19) لن يعمل، وذلك لأنه لم يكن موجودًا في الأساس في قاعدة HOTAS Cougar.

ضمان المستهلك

تضمن شركة Guillemot Corporation S.A، العالمية (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") ومقرها الرئيسي في Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France، للمستهلك أن يكون منتج Thrustmaster هذا خاليًا من عيوب المواد وعيوب التصنيع، طوال مدة فترة الضمان التي تتوافق مع الفترة المحددة التي يمكن خلالها المطالبة بالمطابقة لاسترداد قيمة هذا المنتج أو استبداله. في دول الاتحاد الأوروبي، يسري هذا لمدة (2) عامين من تاريخ استلام المنتج Thrustmaster. وفي دول أخرى، تتوافق فترة الضمان مع الفترة المحددة للمطالبة بمطابقة المنتج Thrustmaster وفقًا للقوانين المعمول بها في الدولة التي كان يقطن بها المستهلك عند تاريخ شراء المنتج Thrustmaster (في حالة عدم المطالبة في الدولة المعنيّة، ستكون فترة الضمان عام (1) واحد من تاريخ الشراء الأصلي للمنتج Thrustmaster).

مع عدم الإخلال بما تقدم، يشمل الضمان البطاريات القابلة لإعادة الشحن لمدة ستة (6) أشهر من تاريخ البيع الأصلي.

وإذا ظهر أن المنتج معيبًا خلال فترة الضمان، فاتصل على الفور بالدعم الفني الذي سيرشدك إلى الإجراءات التي يجب أن تتبعها. وإذا تم التأكد من وجود العيب، فيجب إعادة المنتج إلى مكان شرائه (أو أي موقع آخر يشير إليه الدعم الفني).

وفي سياق هذا الضمان، يجب استبدال المنتج المعيب الخاص بالمستهلك أو إصلاحه، وذلك حسب اختيار الدعم الفني. إذا خضع منتج Thrustmaster، في خلال فترة الضمان، لأي عملية إصلاح، فإن أي فترة يكون المنتج خلالها خارج الخدمة وبحد أدنى سبعة (7) أيام سوف تضاف إلى فترة الضمان المتبقية (تبدأ هذه الفترة من تاريخ طلب العميل للتدخل أو من تاريخ تقديم المنتج المذكور للإصلاح، إذا كان تاريخ تقديم المنتج للإصلاح لاحقًا لتاريخ طلب التدخل). تقتصر المسؤولية الكاملة لشركة Guillemot وفروعها (بما في ذلك الأضرار التبعية) على إصلاح المنتج Thrustmaster أو استبداله، وذلك عندما يكون هذا جائزًا بموجب القانون الساري. تخلي شركة Guillemot مسؤوليتها عن أي ضمانات خاصة بالتجارة أو الملاءمة لغرض معيّن، وذلك عندما يكون هذا جائزًا بموجب القانون الساري.

لا يسري هذا الضمان: (1) إذا تم تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره أو إذا تعرّض للتلف نتيجةً للاستخدام السيئ أو غير الملائم أو الإهمال أو حادث أو الإهلاك نتيجة الاستعمال العادي، أو أي سبب آخر لا يرتبط بوجود عيب في المواد أو التصنيع (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تجميع منتج Thrustmaster بواسطة أي عنصر غير مناسب، بما في ذلك على وجه الخصوص وحدات الإمداد بالطاقة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الشواحن أو أي عناصر أخرى لا يتم توريدها من خلال Guillemot لهذا المنتج)؛ (2) إذا استخدم المنتج لأي غرض آخر بخلاف الاستخدام المنزلي، بما في ذلك الأغراض المهنية أو التجارية (غرف الألعاب أو التدريب أو المسابقات على سبيل المثال)؛ (3) في حالة عدم الالتزام بالتعليمات المقدمة من قِبَل الدعم الفني؛ (4) على البرامج، حيث تخضع هذه البرامج لضمان محدد؛ (5) على العناصر الاستهلاكية (العناصر التي يتم استهلاكها خلال فترة عمر المنتج: كالبطاريات غير القابلة لإعادة الاستخدام أو سماعات الرأس أو وسادات الأذن الخاصة بسماعة الرأس)؛ (6) الملحقات (كالكابلات والعلب والحافظات والحقائب وأربطة المعصم)؛ (7) إذا تم بيع المنتج في مزاد علني.

هذا الضمان غير قابل للتحويل.

لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية للمستهلك بمقتضى القوانين المطبّقة على بيع السلع الاستهلاكية في بلده/بلدها.

شروط الضمان الأخرى

خلال فترة الضمان، لن توفر Guillemot، من حيث المبدأ، أي قطع غيار، حيث أن الدعم الفني هو الطرف الوحيد المخول بفتح و/أو إصلاح أي منتج من Thrustmaster (باستثناء أي إجراءات إصلاح يطلب الدعم الفني إجراؤها بواسطة العميل، عن طريق تعليمات مكتوبة – على سبيل المثال، نظرًا لبساطة عملة الإصلاح وعدم سريتها – وتزويد العميل بقطعة (قطع) الغيار المطلوبة، حيثما أمكن ذلك.

لمقتضى المجالات الإبداعية ولحماية أسرار المعرفة الفنية والأسرار التجارية، لن توفر Guillemot، من حيث المبدأ، أي إشعارات للإصلاح أو قطع غيار لأي منتج Thrustmaster انتهت فترة الضمان الخاصة به.

في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا، يقتصر هذا الضمان على الآلية الداخلية للمنتج والغطاء الخارجي له. لا تتحمل شركة Guillemot أو شركاتها التابعة بأي حال من الأحوال مسؤولية أي جهة أخرى عن أي أضرار تبعية أو عرضية ناتجة عن خرق للضمانات الصريحة أو الضمنية. لا تسمح بعض الولايات/المقاطعات بتحديد مدة الضمان الضمني أو الاستثناء أو تحديد المسؤولية عن الأضرار التبعية أو العرضية، ولذلك فقد لا تسري عليك الحدود أو الاستثناءات الواردة أعلاه. يمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية معينة، وقد تتمتع أيضًا بحقوق أخرى تختلف من ولاية لأخرى أو من مقاطعة لأخرى.

المسؤولية

تخلي شركة Guillemot Corporation S.A. (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") وفروعها مسؤوليتها كاملة عن أي أضرار تنتج عن حالة أو أكثر من الحالات التالية، إذا كان هذا جائزًا بموجب القانون الساري: (1) تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره؛ (2) عدم الالتزام بتعليمات المجموعة؛ (3) الاستخدام السيئ أو غير الملائم أو الإهمال أو التعرّض لحادث (تصادم، على سبيل المثال)؛ (4) الإهلاك الناتج عن الاستعمال العادي؛ (5) إذا استخدم المنتج لأي غرض آخر بخلاف الاستخدام المنزلي، بما في ذلك الأغراض المهنية أو التجارية (غرف الألعاب أو التدريب أو المسابقات على سبيل المثال). تخلي شركة Guillemot وفروعها كافة مسؤوليتها عن أي أضرار لا ترتبط بعيب في المواد أو التصنيع يتعلق بالمنتج (متضمنًا، على سبيل المثال لا الحصر، أي أضرار تحدث بشكل مباشر أو غير مباشر بسبب أي برنامج أو عن طريق دمج منتج Thrustmaster مع أي عنصر غير مناسب، بما في ذلك على وجه الخصوص وحدات الإمداد بالطاقة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الشواحن أو أي عناصر أخرى لا يتم توريدها من خلال Guillemot لهذا المنتج)، إذا كان هذا جائزًا بموجب القانون الساري.

حقوق النشر

جميع الحقوق محفوظة © 2021 Guillemot Corporation S.A. .Thrustmaster® هي علامة تجارية مسجلة لشركة Guillemot Corporation S.A.
كافة العلامات التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها المعنيين. الرسوم التوضيحية غير ملزمة. وتخضع المحتويات والتصميمات والمواصفات للتغيير دون إشعار وقد تختلف من بلد إلى آخر. صنع في الصين.
منتج مرخص ترخيصًا رسميًا من إدارة القوات الجوية الأمريكية. والحصول على مصادقة القوات الجوية الأمريكية ليس مقصودًا ولا مقتضى ضمنًا.

توصيات الحماية البيئية

في الاتحاد الأوروبي: عند انتهاء صلاحية المنتج، يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية العادية، لكن يوضع في نقطة تجميع خاصة بالتخلص من نفايات المعدات الكهربية والإلكترونية (WEEE).
ويؤكد ذلك الرمز الموجود على المنتج أو دليل المستخدم أو الغلاف.
يمكن إعادة تدوير المواد، على حسب خصائصها. من خلال إعادة التدوير والأشكال الأخرى لمعالجة نفايات المعدات الكهربية والإلكترونية، يمكنك المشاركة بفعالية في المساعدة على حماية البيئة.
يرجى الاتصال بالسلطات المحلية لديك للحصول على معلومات حول نقطة التجميع الأقرب إليك.
بالنسبة لكافة البلدان الأخرى: يرجى الالتزام بقوانين إعادة التدوير المحلية الخاصة بالمعدات الكهربية والإلكترونية.

احتفظ بهذه المعلومات. قد تختلف الألوان والزخارف.
يجب إزالة المواد المثبتة واللاصقة من المنتج قبل استخدامه.
هذا المنتج متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالأطفال من سن 16 عامًا وأكثر. هذا المنتج غير مناسب للاستخدام بواسطة الأطفال أقل من 16 سنة.

www.thrustmaster.com

*ينطبق على الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة وتركيا فقط

CE*

THRUSTMASTER®

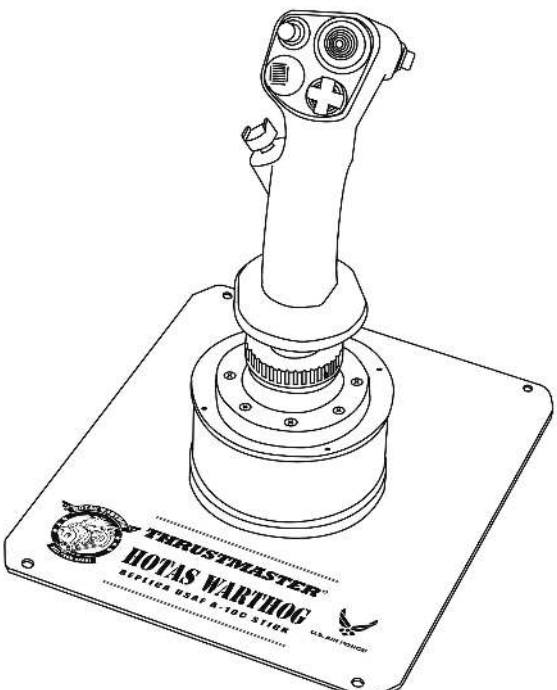
الدعم الفني

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Kompatibel: PC

Bruksanvisning



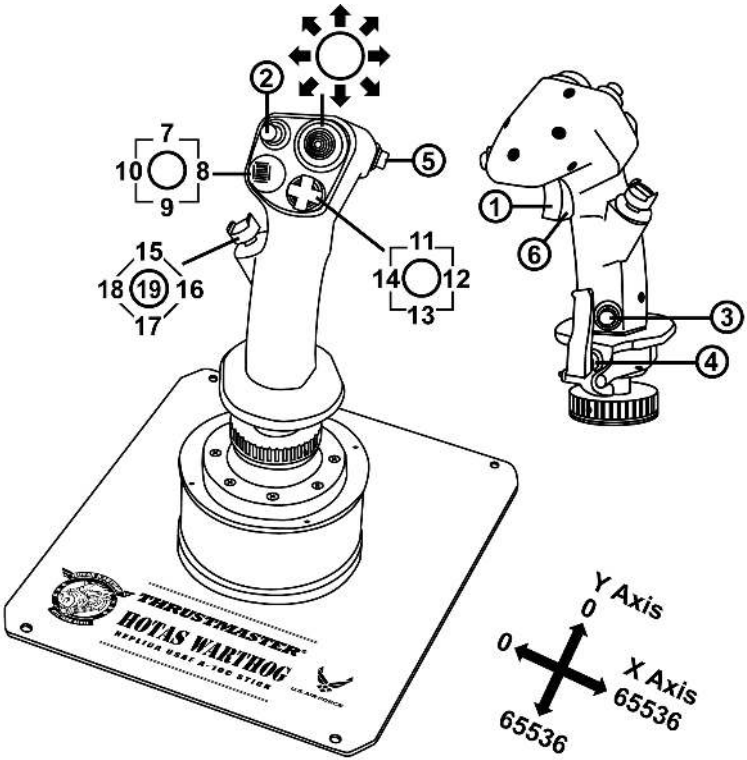
Replika av joysticken i attackflygplanet U.S. Air Force A-10C:

<u>En JOYSTICK (replika)</u>

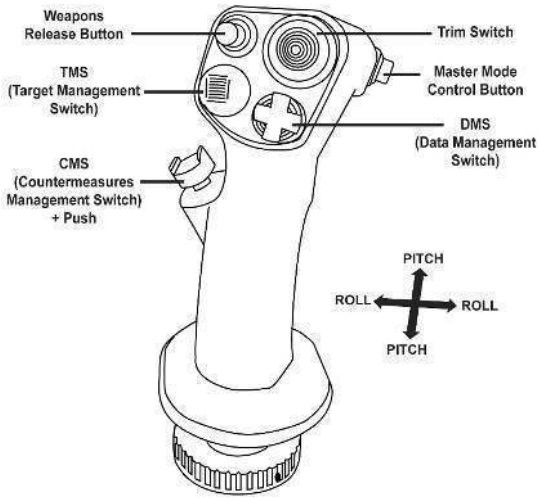
• Innovativ H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*):
  - magnetiska 3D-sensorer (Hall-effekt) på spaken
  - 16-bitars upplösning (65 536 x 65 536 värden)
  - system med fem spiralfjädrar (*)
• USB-anslutning med uppgraderingsbar firmware
• Superstabil, nedtyngd bas (över 3kg)
• Löstagbart handtag tillverkat helt i metall:
  - även kompatibelt med HOTAS COUGAR™-handtag (och tvärtom)
  - replikaform
  - löstagbar metallplatta för användning på skrivbord eller i cockpit
  - realistiska trycknivåer på knappar och avtryckare
  - totalt 19 actionknappar + en åttavägs PoV-hattknapp:
    . En åttavägs POV-hattknapp
    . Två åttavägs hattknappar
    . En fyrvägs hattknapp med tryckfunktion
    . En dubbelavtryckare i metall
    . Två tryckknappar
    . Två tryckknappar för lillfingret

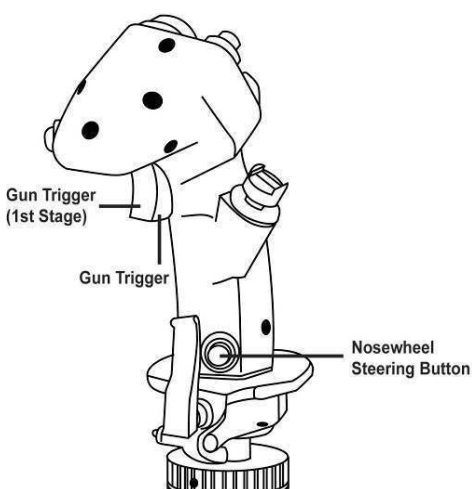
(*) Patentsökt.
(**) HOTAS™ är ett varumärke som tillhör Guillemot Corporation S.A.

KONFIGURATION AV KNAPPAR OCH AXLAR



FUNKTIONER I FLYGPLANET ”A-10C”

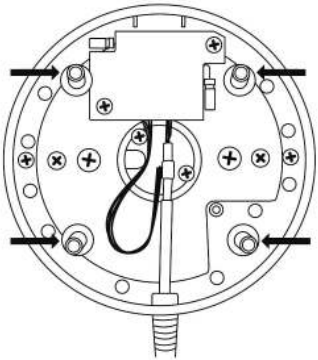




INSTALLERA JOYSTICKEN I EN COCKPIT ELLER PÅ ANDRA FASTA STÖD

Montera joysticken i en cockpit:

- Skruva loss de fyra skruvarna under joystickens metallbasplatta och ta bort metallbasplattan.
- Använd de fyra skruvgängorna på undersidan av joysticken för att fästa joysticken direkt till ditt fasta stöd.



Du kan även använda de fyra hålen i hörnen av joystickens och gasreglagets metallbasplattor för att fästa båda delarna till ett fast stöd.

BAKÅTKOMPATIBILITET

Det ”HOTAS Warthog”-handtaget är bakåtkompatibelt med ”HOTAS Cougar”-basen (och tvärtom).
Det är endast CMS-tryckknappen (knapp 19) som inte fungerar då den inte fanns på HOTAS Cougar från början.

GARANTIINFORMATION

Guillemot Corporation S.A., med säte i Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Frankrike (hädanefter "Guillemot") garanterar globalt för konsumenten att denna Thrustmaster-produkt ska vara fri från defekter i material och utförande, under en garantiperiod som motsvarar tidsgränsen för att vidta åtgärder mot Guillemot om konsumenten anser att produkten inte är fri från defekter i material och utförande. I länderna i Europeiska unionen motsvarar detta en period på två (2) år från leveransen av Thrustmaster-produkten. I andra länder motsvarar garantiperioden tidsgränsen för att vidta åtgärder mot Guillemot om konsumenten anser att Thrustmaster-produkten inte är fri från defekter i material och utförande enligt de lagar som gäller i landet där konsumenten var bosatt vid inköpsdatumet för Thrustmaster-produkten (om ingen sådan åtgärd existerar i det motsvarande landet ska garantiperioden vara ett (1) år från ursprungligt inköpsdatum av Thrustmaster-produkten).

Trots ovanstående omfattas laddningsbara batterier av en garantiperiod på sex (6) månader från ursprungligt inköpsdatum.

Om produkten skulle visa sig vara defekt under garantiperioden ska du genast kontakta tekniska supporten som då informerar om hur du går vidare. Om defekten bekräftas måste produkten returneras till inköpsstället (eller annat ställe angivet av tekniska supporten).

Inom ramen för denna garanti ska konsumentens defekta produkt, efter tekniska supportens gottfinnande, antingen ersättas eller repareras så att den fungerar. Om Thrustmaster-produkten under garantiperioden är föremål för sådan renovering, ska alla perioder på minst sju (7) dagar under vilka produkten inte kan användas läggas till återstående garantiperiod (denna period löper från det datum då konsumenten bad om service eller från det datum då produkten ifråga gjorts tillgänglig för reparation, om datumet då produkten gjorts tillgänglig för reparation ligger efter datumet då konsumenten bad om service). Om det är tillåtet enligt gällande lag är Guillemot och dess dotterbolags fulla ansvar (inklusive följdskador) begränsat till att reparera eller ersätta Thrustmaster-produkten. Om det är tillåtet enligt gällande lag frånsäger sig Guillemot alla garantier för säljbarhet eller lämplighet för ett visst syfte.

Garantin gäller inte: (1) om produkten har modifierats, öppnats, ändrats eller skadats till följd av olämplig användning eller missbruk, försumlighet, olycka, normalt slitage eller annan orsak som inte är relaterad till material- eller tillverkningsfel (inklusive, men inte begränsat till, att kombinera Thrustmaster-produkten med någon olämplig del, i synnerhet nätaggregat, laddningsbara batterier, laddare, eller andra delar som Guillemot inte tillhandahåller för denna produkt); (2) om produkten har använts för annan användning än hemanvändning, inklusive för professionella eller kommersiella ändamål (t.ex. spelrum, träning, tävlingar); (3) om instruktionerna från teknisk support inte följs; (4) programvara, då programvaran har en egen garanti; (5) förbrukningsvaror (delar som byts ut under produktens livslängd: t.ex. engångsbatterier eller öronkuddar till headset eller hörlurar); (6) tillbehör (t.ex. kablar, fodral, påsar, väskor, handledsremmar); (7) om produkten såldes på e offentlig auktion.

Denna garanti är inte överlåtbar.

Konsumentens juridiska rättigheter med avseende på lagar som gäller för försäljning av konsumentvaror i hens land påverkas inte av denna garanti.

Ytterligare garantibestämmelser
Under garantiperioden ska Guillemot i princip inte tillhandahålla några reservdelar eftersom teknisk support är den enda part med behörighet att öppna och/eller renovera Thrustmasters produkter (med undantag för renoveringar som teknisk support ber konsumenten att utföra med hjälp av skriftliga instruktioner – till exempel om renoveringen är enkel och ej konfidentiell – och genom att i gällande fall förse konsumenten med de reservdelar som behövs).
Med tanke på dess innovationscykler och för att skydda dess kunskaper och affärshemligheter, ska Guillemot i princip inte tillhandahålla några renoveringsinstruktioner eller reservdelar för någon Thrustmaster-produkt vars garantiperiod har löpt ut.
I USA och Kanada är denna garanti begränsad till produktens interna mekanism och externa hölje. Guillemot eller dess dotterbolag ska under inga omständigheter hållas ansvariga av tredje part vad gäller eventuella följdskador eller oförutsedda skador som uppstår till följd av brott mot uttryckliga eller underförstådda garantier. Vissa delstater/provinser tillåter inte att man begränsar hur länge en underförstådd garanti varar eller att man utesluter eller ansvarsbegränsar följdskador eller oförutsedda skador, så ovanstående begränsningar eller uteslutningar kanske inte gäller dig. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan också ha andra rättigheter som varierar från delstat till delstat eller provins till provins.

Ansvar
Om det är tillåtet enligt gällande lag frånsäger sig Guillemot Corporation S.A. (hädanefter "Guillemot") och dess dotterbolag allt ansvar för eventuella skador orsakade av följande: (1) produkten har modifierats, öppnats eller ändrats; (2) underlåtenhet att följa monteringsanvisningarna; (3) olämplig användning eller missbruk, försumlighet, en olycka (t.ex. att produkten tappas); (4) normalt slitage; (5) produkten har använts för annan användning än hemanvändning, inklusive för professionella eller kommersiella ändamål (t.ex. spelrum, träning, tävlingar). Om det är tillåtet enligt gällande lag frånsäger sig Guillemot och dess dotterbolag allt ansvar för eventuella skador som inte är relaterade till material- eller tillverkningsfel när det gäller produkten (inklusive, men inte begränsat till, skador som direkt eller indirekt orsakats av någon programvara eller genom att kombinera Thrustmaster-produkten med någon olämplig del, i synnerhet nätaggregat, laddningsbara batterier, laddare, eller andra delar som Guillemot inte tillhandahåller för denna produkt).

UPPHOVSRÄTTSSKYDD

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Med ensamrätt. Thrustmaster® är ett registrerat varumärke som tillhör Guillemot Corporation S.A. Windows® är ett registrerat varumärke som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.
Alla andra varumärken tillhör sina respektive ägare. Illustrationer är inte bindande. Innehåll, konstruktion och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande och kan variera från land till land. Tillverkad i Kina.
Officiellt licensierad produkt av Department of the Air Force. Vi varken avser eller antyder att amerikanska flygvapnet stödjer produkten.

MILJÖSKYDD

* I Europeiska unionen: När produkten har slutat fungera ska den inte slängas i vanligt hushållsavfall, utan kasseras vid en uppsamlingsplats för bortskaffandet av elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE) för återvinning.
Detta bekräftas av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.
Beroende på dess egenskaper kan materialet kanske återvinnas. Genom återvinning och andra sätt att hantera elektriskt och elektroniskt avfall kan du göra ett viktigt bidrag till att hjälpa till att skydda miljön.

Kontakta dina lokala myndigheter för information om uppsamlingsplatsen som är närmast dig.
För alla andra länder: Följ lokala återvinningslagar för elektriskt och elektroniskt avfall.

Behåll denna information. Färger och dekorationer kan variera.
Plastfästen och lim/klister/tejp bör avlägsnas från produkten innan den används.
Denna produkt överensstämmer med alla normer gällande barn som är 16 år och äldre. Denna produkt är inte lämplig att användas av barn under 16 år.

www.thrustmaster.com

**Gäller endast EU, Storbritannien och Turkiet*

CE *

THRUSTMASTER®

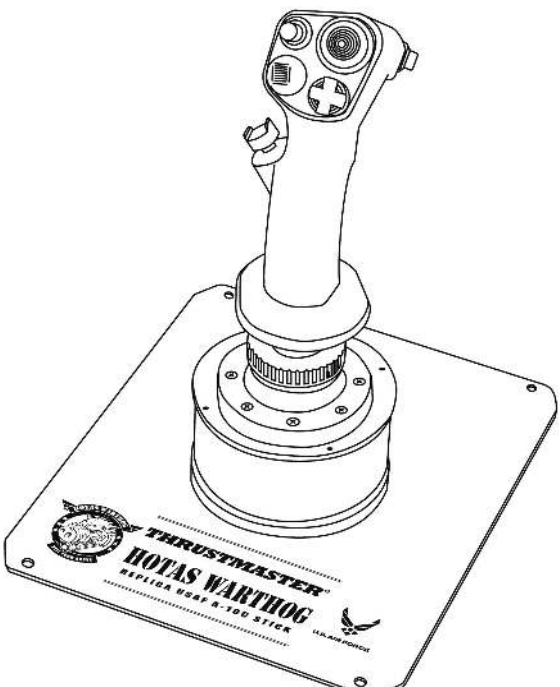
TEKNISK SUPPORT

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Yhteensopivuus: PC

Laitteiston käyttöohje



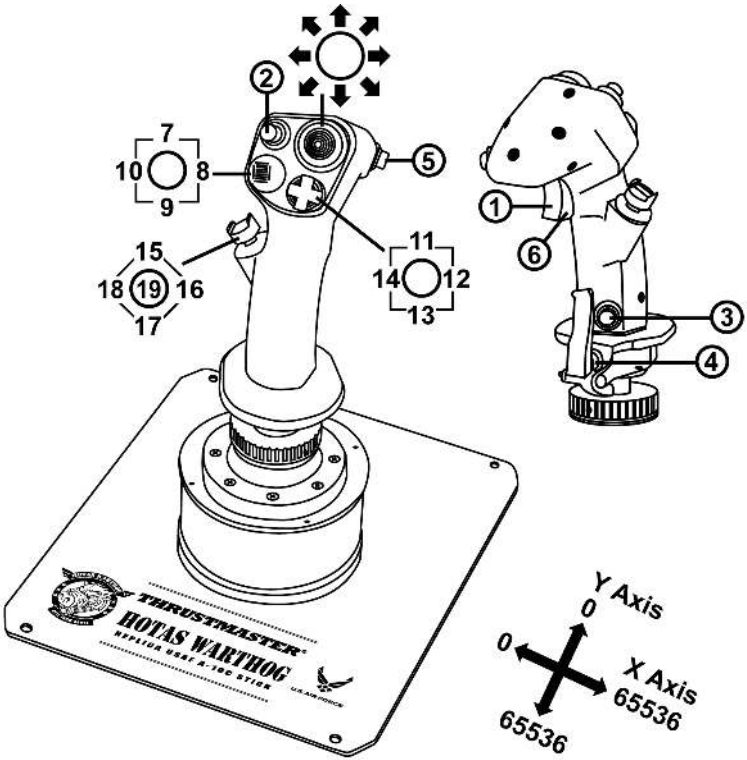
U.S. Air Force A-10C -rynnäkkökoneen replikaohjain:

1 REPLIKAOHJAIN

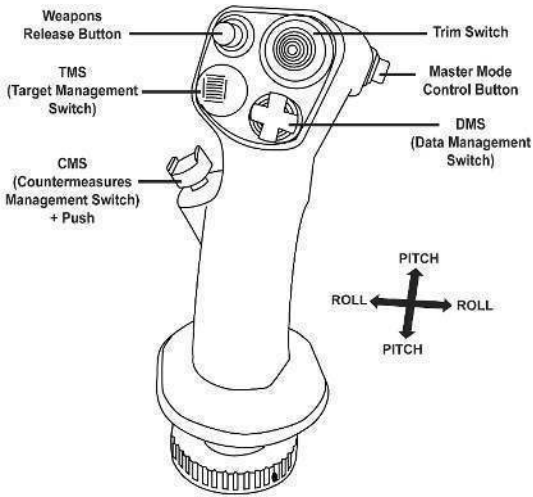
• Innovatiivinen H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*):
  - sauvasta löytyy 3D-magneettianturit (Hall-ilmiö)
  - 16-bittinen resoluutio (65 536 x 65 536)
  - viiden kierrejousen järjestelmä (*)
• USB-yhteys päivitettävällä laiteohjelmistolla
• Supervakaa, painotettu jalusta (yli 3 kg)
• Irrotettava kahva, täysin metallista valmistettu:
  - yhteensopiva myös HOTAS COUGAR™ -kahvan kanssa (ja toisinpäin)
  - replikamalli
  - irrotettava metallilevy pöytä- tai ohjaamotyyppistä käyttöä varten
  - uudet realistiset painikkeet liipaisin
  - yhteensä 19 toimintopainiketta + yksi kahdeksansuuntainen hattusäädin:
    . 1 x kahdeksansuuntainen hattusäädin
    . 2 x kahdeksansuuntaiset hatut
    . 1 x nelisuuntainen hattu painikkeella
    . 1 x metallinen kaksoisliipaisin
    . 2 x painikkeet
    . 2 x pikkusormen painikkeet

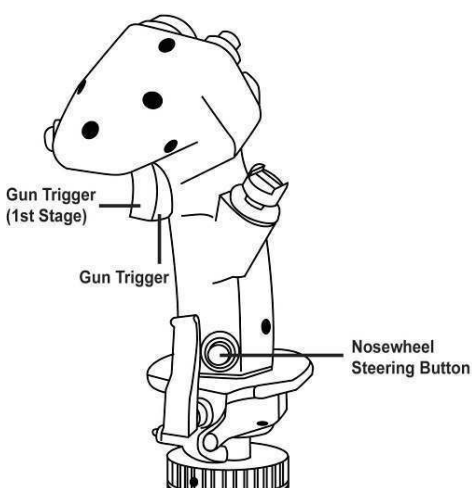
(*) Patentti käsittelyssä.
(**) HOTAS™ on Guillemot Corporation S.A. -yhtiön tavaramerkki.

PAINIKKEIDEN JA AKSELEIDEN ASETUKSET



”A-10C”-LENTOKONETOIMINNOT

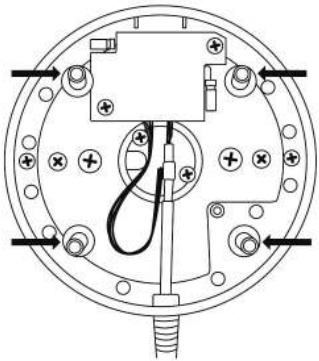




SAUVAOHJAIMEN ASENTAMINEN OHJAAMOON TAI MUUHUN KIINNITETTYYN TUKEEN

Sauvaohjaimen asentaminen ohjaamoon:

- Avaa neljä ruuvia, jotka löytyvät sauvaohjaimen metallisen jalustalevyn alta, ja irrota metallinen alustalevy.
- Käytä neljää sauvaohjaimen pohjasta löytyvää ruuvikoloa kiinnittääksesi sauvaohjaimen suoraan kiinteään tukeen.



Voit käyttää myös neljää reikää, jotka löytyvät sauvaohjaimen ja tehovipuyksikön metallisen jalustalevyn kulmista, kiinnittääksesi molemmat osat kiinteään tukeen.

TAKAISINPÄIN YHTEENSOPIVUUS

”HOTAS Warthog” -kahva on taaksepäin yhteensopiva ”HOTAS Cougar” -jalustan kanssa (ja toisinpäin).

Ainoastaan CMS-painike (painike 19) ei ole käytössä, sillä se ei kuulunut alun perin HOTAS Cougar -ohjaimeen.

KULUTTAJAN TAKUUTIEDOT

Maailmanlaajuinen, Guillemot Corporation S.A., jonka rekisteröity toimisto sijaitsee osoitteessa Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, France (tästä eteenpäin "Guillemot"), takaa asiakkaalle, että tämä Thrustmaster-tuote on materiaaleista ja työn laadusta johtuvista vioista vapaa takuuajan verran. Kaikki toimet sen noudattamiseksi on nostettava tämän aikarajan sisällä. Euroopan Union jäsenvaltioissa se vastaa kahta (2) vuotta Thurstmaster-tuotteen toimituksesta. Muissa maissa takuuaika vastaa Thrustmaster-tuotteen noudattamisvaatimusten aikarajaa sen maan asiaankuuluvien lakien mukaisesti, jonka asukas kuluttaja oli Thrustmaster-tuotteen ostopäivänä (mikäli kyseisessä maassa ei ole tällaisia vaatimuksia, takuuajan kesto on yksi (1) vuosi Thrustmaster-tuotteen ostopäivästä).

Yllä olevasta huolimatta ladattavilla akuilla on kuuden (6) kuukauden takuu ostopäivästä lähtien.

Mikäli tuote vaikuttaa takuuajan aikana vialliselta, ota välittömästi yhteyttä tekniseen tukeen, joka kertoo noudettavista toimenpiteistä. Jos vika vahvistetaan, tuote täytyy palauttaa sen ostopaikkaan (tai muuhun teknisen tuen osoittamaan paikkaan).

Tämän takuun puitteissa kuluttajan viallinen tuote joko korvataan uudella tai palautetaan toimintakuntoon teknisen tuen valinnan mukaan. Jos takuuajan aikana Thrustmaster-tuotteelle tehdään korjaustoimia, mikä tahansa vähintään seitsemän (7) päivää kestänyt jakso, jolloin tuote ei ole käytettävissä, lisätään jäljellä olevaan takuuaikaan (jakso alkaa siitä päivästä, kun asiakas pyytää tukitoimia tai kun kyseessä oleva tuote luovutetaan korjattavaksi, mikäli korjaukseen luovuttamisen päivämäärä on myöhäisempi kuin tukitoimipyynnön). Mikäli asiaankuuluva laki sen sallii, Guillemotin ja sen tytäryhtiöiden täysi vastuuvelvollisuus (mukaan lukien välilliset vahingot) rajoittuvat Thrustmaster-tuotteen toiminnan palauttamiseen tai sen korvaamiseen uudella. Mikäli asiaankuuluva laki sen sallii, Guillemot kiistää kaikki takuut tuotteen myytävyydestä tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen.

Tämä takuu ei ole voimassa: (1) mikäli tuotetta on muokattu, avattu, muunneltu tai se on kärsinyt vahinkoa epäasiallisen tai huonon käytön, huolimattomuuden, onnettomuuden, tavallisen kulumisen tai minkä tahansa muun syyn johdosta, joka ei liity materiaali- tai valmistusvirheisiin (mukaan lukien, mutta rajoittumatta, Thrustmaster-tuotteen yhdistäminen epäsopivan osan kanssa, erityisesti virtalähteet, ladattavat akut, laturit tai muut tuotteet, joita Guillemot ei ole toimittanut tälle tuotteelle); (2) mikäli tuotetta on käytetty missä tahansa muussa kuin kotikäytössä, mukaan lukien ammattimaisessa tai kaupallisessa käytössä (esim. pelihuoneet, koulutus ja kilpailut); (3) mikäli vian ilmetessä teknisen tuen ohjeita ei ole noudatettu; (4) ohjelmistojen kohdalla, kyseisellä ohjelmistolla on erillinen takuu; (5) käyttöesineiden kohdalla (tuotteen eliniän aikana vaihdettavat osat: esim. kertakäyttöiset paristot, kuulokkeet tai kuuloketyynyt); (6) lisälaiteiden kohdalla (esim. kaapelit, kotelot, pussit, laukut ja rannekkeet); (7) mikäli tuote myytiin julkisessa huutokaupassa.

Tätä takuuta ei voi siirtää.

Tämä takuu ei vaikuta kuluttajan laillisiin oikeuksiin hänen maassaan, mitä tulee kuluttajatuotteiden myyntiin.

Ylimääräiset takuuehdot
Takuuajan aikana Guillemot ei lähtökohtaisesti tarjoa varaosia, sillä tekninen tuki on ainoa osapuoli, joka on valtuutettu avaamaan ja/tai korjaamaan Thrustmaster-tuotteita (pois lukien sellaiset korjaustoimet, joita tekninen tuki saattaa pyytää kuluttajaa tekemään kirjallisten ohjeiden kautta – esimerkiksi korjaustoimen yksinkertaisuuden ja salassapitotarpeiden puuttumisen vuoksi – ja toimittamalla kuluttajalla vaadittavat varaosat, jos ne ovat tarpeellisia).
Innovaatiosykleistä johtuen ja suojellakseen tietotaitoaan sekä liikesalaisuuksiaan Guillemot ei lähtökohtaisesti tarjoa mitään tai varaosia Thrustmaster-tuotteille, joiden takuuaika on umpeutunut.
Yhdysvalloissa ja Kanadassa tämä takuu rajoittuu tuotteen sisäisiin mekanismeihin ja ulkoisiin koteloihin. Guillemotia ja sen osakkuusyhtiöitä ei missään tilanteessa saa pitää vastuuvelvollisena kolmannelle osapuolelle välillisistä tai satunnaisista vahingoista, jotka ovat johtuneet nimenomaisten tai epäsuorien takuiden rikkomuksesta. Jotkin osavaltiot/provinssit eivät salli rajoituksia epäsuorien takuiden kestoon tai korvausvelvollisuuden rajauksia tai rajoituksia välillisissä tai satunnaisissa vahingoissa, joten yllä olevat rajoitukset ja rajaukset ei välttämättä päde kohdallasi. Tämä takuu antaa sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, ja sinulla saattaa olla muita osavaltiosta (tai maasta tai provinssista) riippuvia oikeuksia.

Vastuuvelvollisuus
Mikäli asiaankuuluva laki sen sallii, Guillemot Corporation S.A. (tästä eteenpäin "Guillemot") ja sen tytäryhtiöt kiistävät vastuunsa kaikista vahingoista, jotka johtuvat yhdestä tai useammasta seuraavasta: (1) tuotetta on muokattu, avattu tai muunneltu; (2) kokoamisohjeita ei ole noudatettu; (3) epäasiallisen tai huonon käytön, huolimattomuuden tai onnettomuuden (esim. isku) johdosta; (4) tavallisen kulumisen johdosta; (5) tuotetta on käytetty missä tahansa muussa kuin kotikäytössä, mukaan lukien ammattimaisessa tai kaupallisessa käytössä (esim. pelihuoneet, koulutus ja kilpailut). Mikäli asiaankuuluva laki sen sallii, Guillemot ja sen tytäryhtiöt kiistävät vastuunsa kaikista vahingoista, jotka eivät liity tuotteen materiaali- tai valmistusvirheisiin (mukaan lukien, mutta rajoittumatta, ohjelmiston suoraan tai epäsuoraan aiheuttamat vahingot, tai yhdistämällä Thrustmaster-tuote minkä tahansa epäsopivan osan kanssa, mukaan lukien tietyt virtalähteet, ladattavat akut, laturit tai muut osat, joita Guillemot ei ole toimittanut tälle tuotteelle).

TEKIJÄNOIKEUS

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Kaikki oikeudet pidätetään. Thrustmaster® on Guillemot Corporation S.A.:n rekisteröity tavaramerkki. Windows® on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
Kaikki muut tavaramerkit ovat haltijoidensa omaisuutta. Kuvitukset eivät ole sitovia. Sisältö, mallit ja tavaraselosteet voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta ja vaihdella maasta toiseen. Valmistettu Kiinassa.
Department of the Air Forcen virallisesti lisensoima tuote. Tämä ei tarkoita Yhdysvaltojen ilmavoimien nimenomaista tai implisiittistä suositusta.

YMPÄRISTÖNSUOJELUSUOSITUS

* Euroopan unionissa: Käyttöikänsä päätyttyä tätä tuotetta ei pidä laittaa kodin sekajätteeseen, vaan se tulee viedä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (SER/WEEE) keräyspisteeseen kierrätettäväksi.
Tämä vahvistetaan tuotteesta, käyttöohjeesta sekä pakkauksesta löytyvällä symbolilla.
Ominaisuuksistaan riippuen materiaalit voidaan kierrättää. Voit kierrätyksen ja muun sähkö- ja elektroniikkaromun käsittelyn avulla auttaa merkittävästi ympäristön suojelussa.
Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoa lähimmästä keräyspisteestä.
Muissa maissa: Noudata paikallisia sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyslakeja.

Pidä nämä tiedot tallessa. Värit ja koristeet voivat vaihdella.
Muoviset kiinnittimet ja tarrat tulee poistaa ennen tuotteen käyttöä.
Tämä tuote vastaa kaikkia standardeja vähintään 16-vuotiaiden lasten käytölle. Tämä tuote ei sovellu alle 16-vuotiaiden lasten käyttöön.

www.thrustmaster.com

** Voimassa vain EU:ssa, Iso-Britanniassa ja Turkissa*

CE *

THRUSTMASTER®

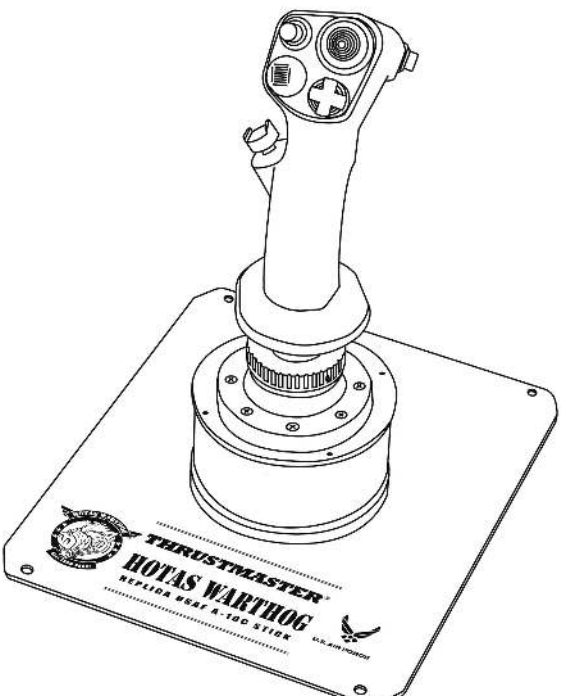
TEKNINEN TUKI

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Kompatibilita: PC

Návod na použitie hardvéru



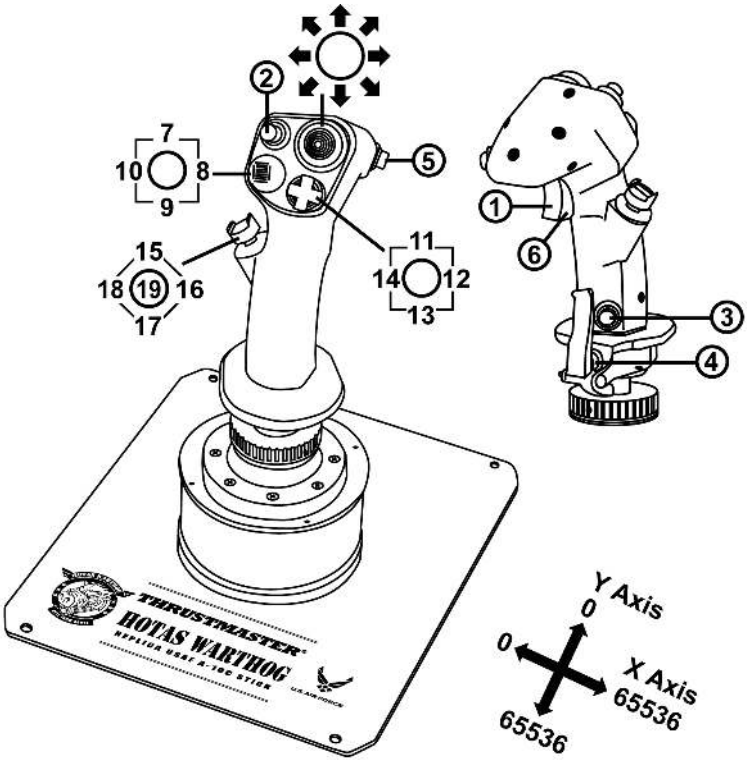
Replika joysticku útočného lietadla U.S. Air Force A-10C:

1 Replika JOYSTICKU

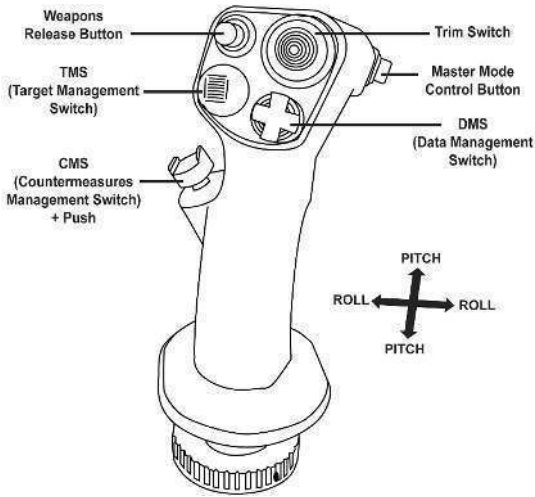
• Inovatívna technológia H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*):
  - 3D magnetické snímače (Hall Effect) na páke
  - 16-bitové rozlíšenie (hodnoty 65536 x 65536)
  - 5 špirálových pružín (*)
• USB pripojenie s aktualizovateľným firmvérom
• Super stabilná, zaťažená základňa (nad 3 kg)
• Odnímateľná rukoväť vyrobená úplne z kovu:
  - tiež kompatibilná s rukoväťou HOTAS COUGAR ™ (a naopak)
  - tvar repliky
  - odnímateľný kovový panel pre použitie pri hraní na stole alebo v kokpite
  - realistický tlak na tlačidlá a spúšť
  - Celkovo 19 akčných tlačidiel + jeden 8-smerový klobúkový prepínač „point of view“:
    . 1 x jeden 8-smerový klobúkový prepínač „point of view“
    . 2 x 8-smerový klobúkový prepínač
    . 1 x 4-smerový klobúkový prepínač s tlačidlom
    . 1 x kovová dvojitá spúšť
    . 2 x tlačidlo
    . 2 x tlačidlo pre malíček

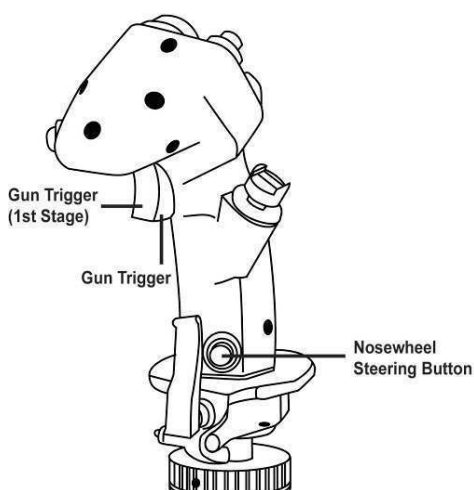
(*) Patent čaká na schválenie.
(**) HOTAS™ je ochranná známka spoločnosti Guillemot Corporation S.A.

KONFIGURÁCIA TLAČIDIEL A OSÍ



FUNKCIE LIETADLA “A-10C”

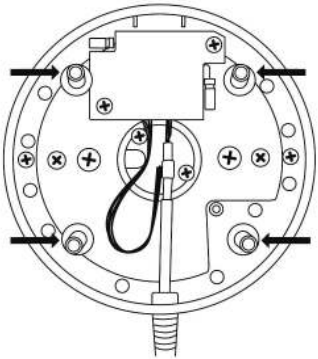




INŠTALÁCIA JOYSTICKU V KOKPITE ALEBO NA INOM PEVNOM PODKLADE

Pre pripojenie joysticku do kokpitu:

- Odskrutkujte 4 skrutky umiestnené pod kovovou základovou doskou joysticku a vyberte kovovú základňu.
- Pomocou 4 skrutkových závitov umiestnených na spodnej strane joysticku pripevnite joystick priamo na Váš pevný podklad.



Na pripevnenie oboch prvkov k pevnému podkladu môžete tiež použiť 4 otvory umiestnené v rohoch kovových dosiek základne joysticku a plynovej páky.

SPÄTNÁ KOMPATIBILITA

Rukoväť „HOTAS Warthog“ je spätne kompatibilná so základňou „HOTAS Cougar“ (a naopak).

Nefunkčné bude iba tlačidlo CMS (tlačidlo 19), pretože pôvodne sa na modeli HOTAS Cougar nenachádzalo.

INFORMÁCIE O ZÁRUKE

Celosvetovo, spoločnosť Guillemot Corporation S.A., ktorej sídlo sa nachádza na adrese Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Francúzsko (ďalej len "Guillemot") zaručuje spotrebiteľovi, že počas záručnej doby, ktorá je zhodná s časovým limitom na podanie reklamácie na tento produkt, tento Thrustmaster produkt nemá materiálne chyby ani výrobné chyby.

V krajinách Európskej únie záručná doba zodpovedá obdobiu dvoch (2) rokov od dodania produktu Thrustmaster. V iných krajinách zodpovedá záručná doba lehote pre podanie reklamácie na produkt Thrustmaster podľa platných zákonov krajiny, v ktorej mal spotrebiteľ bydlisko k dátumu kúpy produktu Thrustmaster (ak takýto zákon v príslušnej krajine neexistuje, potom je záručná doba jeden (1) rok od pôvodného dátumu zakúpenia produktu Thrustmaster).

Bez ohľadu na vyššie uvedené, sa na nabíjateľné batérie vzťahuje záručná doba šiestich (6) mesiacov od dátumu nákupu.

Ak počas záručnej doby dôjde na produkte ku chybe, okamžite kontaktujte Technickú podporu, ktorá Vám oznámi ďalší postup. Ak je chyba potvrdená, produkt musí byť vrátený v mieste jeho nákupu (alebo na inom mieste uvedenom Technickou podporou).

V kontexte tejto záruky má Technická podpora možnosť rozhodnúť, či bude chybný produkt spotrebiteľa buď vymenený alebo opravený do funkčného stavu. Ak v priebehu záručnej doby podlieha produkt Thrustmaster takejto oprave, každá doba najmenej siedmych (7) dní, počas ktorých je výrobok nepoužiteľný, bude doplnená do zostávajúcej záručnej doby (toto obdobie začína plynúť od dátumu žiadosti spotrebiteľa alebo dátumom, kedy je daný výrobok dodaný na opravu, ak je dátum, kedy je výrobok dodaný na opravu po dátume podania žiadosti). Ak to umožňujú platné právne predpisy, plná zodpovednosť spoločnosti Guillemot a jej dcérskych spoločností (vrátane následných škôd) je obmedzená na návrat produktu do funkčného stavu alebo na výmenu produktu Thrustmaster. Ak to dovoľuje platné právo, spoločnosť Guillemot neposkytuje záruku obchodovateľnosti a spôsobilosti pre určité použitie.

Táto záruka sa nevzťahuje na: 1. ak bol výrobok upravený, otvorený, pozmenený alebo poškodený v dôsledku nevhodného alebo hrubého používania, nedbanlivosti, nehody, bežného opotrebenia, alebo akejkoľvek inej príčiny nesúvisiacej s materiálnou alebo výrobnou chybou (vrátane, nie však výlučne, kombinácie výrobku Thrustmaster s akýmkoľvek nevhodným prvkom, vrátane napájacích zdrojov, nabíjateľných batérií, nabíjačiek, alebo iných prvkov, ktoré Guillemot nedodáva pre tento výrobok); (2) ak bol výrobok použitý na akékoľvek iné použitie ako na domáce použitie, a to aj na profesionálne, alebo komerčné účely (napríklad herne, školenia, súťaže); (3) v prípade nedodržania pokynov poskytnutých Technickou podporou; (4) softvér, pričom uvedený softvér podlieha osobitnej záruke; (5) spotrebné materiály (prvky, ktoré sa majú vymeniť počas životnosti výrobku: napríklad jednorazové batérie, zvukové súpravy alebo slúchadlá); (6) na príslušenstvo (napríklad káble, puzdrá, vrecká, tašky, popruhy na zápästie); (7) ak bol výrobok predaný vo verejnej dražbe.

Táto záruka nie je prenosná.

Zákonné práva spotrebiteľa, pokiaľ ide o zákony platné pre predaj spotrebného tovaru v jeho alebo jej krajine, nie sú touto zárukou ovplyvnené.

Ďalšie záručné ustanovenia
Počas záručnej lehoty, Guillemot neposkytuje žiadne náhradné diely, vzhľadom na skutočnosť, že Technická podpora je jediná strana oprávnená otvoriť a/alebo opraviť akýkoľvek Thrustmaster produkt (Výnimkou je prípadné požiadanie Technickej podpory o nasledovanie písomných pokynov na opravy, ktoré má vykonať užívateľ - napríklad pre ich jednoduchosť a dostupné opravné postupy – a v prípade potreby dodanie náhradných dielov užívateľovi).
Kvôli inovačným cyklom a vzhľadom na ochranu know-how a obchodného tajomstva spoločnosti, Guillemot neposkytuje opravné postupy alebo náhradné diely na Thrustmaster produkty po uplynutí ich záručnej lehoty.
V Spojených štátoch amerických a v Kanade je táto záruka obmedzená na vnútorný mechanizmus výrobku a vonkajší kryt produktu. Guillemot ani jeho pridružené spoločnosti v žiadnom prípade nenesú zodpovednosť voči akejkoľvek tretej strane za priame či nepriame vady plynúce z porušenia podmienok záruky. V niektorých krajinách, kde nie je prípustné obmedzenie alebo vylúčenie nepriamych škôd, či obmedzenie trvania záruk a podmienok, vyššie uvedené vylúčenie neplatí. Touto zárukou sú užívateľovi poskytnuté špecifické práva spolu s právami plynúcimi z právnej úpravy jednotlivých krajín.

Zodpovednosť
Ak to dovoľujú platné zákony, spoločnosť Guillemot Corporation S.A. (ďalej len "Guillemot") a jej dcérske spoločnosti nenesú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené jedným alebo viacerými z nasledujúcich prípadov: 1. výrobok bol upravený, otvorený alebo pozmenený; (2) nedodržali sa montážne inštrukcie; (3) nevhodné alebo hrubé používanie, nedbalosť, nehoda (napríklad náraz); (4) bežné opotrebenie; (5) používanie výrobku na akékoľvek iné použitie ako na domáce použitie, a to aj na profesionálne, alebo komerčné účely (napríklad herne, školenia, súťaže). Ak to dovoľujú platné zákony, spoločnosť Guillemot a jej dcérske spoločnosti nenesú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody, ktoré nesúvisia s materiálnou alebo výrobnou vadou vo vzťahu k výrobku (vrátane, nie však výlučne, za akékoľvek škody spôsobené priamo alebo nepriamo akýmkoľvek softvérom, alebo kombinácie výrobku Thrustmaster s akýmkoľvek nevhodným prvkom, vrátane napájacích zdrojov, nabíjateľných batérií, nabíjačiek alebo iných prvkov, ktoré Guillemot nedodáva pre tento výrobok).

COPYRIGHT

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Všetky práva vyhradené. Thrustmaster® je registrovanou ochrannou známkou spoločnosti Guillemot Corporation S.A. Windows® je registrovaná ochranná známka spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo v iných krajinách.
Každé ďalšie ochranné známky sú majetkom ich príslušných vlastníkov. Ilustrácie nie sú záväzné. Obsah, dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a môžu sa v jednotlivých krajinách líšiť. Vyrobené v Číne.
Oficiálne licencovaný produkt Úradom vojenského letectva. Schválenie Vzdušnými silami Spojených štátov nie je ani zamýšľané, ani naznačené.

ODPORÚČANIE PRE OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

* V Európskej únii: Na konci svojej životnosti by sa nemal tento produkt vyhodiť s bežným domovým odpadom, ale mal by byť odovzdaný na recykláciu v zbernom mieste na likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Potvrdzujúci symbol o recyklácii nájdete na produkte, na návode na použitie alebo na obale. V závislosti od ich vlastností, môžu byť materiály recyklované. Prostredníctvom recyklácie a iných foriem spracovania odpadu z elektrických a elektronických zariadení môžete významne prispieť k ochrane životného prostredia. Pre získanie informácie o pre vás najbližšom možnom mieste odovzdania, kontaktujte miestne orgány.

Pre všetky ostatné krajiny: Dodržujte miestne zákony o recyklácii elektrických a elektronických zariadení.

Ponechajte si tieto informácie. Farby a ozdobnosť sa môžu líšiť.
Plastové spony a lepiace pásky by sa mali z výrobku pred jeho použitím odstrániť.
Tento produkt vyhovuje všetkým normám týkajúcich sa detí vo veku 16 rokov a starších. Tento výrobok nie je vhodný pre deti mladšie ako 16 rokov.

www.thrustmaster.com

**Použiteľné pre EÚ, UK a Turecko*

CE *

THRUSTMASTER®

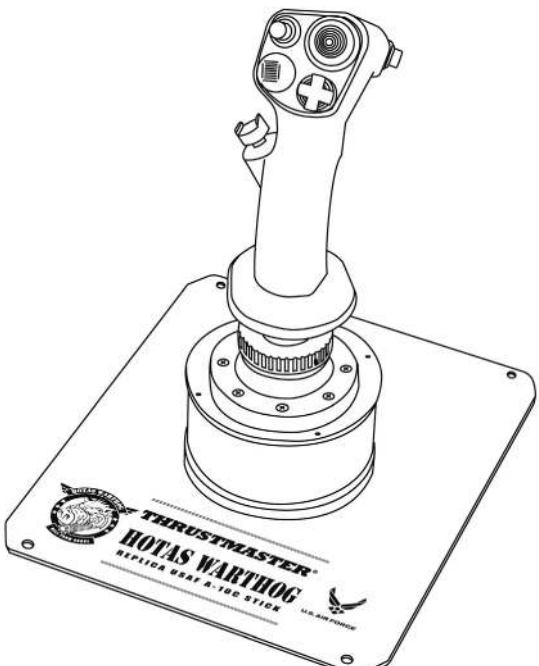
TECHNICKÁ PODPORA

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

Kompatibilitás: PC

Hardver Használati Útmutató



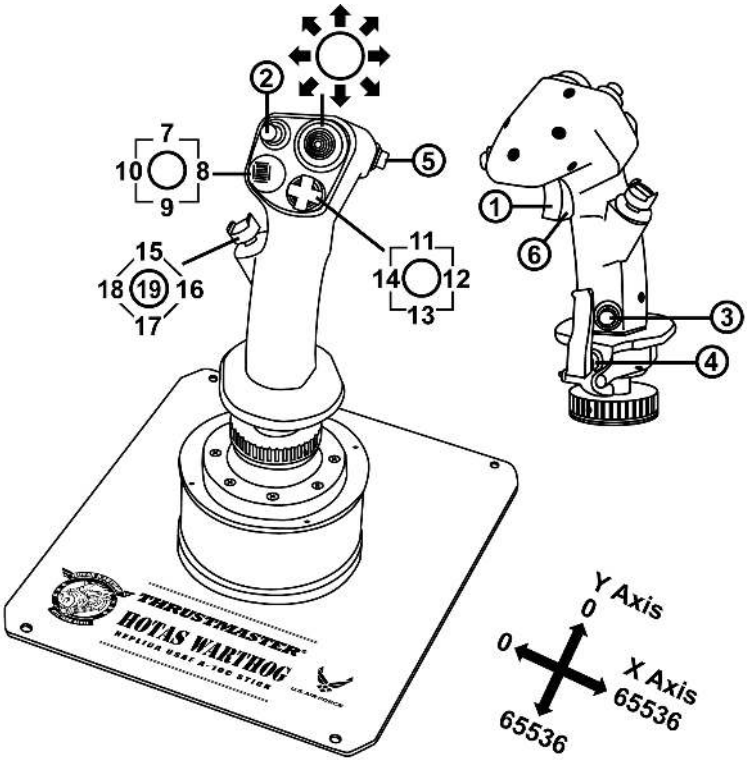
U.S. Air Force A-10C csatarepülőgép replika joystick:

1 Replika JOYSTICK

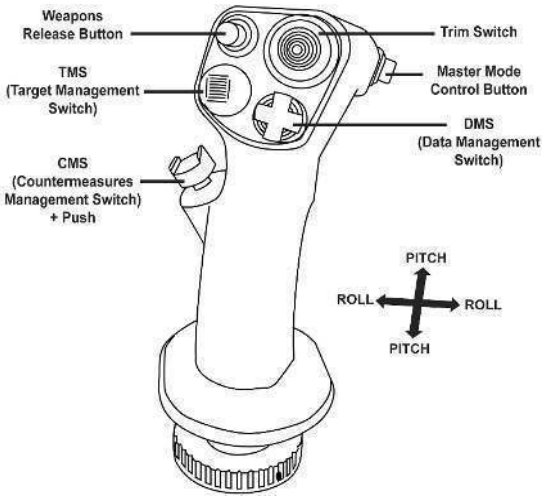
• Innovatív H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technology (*):
  - 3D mágneses szenzorok (Hall Effektus) az irányítókaron
  - 16 bites felbontás (65536 x 65536 értékek)
  - 5 spirálrugóból álló rendszer (*)
• USB csatlakozás frissíthető firmware-rel
• Szuper stabil, súlyozott alap (több, mint 3kg)
• Teljesen fémből készült levehető markolat:
  - kompatibilis a HOTAS COUGAR™ markolattal is (és fordítva is)
  - replika alak
  - levehető fémlemez asztali vagy pilótafülke használathoz
  - valósághű nyomás érzet a gombokon és ravaszokon
  - összesen 19 akciógomb + egy 8 irányú “nézetváltó” fej:
    . 1 x 8 irányú “nézetváltó” fej
    . 2 x 8 irányú fej
    . 1 x 4 irányú fej nyomógombbal
    . 1 x fém kettős ravasz
    . 2 x nyomógomb
    . 2 x kis ujjas gomb

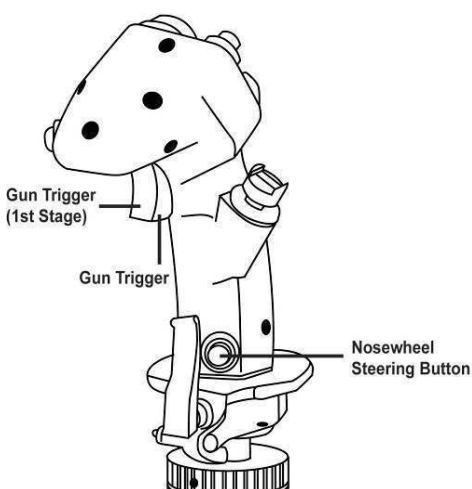
(*) Szabadalmaztatás alatt.
(**) A HOTAS™ a Guillemot Corporation S.A. bejegyzett védjegye.

A GOMBOK ÉS TENGELYEK BEÁLLÍTÁSA



“A-10C” REPÜLŐGÉP FUNKCIÓK

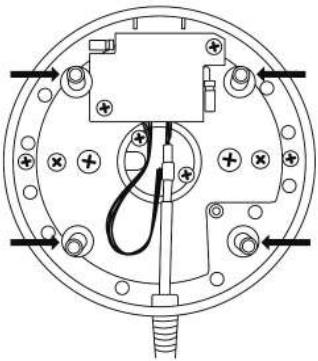




A JOYSTICK BESZERELÉSE PILÓTAFÜLKÉBE VAGY EGYÉB FIX TÁMASZTÉKRA

A joystick beszerelése pilótafülkébe:

- Csavarja ki a joystick fém alaplapján alul található 4 csavart és távolítsa el a fém alaplapot.
- Használja a joystick alján található 4 csavarhelyet, hogy a joystickot közvetlenül a fix támasztékra rögzítse.



Használhatja a joystick és a gázkar fém alaplapjának sarkaiban található 4 lyukat arra is, hogy mindkét eszközt egy fix támasztékra rögzítse.

KOMPATIBILITÁS

Az “HOTAS Warthog” irányítókar kompatibilis a “HOTAS Cougar” alappal is (és fordítva is). Csak a CMS nyomógomb (19-es gomb) nem fog működni, mivel eredetileg a HOTAS Cougar-on nem volt ilyen.

TERMÉKSZAVATOSSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

A franciaországi központú Guillemot Coporation S.A. (továbbiakban "Guillemot") (székhelyének címe: Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chantepie, Franciaország) világszerte garantálja a vásárlóinak, hogy a Thrustmaster által forgalmazott termék anyag és gyártási hibáktól mentes és a meghatározott szavatossági időn belül a termékkel szemben a cég eljár, ha szükséges. Az Európai Unió országain belül ez a szavatossági idő a Thrustmaster termék kiszállításától számított két (2) év. Más országokban, a Thrustmaster termékekre vonatkozó szavatossági időre azon helyi jogszabályok alkalmazandók, ahol a vásárló a vásárlás ideje alatt állandó jelleggel tartózkodott (ha a szóban forgó országnak nincsen ilyen jellegű törvénykezése, abban az esetben a Thrustmaster termék eredeti idejének vásárlásától számítva a szavatossági idő egy (1) év).

A fent meghatározottak ellenére, az akkumulátorok szavatossági ideje a vásárlástól számított hat (6) hónapon belül lejár.

Amennyiben a szavatossági idő alatt a termékben meghibásodást észlel, úgy azonnal lépjen kapcsolatba a Vevőszolgálattal és ők megmondják mit kell tennie. Ha a meghibásodást jóváhagyják, a terméket vissza kell vinnie a vásárlás helyszínére (vagy a Vevőszolgálat által kijelölt helyre).

A jótállás keretein belül, a vásárló hibás termékét a Vevőszolgálat vagy kicseréli, vagy megjavítja. Ha, a szavatossági időn belül a Thrustmaster termék javítás alatt áll legalább (7) hét napig, abban az esetben, a kiesett napok számával a szavatossági idő meghosszabbítható (ezt az időszakot az alábbiak szerint kell számolni: vagy attól a dátumtól kezdve amikor a vásárló panaszt tett vagy attól a dátumtól kezdve, amikor a termék javításra átadásra került, amennyiben ez a dátum nem esik egybe a panasztétel időpontjával). Ha az alkalmazandó jogszabályok megengedik, a Guillemot és a leányvállalatai (közvetett károkat is beleértve) egyaránt a Thrustmaster termék helyreállítására vagy annak a kicserélésre kell, hogy törekedjen. Ha az alkalmazandó jogszabályok megengedik, Guillemot a termék felhasználhatóságával és rendeltetésével kapcsolatban nem vállal garanciát.

A termékszavatosság nem érvényes: (1) ha a terméket bármilyen formában módosították, felnyitották, nem rendeltetésszerűen használták, egyéb külső sérüléseknek tették ki, gondatlanul kezelték vagy normális mértékben elhasználódott és az ebből fakadó károk nem vezethetőek vissza a termék gyári meghibásodásra (beleértve, de nem kizárólagosan azt az esetet, amikor a Thrustmaster terméket valamilyen nem a Guillemot által forgalmazott tápegységgel, akkumulátorral, töltővel vagy egyéb eszközzel használták); (2) ha a terméket nem csak saját használatra, hanem szakmai vagy kereskedelmi célokra is felhasználták (pl.: játékszoba, tréning, versenyek); (3) ha a vásárló nem követte a Vevőszolgálat utasításait (4) szoftver hiba esetén. Arra más módon meghatározott jótállás érvényes; (5) fogyóeszközökre (olyan eszközök, amelyeket a termék élettartalma alatt kell cserélni. Pl.: eldobható elemek, fejhallgató vagy headset fülpárna); (6) kiegészítőkre (pl.: kábelek, tokok, tasakok, táskák, csukló rögzítők); (7) ha a terméket aukció során vásárolták meg.

A jótállás nem átruházható.

A vásárló törvényes jogaira nincs hatással a termékszavatosság, akármilyen törvények is vonatkozzanak a saját országában megvásárolt termékekre.

További termékszavatossággal kapcsolatos rendelkezések
A szavatossági idő alatt, Guillemot semmiféle alkatrészt nem bocsájthat a vásárló részére, mivel csak a Vevőszolgálatnak van kizárólagos joga ahhoz, hogy felnyisson és/vagy megszereljen akármilyen Thrustmaster terméket (kivételt képez az az eset, amikor a Vevőszolgálat külön írásos instrukciókkal látja el a vásárlót a szerelést illetően és az ehhez szükséges alkatrészeket is a rendelkezésére bocsájtja pl.: ha nagyon egyszerű és titoktartást nem igénylő szerelési folyamatról van szó.)
Az innovációs ciklusra való tekintettel és a termék szabadalmának, illetve az üzleti titkának védelme érdekében, Guillemot nem tesz ígéretet olyan Thrustmaster termék javítására és nem szolgáltat hozzá alkatrészt, amelynek a termékszavatossága már lejárt.
Az Amerikai Egyesül Államokban és Kanadában a termékszavatosság csak a termék belső szerkezetére és a készülékházra terjed ki. Sem Guillemot, sem a partnerei nem vonhatóak felelőségre egy harmadik fél által, a közvetlen vagy közvetett garancia megszegése miatt fellépő esetleges károk miatt. Némely Államokban/Tartományokban nincs szabályozva, hogy mikor jár le a közvetett termékszavatosság vagy nincs meghatározva a felelősség mértéke vagy annak teljes kizárása közvetett vagy véletlenszerű károk okozása esetén. Ebben az esetben a fentebb említett szabályozások és kizárások nem vonatkoznak Önre. A termékszavatosság különleges törvényi jogokkal ruházza Önt fel, illetve más jogok is megilletik, amelyek államonként és tartományonként eltérhetnek.

Felelősségvállalás
Ha az alkalmazandó jogszabályok megengedik, a Guillemot Corporation S.A. (továbbiakban “Guillemot”) és leányvállalatai nem vállalnak semmiféle felelősséget, ha a károk az alábbiak szerint keletkeztek: (1) a terméket bármilyen formában módosították vagy felnyitották ; (2) nem tartották be az összeszerelési utasítást; (3) a terméket nem rendeltetésszerűen használták, egyéb külső sérüléseknek tették ki (pl.: nyomásnak), gondatlanul kezelték ; (4) a termék normális mértékben használódott el; (5) a terméket nem csak saját használatra, hanem szakmai vagy kereskedelmi célokra is felhasználták (pl.: játékszoba, tréning, versenyek). Amennyiben az alkalmazandó jogszabályok lehetővé teszik, úgy Guillemot és a leányvállalatai nem vállalnak felelősséget azon károkért, amelyek nem a termék minőségi vagy gyártási problémájából fakadnak. (beleértve, de nem kizárólagosan azt az esetet, amikor a károkat direkt vagy indirekt módon egy szoftver okozza vagy a Thrustmaster terméket valamilyen nem a Guillemot által forgalmazott tápegységgel, akkumulátorral, töltővel vagy egyéb eszközzel használták.)

SZERZŐI JOG

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Minden jog fenntartva. Thrustmaster® a Guillemot Corporation S.A. bejegyzett védjegye. Windows® a Microsoft Corporation által jegyzett védjegy az egész USA-ban és más országokban is.
Minden más védjegy a tulajdonos tulajdonában áll. Az illusztrációk nem kötelező érvényűek. A tartalom, design és specifikáció bármikor módosíthatók további értesítés nélkül és országonként eltérhetnek. Kínában készült.
Oficiálne licencovaný produkt Ministerstva vzdušných síl. Schválenie vzdušnými silami Spojených štátov nie je ani plánované, ani predpokladané.

KÖRNYEZETVÉDELMI AJÁNLÁS

* Az Európai Unión belül: ha a termék élettartama lejárt, ne dobja ki a háztartási szeméttel együtt, hanem adja le egy az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafelhasználásáért felelős gyűjtőponton. (WEEE)
Ezt az alábbi ikon is jelöli, amit a terméken, használati útmutatón és csomagoláson is megtalál.
Az anyag sajátosságaitól függően, újrafelhasználásra lehet alkalmas. Az újrafelhasználással és azzal, hogy az elektromos és elektronikus berendezések hulladék megsemmisítésének a módját követi, jelentősen hozzájárul a környezete védelméhez. Lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, hogy hol található az Önhöz legközelebbi gyűjtőpont.
Nem Európai Uniós országokban: Vegye figyelembe a helyi elektromos és elektronikus hulladék újrafelhasználásra vonatkozó törvényt.

Őrizze meg a tájékoztatót. A színek és díszítés eltérhetnek.
Távolítsa el a műanyag rögzítőket és ragasztószalagokat a használatba vétel előtt.
A termék minden tekintetben megfelel a 16 éves vagy annál idősebb gyerekeknek. A termék 16 alatti gyerekek használatára nem ajánlott.

www.thrustmaster.com

**EU-ban, a UK-ban és Törökországban alkalmazható*

CE *

THRUSTMASTER®

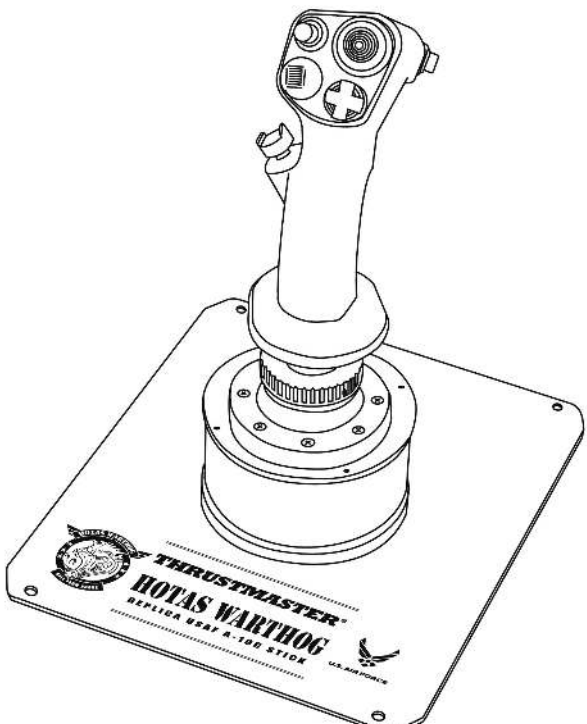
VEVOSZOLGALAT

https://support.thrustmaster.com

HOTAS WARTHOG FLIGHT STICK

תואם PC

מדריך חומרה למשתמש



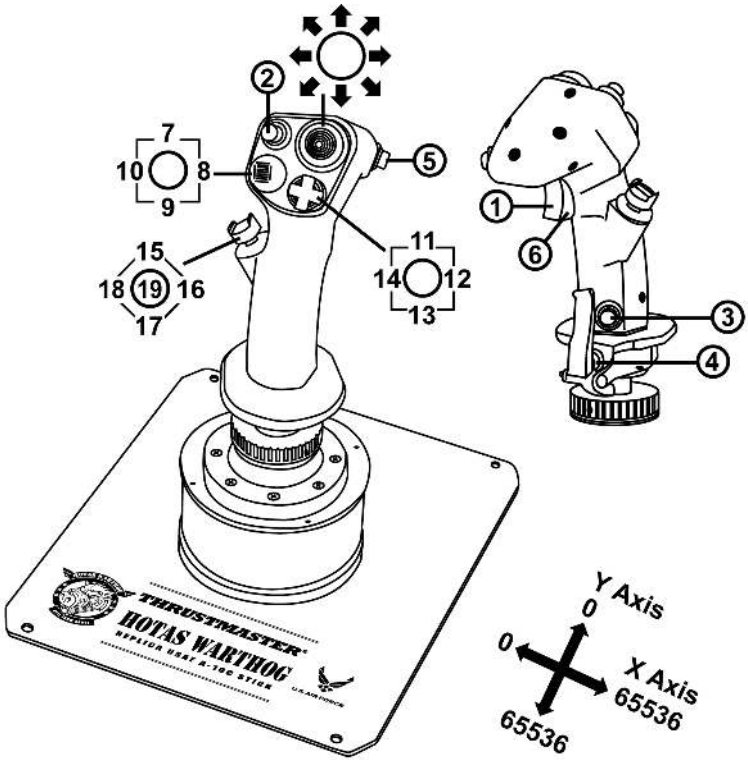
ארה"ב העתק של הג'ויסטיק במטוס התקיפה A-10C של חיל האוויר האמריקני:

1 העתק ג'ויסטיק

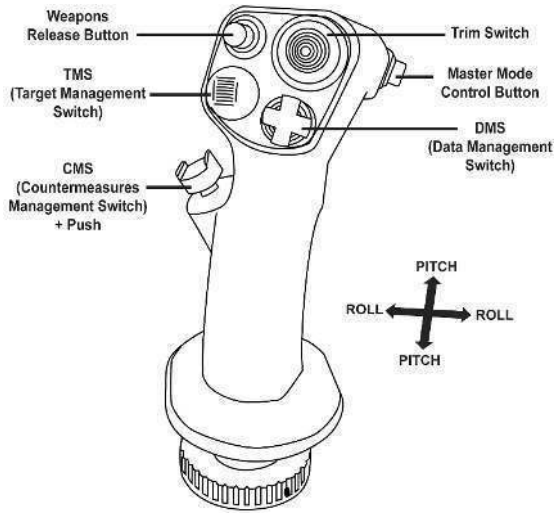
- טכנולוגיית (*) H.E.A.R.T HallEffect AccuRate Technologyוחדשנית:
  - חיישנים מגנטיים תלת-ממדיים (אפקט Hall) על המוט
  - רזולוציה של 16 סיביות (65536 x 65536 ערכים)
  - מערכת קפיצים עם חמישה סלילים (*)
- חיבור USB עם קושחה ניתנת לשדרוג
- בסיס יציב ביותר עם תוספת משקל (מעל 3 ק"ג)
- ידית מתנתקת, עשויה כולה ממתכת:
  - תואמת גם לידית HOTAS COUGAR™ (ולהיפך)
  - עיצוב העתק חדש
  - לוחית מתכת מתנתקת לשימוש על שולחן או בסגנון קוקפיט
  - רמת לחץ וראליסטית של הלחצנים וההדק
  - סך כולל של 19 לחצני פעולה + ראש "נקודת מבט" עם שמונה כיוונים:
    . 1 x ראש "נקודת מבט" עם שמונה כיוונים
    . 2 x ראשים עם שמונה כיוונים
    . 1 x ראש עם ארבעה כיוונים עם לחצן
    . 1 x הדק מתכת כפול
    . 2 x לחצנים
    . 2 x לחצנים לזרת

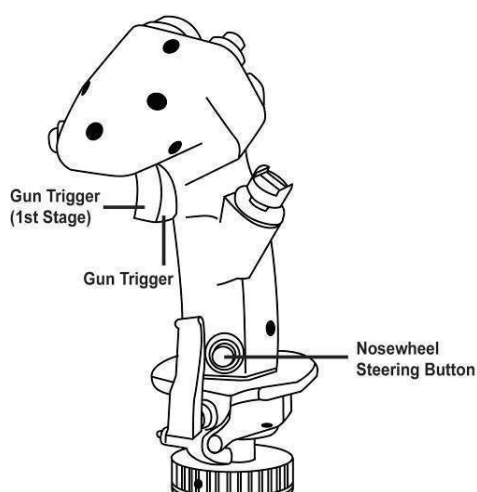
(*) פטנט רשום.

(**) HOTAS™ הוא סימן מסחרי של Guillemot Corporation S.A.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
THRUSTMASTER
HOTAS WARTHOG
REPLICA USAF A-10C STICK
U.S. AIR FORCE
Y Axis
0
0
X Axis
65536
65536

פונקציות מטוס "A-10C"

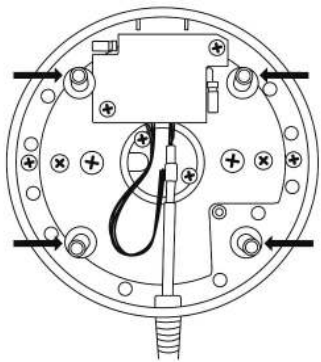




התקנת הג'ויסטיק בקוקפיט או בתושבת קבועה אחרת

כדי לחבר את הג'ויסטיק בקוקפיט:

- שחרר את ארבעת הברגים שמתחת ללוחית הבסיס המתכתית של הג'ויסטיק, והסר את לוחית הבסיס המתכתית.
- השתמש בארבעת התבריגים בתחתית הג'ויסטיק כדי לחבר את הג'ויסטיק ישירות לתושבת הקבועה.



אפשר גם להשתמש בארבעת החורים בפינות של לוחיות הבסיס המתכתיות של הג'ויסטיק והמצערת, כדי לחבר את שני הרכיבים לתושבת קבועה.

תאימות לאחור

ידית "HOTAS Warthog" תואמת לאחור לבסיס של "HOTAS Cougar" (ולהפך).
רק לחצן ה-CMS (לחצן 19) לא יפעל, משום שהוא לא נכלל במקור ב-HOTAS Cougar.

פרטי אחריות

Guillemot Corporation S.A, שמשרדיה הרשומים ב Place du Granier, B.P. 97143 35571, Chantepie, France (להלן "Guillemot" :מתחייבת לצרכן ברחבי העולם כי מוצר Thrustmaster zv יהיה נקי מפגמים בחומרים ובעבודה למשך תקופת אחריות התואמת את פרק הזמן להגשת תביעת תאימות ביחס למוצר זה. במדינות האיחוד האירופי, פרק הזמן האמור הוא שנתיים (2) ממועד אספקת מוצר Thrustmaster. במדינות אחרות, תקופת האחריות תואמת את פרק הזמן להגשת תביעת תאימות ביחס למוצר ה Thrustmaster-על פי החוקים החלים במדינה בה התגורר הצרכן בעת רכישת מוצר ה Thrustmaster-בהיעדר הגדרה כאמור במדינה הרלוונטית, תקופת האחריות תהיה לשנה אחת (1) מתאריך הרכישה המקורי של מוצר ה.(Thrustmaster-

על אף האמור לעיל, סוללות נטענות מכוסות בתקופת אחריות בת שישה (6) חודשים מתאריך הרכישה המקורי.

במקרה והמוצר נראה פגום במהלך תקופת האחריות, פנו מייד למחלקת התמיכה הטכנית, אשר תספק לכם הוראות להמשך הטיפול. אם הפגם מאומת, יש להחזיר את המוצר לנקודת הרכישה (או לכל מקום אחר שייקבע על ידי מחלקת התמיכה הטכנית).

במסגרת אחריות זו, המוצר הפגום של הצרכן יוחלף או יתוקן על פי בחירת מחלקת התמיכה הטכנית. אם, במהלך תקופת האחריות, מוצר ה Thrustmaster-נמצא בתיקון, כל תקופה עד שבעה (7) ימים בהם המוצר אינו בשימוש, תוסף ליתרת תקופת האחריות (התקופה מתחילה עם בקשת הצרכן להתערבות או מהתאריך בו המוצר נמסר לתיקון, אם התאריך בו המוצר נמסר לתיקון הוא אחרי תאריך בקשת ההתערבות). במידה והדבר מותר על פי החוק החל, מלוא החבות של Guillemot וחברות הבת שלה (לרבות נזקים תוצאתיים) מוגבלת להחזרת מוצר ה Thrustmaster-לפעולה או החלפתו. במידה והדבר מותר על פי החוק החל Guillemot, מסירה כל אחריות לסחירות או התאמה למטרה מסוימת.

האחריות לא תחול: (1) אם המוצר שונה, נפתח, עודכן או ניזוק כתוצאה משימוש בלתי הולם, רשלנות, תאונה, בלאי סביר או כל גורם אחר שאינו קשור בפגם בחומרים או בייצור) לרבות, אך ללא הגבלה, שילוב מוצר Thrustmaster עם כל מרכיב בלתי הולם, לרבות בעיקר ספקי כוח, סוללות נטענות, מטענים או כל רכיב אחר שאינו מסופק למוצר זה על ידי (2) ;(Guillemot אם המוצר שימש לכל מטרה שהיא מעבר לשימוש ביתי, לרבות למטרות מקצועיות או מסחריות (למשל, חדרי משחקים, הדרכה, תחרויות); (3) במקרה של אי עמידה בהוראות ממחלקת התמיכה הטכנית; (4) על תוכנה, כאשר התוכנה כפופה לאחריות ספציפית; (5) לרכיבים מתכלים (רכיבים שיוחלפו לאורך חיי המוצר: כגון סוללות חד פעמיות, אוזניות או רפידות לאוזניות); (6) על אביזרים (כגון כבלים, מארזים, תיקים, רצועות); (7) אם המוצר נמכר במכירה פומבית.

האחריות אינה ניתנת להעברה.

אחריות זו לא תשפיע על הזכויות החוקיות של הצרכנים ביחס לחוקים החלים על מכירת מוצרי צריכה בארץ שלהם.

הוראות אחריות נוספות

בתקופת האחריות Guillemot ,לא תספק חלקי חילוף באופן עקרוני שכן מחלקת התמיכה הטכנית היא הגוף היחיד המוסמך לפתוח ו/או לתקן כל מוצר Thrustmaster שהוא (לא כולל נהלי טיפול שעשויה מחלקת התמיכה הטכנית לבקש מהצרכנים בהוראות בכתב - למשל, בשל פשטות התיקון והיעדר הסודיות בתהליך התיקון - ותוך אספקת חלק(י) החילוף לצרכנים כנדרש, בהתאם לעניין) .

בהתחשב במחזורי החדשנות שלה ובמטרה להגן על הידע והסודות המסחריים שלה Guillemot ,לא תספק, באופן עקרוני, כל הודעת תיקון או חלקי חילוף למוצר Thrustmaster שתקופת האחריות לגביו פקעה.

בארה"ב ובקנדה, אחריות זו מוגבלת למנגנון הפנימי ולזיווד החיצוני של המוצר Guillemot .והחברות השותפות לה לא תהיינה אחראיות כלפי צד שלישי בגין נזקים תוצאתיים או נלווים הנובעים מתוך ההפרה של כל התחייבות מפורשת או מרומזת. ישנן מדינות/מחוזות שאינן מאשרות הגבלה על תקופת אחריות מרומזת או החרגה או הגבלת חבות בגין נזקים תוצאתיים או נלווים, לכן ייתכן כי ההגבלות או ההחרגות לעיל אינן חלות עליכם. האחריות מקנה לכם זכויות חוקיות ספציפיות וייתכן שעומדות לרשותכם זכויות נוספות המשתנות ממדינה למדינה או ממחוז למחוז.

חבות

במידה והדבר מותר על פי חוק) .Guillemot Corporation S.A ,להלן ("Guillemot" :וחברות הבת שלה מסירות כל חבות בגין נזקים שנגרמו על ידי אחד או יותר מהבאים: (1) המוצר שונה, נפתח או עודכן; (2) אי עמידה בהוראות ההרכבה; (3) שימוש בלתי הולם או בלתי ראוי, רשלנות, תאונה (בגון התנגשות); (4) בלאי סביר; (5) שימוש לכל מטרה שהיא מעבר לשימוש ביתי, לרבות למטרות מקצועיות או מסחריות (למשל, חדרי משחקים, הדרכה, תחרויות). במידה והדבר מותר על פי חוק , Guillemotוחברות הבת שלה מסירות על חבות בגין נזקים שאינם קשורים בפגם בחומרים או בייצור (לרבות, אך ללא הגבלה, נזקים שנגרמו על ידי תובנה כלשהי באופן ישיר או עקיף, או משילוב מוצר Thrustmasterעם כל מרכיב בלתי הולם, לרבות בעיקר ספקי כוח, סוללות נטענות, מטענים או כל רכיב אחר שאינו מסופק למוצר זה על ידי.Guillemot

זכויות יוצרים

כל הזכויות שמורות ©2021 Guillemot Corporation S.A. Thrustmaster® .הוא סמל מסחרי רשום של Guillemot Corporation S.A.

Windows® הוא סמל מסחרי רשום של Microsoft Corporation בארה"ב ו/או במדינות אחרות. כל יתר הסימנים המסחריים ושמות המותגים מוכרים ומהווים את הרכוש של בעליהם בהתאמה. האיורים אינם מחייבים. תוכן, עיצובים ומפרטים נתונים לשינוי ללא הודעה ועשויים להשתנות ממדינה למדינה. תוצרת סין.

מוצר מורשה רשמית של מחלקת חיל האוויר האמריקני. הוא לא מהווה המלצה מפורשת או משתמעת של חיל האוויר האמריקני.

המלצת איכות הסביבה

* באיחוד האירופי: עם סיום חיי המוצר, אין להשליך אותו ביחד עם פסולת ביתית, אלא למסור אותו לתחנת איסוף להשלכת פסולת חשמלית או אלקטרונית (WEEE) לצורך מחזור.

הוראה זו מצוינת באמצעות הסימן המופיע על המוצר, מדריך השימוש או האריזה .
בהתאם לתכונותיהם, ניתן למחזר את החומרים. באמצעות מחזור ועיבוד פסולת חשמלית או אלקטרונית, תוכלו לתרום באופן משמעותי להגנה על הסביבה .
פנו לרשויות המקומיות למידע בנושא נקודת האיסוף הקרובה אליכם.
בכל שאר המדינות: יש לפעול על פי חוקי המחזור המקומיים ביחס לציוד חשמלי ואלקטרוני.

יש לשמור מידע זה. הצבעים והעיטורים עשויים להשתנות.
יש להסיר מחברי פלסטיק ודבקים מהמוצר לפני השימוש.
מוצר זה עומד בכל התקנים ביחס לילדים מגיל 16 ומעלה. מוצר זה אינו מתאים לשימוש על ידי ילדים מתחת לגיל 16.

www.thrustmaster.com

** רלוונטי באיחוד האירופי, בבריטניה ובטורקיה בלבד*

THRUSTMASTER®

טכנית תמיכה

https://support.thrustmaster.com